

# Ha terminado la penúltima etapa del viaje a la Luna



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, Miércoles, 23 de Octubre de 1968

AÑO XXXI - N.º 8.943  
PRECIO: 3' - PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA



## ACADEMICO DE LA LENGUA

Cuarenta años estuvo sin ocupar el sillón de la Real Academia Española de la Lengua del que tomó posesión el domingo el académico don Antonio Rodríguez-Moñino. Su discurso de ingreso en la "docta Casa" versó sobre la historia de la poesía lírica castellana en el siglo XVI. Le contestó en nombre de la Academia don Camilo José de Cela. Este y el señor Rodríguez-Moñino aparecen en la fotografía momentos antes de celebrarse la sesión, con el doctor don Pedro Ara.



WALLX SCHIRRA



WALT CUNNINGHAM

A LAS 7 Y 12 MINUTOS  
DE AYER LA CAPSULA  
DEL APOLO VII SE  
ZAMBULLO EN EL  
ATLANTICO, AL SUR  
DE BERMUDAS

Es posible que la Unión  
Soviética se decida a dar  
el salto a la Luna en el  
próximo Noviembre



DONN EISELE

(Información en pág. 5)

## LA OCUPACION SOVIETICA LE CUESTA A CHECOSLOVAQUIA 600 MILLONES DIARIOS

**El Gobierno checo ha tenido que suspender sus intercambios económicos con la Europa Occidental**

BONN, 22. (Pyresa). — El golpe de mano soviético sobre Checoslovaquia tiene repercusiones económicas muy variadas y que, en cierto modo, explican la intensidad de la campaña que en todo el mundo occidental se levanta contra la U.R.S.S.

El coste de la ocupación se eleva a unos 600 millones de pesetas diarias y lo más probable es que el presupuesto checoslovaco tenga que hacer frente a estos gastos. Además, las pérdidas sufridas por la producción durante las primeras semanas

se calculan en más de quince mil millones de pesetas. Como se observará en el siguiente cuadro, el comercio occidental, y concretamente el de los países del Mercado Común, es prácticamente nulo frente al que Checoslovaquia realiza con la zona del Comecon.

	Exportaciones	Importaciones
	Miles	Miles
	Millones ptas.	Millones ptas.
Unión Soviética	623	615
Alemania Oriental	204	204
Polonia	149	125
Alemania Occidental	7	51
Italia	4	31
Total país del Comecon	1186	1146
Total países del Mec	172	141

(Continúa en la página seis)

## ACOSO A LA PUERTA DEL «BURGOS»



Con un poquito de retraso nos llega desde Burgos, vía Madrid, esta foto del encuentro Burgos-Mallorca, del que ustedes ya saben todo lo que puede saberse. En la foto se recoge uno de los numerosos e inútiles acosos de la delantera mallorquinista sobre la meta contraria. Ya ven los apuros del portero castellano.

(Foto Cifra)

## MEXICO

«FRANCO ES BUENO, POR  
ESO HA DURADO TANTO»

DECLARACIONES DEL INFANTE ALFONSO DE BORBON  
Y DAMPIERRE AL PERIODICO MEXICANO «EL DIA»

México, 22. (Pyresa). — "Franco es bueno, por eso ha durado tanto". Así titula el periódico mexicano "El Día" unas declaraciones de don Alfonso de Borbón y Dampierre, que se encuentra actualmente en México, invitado por el Comité Organizador de los Juegos Olímpicos.

Refiriéndose al régimen español, subraya don Alfonso: "Pienso que la eficacia o la prolongación de un régimen se debe normalmente a que este régimen funciona. Si no hubiese funcionado bien, no le quepa a usted la menor duda que en estos 30 años algo habría pasado; no hubiera podido seguir".

Otros diarios mexicanos han entrevistado a don Alfonso. En "Excelsior" dice, analizando el tema de la socialización: "En España —y digo esto por el interés que pudiera tener por ser un país tan parecido a los Iberoamericanos—, la socialización se ha llevado a extremos curiosos: La participación de los obreros en las empresas de más de 500 trabajadores, que están representados en los Consejos de Administración. Eso no existe en ningún país occidental. Es uno de los tantos aspectos de esta socialización que paulatinamente se va haciendo en España por la vía que es la válida, la paciencia".

Aludiendo al tema Gibraltar dijo que España hizo esta reivindicación desde el mismo momento en que los ingleses se posesionaron del Peñón, hace dos siglos, y que deseamos que la devolución se logre por la vía de la concordia.

Don Alfonso, analiza en el diario "Últimas Noticias" el problema de las relaciones oficiales entre ambos países y afirmó que en España, en todos los niveles, se desean las relaciones, pero se cree que es México quien debe dar el paso. "España —concluye— lo está dando diariamente. Hay todos los días intención, ganas de que estas relaciones se restablezcan".

## Olimpiada del humor



GALINDO

—¿A quién le toca eliminarnos hoy?

(De "Ya")

## y Olimpiada del amor



SIN PALABRAS

(De "France Soir")

## DIAGNOSTICO JUVENIL

El reciente descubrimiento por la policía francesa de un documento en el que se reflejan los planes subversivos contra la sociedad occidental equivalen, en buena medida, a un diagnóstico sobre la juventud. Entendámonos, no a un diagnóstico verificado por la sociedad occidental, sino a una apreciación despectiva de la juventud actual que se desprende, por sí sola, del contenido del citado documento. En efecto, vemos cómo la juventud no ocupa ninguna especial consideración, no es objeto de ninguna alusión respetuosa, sino que es tratada, simplemente, como un medio para obtener determinados fines. Ya decía Kant que lo peor que puede hacerse con el hombre es considerarlo como medio y no como fin en sí mismo, y que ese entendimiento del hombre como medio era la mayor de las inmundicias. Pues bien, así están las cosas; en un plan concertado sobre la acción subversiva inmediata, el comunismo confiere a la juventud el mero papel de instrumento, de medio, sin más alcance, sin más protagonismo. ¿No es eso, de arriba abajo, una actitud humillante para esa juventud que se tiene a sí misma como vanguardia de un mundo nuevo? ¿no equivale dicha declaración a la pura y muda realidad de que la juventud, desde la perspectiva marxista, no es sino un elemento despreciable y, por supuesto, despreciado? ¿no resultará, en fin de cuentas, que los presuntos heraldos de un mundo mejor, están siendo manejados a su antojo por estrategias hábiles, que saben a quienes se dirigen y valoran hasta el ápice no lo positivo, sino, precisamente, lo que la juventud tiene de anárquico y de negativo?

Hay ahora dos líneas, dos corrientes de ese comunismo subversivo, a las que es preciso llamar por su nombre: una, la denominada guevarista, que consiste en la negación radical a cualquier tipo de modificación o de reforma, de entendimiento o de diálogo. Esta actitud, lejos de ser moderna y actual, se conecta directamente con las esencias más puras del romanticismo político, tan apto para pronunciamientos y para rebeldías, tan incapaz, a la vez, para influir decisivamente en la marcha del mundo. La actitud guevarista, (que por otra parte no sabemos si coincide o no con el pensamiento y el estilo de Ernesto Guevara), consiste en la capitalización de todos los motivos de descontento, sea cual fuere su estirpe, su categoría o su índole.

Pero hay otra línea, la pro soviética, la que pudiéramos llamar más comprometida con los planteamientos concretos de la URSS. Para esta actitud apenas es posible ocultar el desprecio rotundo que sienten hacia las formas anárquicas con que se manifiesta una cierta parte de la juventud actual. Las utilizan porque, en el juego de la subversión, como en ciertos deportes de mínima categoría lúdica «todo vale». La línea guevarista representa la anulación de todo porvenir, porque sólo puede negar el mundo en que vive, aquel que lleva dentro de sí otro mundo mejor, capaz de salvación. La línea prosoviética afirma, mejor que cualquier propaganda, el íntimo y profundo desprecio que la dialéctica estratégica del marxismo profesa hacia esa juventud anárquica, a la que en todo caso hay que utilizar, pero a la que se sabe incapaz de rigor y, por tanto, a la que se niega el papel de primer actor.

El documento de París es, pues, algo así como la radiografía táctica que el marxismo tiene de la juventud occidental. Solo puede pedirse que la juventud se niegue a hacer la baza en ese juego. Pero eso, a su vez, sólo puede conseguirse con humildad, con veracidad y, lo que por lo visto es cada vez más difícil, con inteligencia.

## PRENSA DE MADRID

«N. D.»

EL ASUNTO DE LOS PLATANOS

«Nuevo Diario», en el primero de sus editoriales de hoy, sobre el ya llevado y traído tema de los plátanos lanzados a la basura en Canarias, comenta:

«De una parte, según informaciones posteriores a nuestro anterior comentario, los plátanos destruidos no han sido cuarenta toneladas sino ochocientas. Parece incomprensible que durante los meses en que diariamente se procedió a esta increíble destrucción de riqueza, nadie levantara la voz ni pudiese en sobreavisar a las autoridades. Tampoco comprendemos cómo las propias autoridades locales desconocían tamaño barbaridad.

Pero lo que nos hace sospechar que la situación es mucho más oscura de lo que los meros hechos hacían sugerir es algo realmente insólito: pese a las denuncias unánimes de la prensa nacional; pese a que el asunto ha sido llevado a los tribunales por profesionales del Derecho, pese a que las autoridades económicas comienzan a tomar cartas en el asunto, los plátanos continúan arrojándose al vertedero impunemente.

Pero aun hay más. El sábado pasado, «Arriba» publicaba las declaraciones de un sargento municipal según las cuales, algunos camiones que arrojaran la fruta pertenecen a «determinado sindicato». El hecho nos parece de tanta gravedad que exige una inmediata aclaración por parte del «determinado sindicato» e incluso, de los altos niveles de la organización sindical que ha quedado comprometida por tanta denuncia.

### Arriba

¿DONDE ESTAN LAS CONTRADICCIONES?

«Contemplar, desde el alto puente de unos cuantos meses, la actitud con que se pretende proclamar en algunos sectores las diferencias hipotéticas existentes entre la Iglesia católica y el Estado español, nos preguntamos perplejos si ello obedece a incompetencia y desconocimiento o a pura envidia y resentimiento, lo malo es que resulta muy difícil culpar de incompetencia a algunos de los más conspicuos personajes de esta campaña, ya que tanto por sus antecedentes políticos y confesionales como por la afinidad y la identidad que indudablemente guardan con los círculos más elevados de la jerarquía eclesiástica, es obligado desear este supuesto de incompetencia. Entonces ¿pasión, envidia, resentimiento?»

### ya

«FACTORES DE LA CRISIS DE LA ONU»

«De hecho, la asamblea de las Naciones Unidas (con sus órganos ejecutivos) está a merced de las cuatro potencias susodichas» (se refiere el editorial a Rusia, Estados Unidos, Inglaterra y Francia) «la misma rivalidad que existe entre estas contribuye a agravar la crisis que amenaza de esterilidad a las Naciones Unidas. Castiella ha puesto el dedo en las tres llagas por donde se desangra la energía de las Naciones Unidas como sistema de tratamiento y solución de los conflictos bélicos y de los problemas internacionales de cualquier índole. Primera llaga, las grandes potencias escamotean a los órganos colectivos de las Naciones Unidas, los problemas de la paz, manipulándolos entre los bastidores de la escena mundial. Segunda llaga, las pequeñas y medianas potencias tienen escasa participación en las decisiones de las grandes potencias (ahí está como ejemplo el tratado ruso-anglo-americano para no diseminar armamento nuclear). Tercera llaga, las Naciones Unidas carecen de capacidad práctica por falta de medios coactivos, para hacer cumplir sus resoluciones (los conflictos de Gibraltar, del Oriente Medio, de Corea, de Berlín, etc. son otros tantos ejemplos acusadores)».

## CARTAS AL DIRECTOR

### GRATITUD

Después de los pasados Campeonatos Europa Africa de Pesca Submarina celebrados en la isla de Cabrera, me he visto forzado por mis ocupaciones profesionales a desplazarme inmediatamente a Estados Unidos.

Este ha sido el motivo por el cual hasta el día de hoy no me ha sido posible darle las gracias por todas las atenciones que tuvo con nuestra Federación y por su estimada colaboración.

Deseo conste este agradecimiento, aprovechando la ocasión para felicitarle igualmente por el triunfo del mallorquín Juan Gomis, brillante vencedor individual del Campeonato Europa Africa, reivindicando una vez más la calidad indiscutible de los pescadores de Mallorca.

Atentamente,

LUIS M. PUYO  
Presidente de la Federación Española de Actividades Subacuáticas

### ABUSO

Soy un modesto trabajador asalariado y no puedo perder horas en quejas; además, creo que el camino más directo es acercarme a su benevolencia permitiendo explicar mi caso.

Una señora vecina, cada día tiene la ocurrencia de arrojar la basura y desperdicios frente a mi casa. Le advertí que aquella acción no estaba permitida... pero no me hizo caso; también la tiene sin cuidado las advertencias al policía municipal.

¿Será posible que no exista algún medio legal para evitarlo?  
JUAN PONS  
Calle Buñola, 8

### PELIGRO EN ANDREA DORIA

Esta frecuentadísima vía que conduce a la Residencia Sanitaria del S. O. E. y al Centro de Instrucción Reclutas (Campamento Son Suredetá) entraña un constante peligro al aumentar considerablemente el tráfico automovilístico.

Hay discos reguladores de velocidad y muy pocos los respetan.

Se impone la presencia, algunas veces, de un Policía Municipal que, a pie o en moto, corte de raíz tamaños abusos.

En su carta (publicada el día 9) «una madre abusada» bien denuncia ya el pánico que produce, por los niños (y ancianos), el cruzar la calle para ir al Colegio.

Urge, pues, un paso de cebra.

Esta primavera y verano últimos se ha notado un ronroneo de motores casi incesante por tal calle, con muchos atascos, o embotellamientos.

¿Qué ocurriría si en el momento de uno de estos atascos subiera una ambulancia, quedando bloqueada, con algún enfermo o herido grave? ¿Podría ser Vd. Imagínenselo

J. P. LL.

### CRUCE DE PEATONES

En una nueva organización de tráfico, un cruce de peatones que por lógica existía, ha desaparecido y los peatones se ven obligados en apariencia a cruzarlo por donde puedan; lo que puede acarrear alguna desgracia humana. Es en la calle Aragón, a la altura de C'n Capas. Allí el tráfico es complicadísimo para todos los peatones.

¿Por qué no lo estudia detenidamente la sección de tráfico —que tiene técnicos muy eficientes— del Ayuntamiento?

E. SOLA



### SMITH-CORONA ELECTRICA COMPACTA

Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.

SMITH-CORONA COMPACTA generalizara el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina. General Mola, 37 - Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - MADRID



S. A. EN PALMA DE MALLORCA: CASA GILET Vía Alemania, 5-7 y 9 - Tel. 26540

## PISO CALLE TENIENTE TORRES

VISTAS TENIS Y BAHIA.

ORIENTACION MEDIODIA.  
TRES DORMITORIOS. BAÑO COMPLETO.  
ASEO CON DUCHA. — TERRAZA  
GAS CIUDAD. — PINTADO  
TOTALMENTE EXTERIOR  
ENTREGA LLAVES EN DICIEMBRE.  
VENDO.

Teléfono 22 71 11

## AQUI HOY

### LO DE AMSTERDAM

Lo de Amsterdam colea. Una prueba de ello la tenemos en que el Cardenal Felici, además de un artículo, publicado en «L'Osservatore Romano» el día 2 posteriormente, escribió otro más extenso.

Se trata de la declaración elaborada, en aquella ciudad, en una reunión, celebrada por un grupo de teólogos holandeses, belgas, franceses y alemanes, con la asistencia de un austriaco, un suizo, un holandés y un checoslovaco. Se han publicado los nombres de Groot, Klijn, Malmberg, Schoobenberg, Huizing, Sporken, Van Kessel, Janssens, De Wachter, Franssen, Callewaert, Aubert, Rober, Boeckle, Auer, Bulst, Klostermann, Pfuerter, McDonnags y Madr.

Lo que públicamente han expresado estos teólogos, es que no comprenden la validez de un punto de vista que considera el desarrollo del proceso natural, como una ley que tiene valor por sí misma; o sea independientemente de la finalidad global de la vida conyugal y familiar.

Basados en este criterio, no aceptan la distinción formulada desde el punto de vista moral entre la utilización de los períodos infecundos y el empleo de los medios capaces de impedir temporalmente la fecundidad; y opinan que todos estos medios capaces de impedir temporalmente la fecundidad; y opinan que todos estos medios son susceptibles de ser utilizados, tanto para el bien como para el mal.

Es decir, que su valor moral no depende, según ellos, del hecho de que influyan en los procesos biológicos; sino que debe ser juzgado según que el procedimiento utilizado sirva o no para realizar un amor conyugal auténtico, así como una fecundidad y una paternidad responsables, y según respeten o no los valores esenciales del matrimonio y de la familia.

Añaden que, en esta materia, se llega a diferentes conclusiones según se tome como punto de partida el respeto a la integridad biológica o se parta «de una concepción personalista del hombre».

Nos hallamos, pues, a la presencia de unos hombres, que discrepan de la doctrina formulada en la «Humanae vitae». Mas, sin que su dictamen añada ni quite valor alguno al documento papal.

A la verdad, sobraba esa declaración de ese grupo de teólogos. Sencillamente, porque, si son verdícos los datos publicados, les aventajan, en número y autoridad, los miembros de la Comisión Pontificia que juzgaron lícitos los procedimientos rechazados en la encíclica. De otro lado, hay que subrayar que no es infrecuente, en el campo de la ciencia, el caso de que uno solo descubra un punto que haya pasado inadvertido, durante años, muchos científicos.

El Magisterio papal es «de autoridad»; no científico. O sea que aquellos dictámenes se mantienen en un plano distinto del de la encíclica, y no contribuyen a menguar su valor. Además, los teólogos ejercitan su oficio en cuanto reciben el mandato del Papa y Obispos.

Mas, situados en el orden en que se ubican aquéllos, hay que puntualizar que carece de fundamento científico el criterio según el cual es lícito disociar las visiones «naturalista» y «personalista» del hombre. O sea que no explican por qué la finalidad global de la vida conyugal y familiar puede independizarse de los procesos naturales, establecidos por Dios, en orden a aquella. En este caso, el aborto sería lícito.

Si en la valoración moral del acto procreativo no hay que tener presente la naturaleza misma del acto y sus intrínsecas finalidades, se abren las puertas a procedimientos que no es posible que acepten los que formulan aquellos principios.

Por tales motivos, Pío XII escribió que esta doctrina «será igual mañana y siempre»

G. P.

## CLUB INFANTIL DEL DIARIO «BALEARES»

### EXPOSICION DE FOTOS

REALIZADAS DURANTE LA EXCURSION A FORMENTOR

EN LA SALA DE EXPOSICIONES DEL

«MERCADO DE

ARTESANIA ESPAÑOLA»

AVENIDA JAIME III, núm. 10

COLABORAN:

FOTO CINE - NOLLA

ALMACENES CAÑELLAS

CASA CODINA

INCA, S. A., CONCESIONARIOS DE

COCA-COLA y FANTA

LIBROS ERESO

CALZADOS GACELA

VIAJES GONZALEZ

## ATICO 190 METROS

Ferrazas mar y montaña. Aire acondicionado.

MARAVILLOSA ATALAYA SOBRE LA BAHIA.

Edificio dos calles.

VENDO CON FACILIDADES

Informes y visita diaria piso muestra. sin compromiso. incluso sábados

PROMOTORA BALEAR, S.A.

EDIFICIO BALEAR, S.A. PASEO MARITIMO 147.





HA SUBIDO AL CIELO EL NIÑO  
**ANTONIO RAMIS PUJOL**

EL DIA 21 DEL ACTUAL, EN INCA, A LA  
EDAD DE DOS AÑOS.

Sus afligidos: Padres Francisco Ramis Obrador y Catalina Pujol Buades; hermano Juan; abuelos paternos Antonio Ramis y Catalina Obrador; abuelos maternos Juan Pujol y Catalina Buades; tíos, primos y demás familiares, y la razón social Nacar y manufacturas Ramis de Inca, participan a sus amistades tan irreparable pérdida.



PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

**D. Juan Juan Juan**

(GERENTE DE LA RAZON SOCIAL HIJOS DE ANTONIO JUAN MARROIG & C.)

Que acaeció el día 24 de octubre de 1967, a la edad de 83 años, en Palma de Mallorca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su esposa doña María Ferrer; hijos, hijos políticos, nietos, bisnietos, hermana, hermanos políticos y demás familiares, les ruegan la asistencia a las misas que se celebrarán por el eterno descanso de su alma.

**HORARIO:**

Día 23.— 7'30 y 8'30, en San Nicolás; a las 8, en San Cayetano  
Día 24.— 6'30, 7'00, 8'00, 8'30, 9'00 y 19'45, en San Cayetano.  
Día 25.— 7'15, 8'30 y 9'00, en San Juan.  
Día 26.— 20'45, en San Cayetano



PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE  
**D. DOMINGO CABOT PICORNELL**

QUE MURIO EN LA PAZ DEL SEÑOR, EL DIA 24 DE OCTUBRE DE 1967.

**E. P. D.**

Su esposa, tía, hermano (ausente), ruegan a su familia y amigos, una oración en sufragio de su alma.

Las misas que se celebrarán mañana, día 24, a las 8, 8'30, 9 y 19'30 horas, en la iglesia del Socorro, se rezarán en su recuerdo.



QUINTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE LA

**Srta. Leandra Puig Magdalena**

**E. P. D.**

Sus padres José Puig y Salvadora Magdalena y hermano, suplican la tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que en sufragio de su alma, se celebrará hoy, a las 20 horas, en la parroquia de la Asunción (Son Espanyol), por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

**ATENCION A MANACOR Y SU COMARCA**

**DONDE SE SUPONE SE ENCUENTRA  
UN MUCHACHO FUGADO DE  
SU DOMICILIO, EN CAPDEPERA**

**TIENE 14 AÑOS Y BUSCA TRABAJO**

Hoy es un muchachito, vecino de Capdepera, cuya localización interesa. Nos visitó anoche el padre de la criatura para solicitar nuestra ayuda aportando una fotografía del chiquillo y esos otros datos personales que tan precisos son para identificar a una persona.



JAIME SERVERA PELLISER

Este caso es calcado a esos otros que venimos resolviendo. Jaime Servera Pelliser, de 14 años de edad, con domicilio en el número 13 de la calle San Pedro, de Capdepera, abandonó el hogar el pasado domingo, por la tarde. Una regañina de sus mayores le ha inducido a la aventura, dejando una nota, escrita de su puño y letra, en la que dice que se va de casa en busca de trabajo en otros lugares y que irá remitiendo a sus padres el jornal que perciba.

De las gestiones que su padre ha venido realizando hasta la tarde de ayer, parece ser que el muchacho fue visto el lunes en Manacor. De ahí es que llamemos la atención de dicha comarca, donde es posible que siga Jaime en su propósito de encontrar un trabajo.

Como de su casa saltó con lo puesto, un jersey color butano, pantalón largo color beige y calzado con botas granate, sin más dinero que cinco duros, sus pasos no pueden ser muy largos, y faltar de recursos habrase visto obligado a solicitar ayuda y cobijo. Añadimos su fotografía para más fácil identificación.

Si alguno de nuestros lectores puede facilitar alguna noticia sobre el paradero o andanzas de este muchacho, póngase en comunicación con el Puesto de la Guardia Civil más próximo o con los familiares en Capdepera, teléfono número 32.

Caso de que hubiera llegado hasta nuestra ciudad y fuera asimismo reconocido, trasladen sus noticias a la Redacción de «BALEARES» —teléfono 235940— y acudiremos al lugar que se nos indique.

**ANOCHE LOCALIZAMOS**

**A JUAN LOPEZ RUIZ**

Anoche, alrededor de las ocho y media, localizamos a Juan López Ruiz, el niño de 11 años de edad, cuya localización y también por haberse escapado del domicilio paterno interesábamos a nuestros lectores en la edición anterior.

A lo largo del día recibimos diversas llamadas telefónicas dándonos pistas y referencias del chiquillo. La última sería la que nos llevaría hasta Juan. Pero es obligado añadir que el feliz resultado de las indagaciones se deben a la sagacidad, tantas veces puesta de relieve, con que actuó la Policía Municipal cuya colaboración solicitamos y dispusimos con el entusiasmo y entrega de siempre.

Vencido, derrotado, estaba ya Juan López Ruiz de su deambular por la ciudad desde la mañana del pasado domingo, sin rumbo, sin haber dormido con paz y tranquilidad y sin apenas alimentarse.

Comunicado el hallazgo a los padres del chiquillo, instantes después el reencuentro emocionado se registraba en el Ayuntamiento, en el cuartelillo de la Policía Municipal.

Gracias, pues, a cuantos lectores atendieron ayer nuestra llamada. Y a la Policía Municipal por su singular ayuda.

Esperemos que el chiquillo de Capdepera, a quien nos referimos anteriormente, sea asimismo hallado hoy y participar, con nuestro granito de arena, en la alegría que habrá de renacer en el hogar de Jaime Servera Pelliser.

**Herido gravísimo en accidente de moto**

**AYER, EN LA CARRETERA DE MANACOR**

Alrededor de las dos de la tarde de ayer, resultó gravísimamente herido Lorenzo Vanrell Capella, de 50 años de edad, cuando montado en un velomotor sufrió un accidente.

Marchaba por la carretera de Manacor y al llegar al kilómetro 3,600 parece ser que por distracción se salió de la calzada y endó a golpearse con fuerza contra un obstáculo.

Trasladado a un centro médico le fueron apreciadas heridas que calificaron su estado de pronóstico gravísimo.

**Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades Turísticas de Baleares**

**GRUPO SINDICAL DE INFRAMODERADORES TURISTICOS**

Se pone en conocimiento de todos los profesionales encuadrados en dicho Grupo (Guías, Guías-Intérpretes y Correos de Turismo) que para conmemorar la festividad de San Rafael, Patrono de dicho Grupo, tendrá lugar el día 24 de los Ctes., a las 20 horas, una Misa en la Capilla de San Rafael, Capitán Castell núm. 6, sirviéndose a continuación un aperitivo.

Se ruega encarecidamente la asistencia a dichos actos, sirviendo el presente como invitación a los mismos.

Palma de Mallorca, 21 de Octubre de 1968. — El Presidente del Grupo, Francisco Miravet Budi.

**FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA**

**ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS**

**CONVOCATORIA**

A tenor de lo dispuesto en el artículo 11, apartados 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º y 8.º de los Estatutos de nuestra Sociedad, se convoca la Asamblea General de Socios, en sesión ordinaria, que deberá reunirse el próximo día 28 de octubre a las 16.45 en 1.ª convocatoria y a las 17 en 2.ª convocatoria, y a continuación, se sesión extraordinaria, para tratar de la modificación del Reglamento vigente, en nuestras Oficinas de la Avenida José Antonio, núm. 1, pral.

Palma de Mallorca, 22 de octubre de 1968. — El Secretario General Accidental.

**APUESTAS MUTUAS**

**84.490 PESETAS COBRARON LOS ACERTANTES DE 14 RESULTADOS**

Madrid, 22. (Cifra).—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas correspondiente a la séptima jornada de Liga del 20 de octubre de 1968.

Columnas: Treinta y cinco millones cuatrocientos ochenta y cinco mil novecientos setenta y una (35.485.971).

Recaudación: Ciento sesenta y siete millones cuatrocientos veintinueve mil ochocientos cincuenta y cinco pesetas (167.429.855 ptas.)

Treinta y dos millones quinientas veintiocho mil ochocientos setenta y cinco pesetas (32.528.807 ptas.), a repartir entre trescientos ochenta y cinco (385) de catorce aciertos, a ochenta y cuatro mil cuatrocientas noventa (84.490) pesetas.

**REPARTO DE PREMIOS**

Igual cantidad de pesetas a repartir entre diez mil cuatrocientos cincuenta y cuatro (10.454) de trece aciertos, a tres mil ciento doce (3.112) pesetas.

Igual cantidad de pesetas, a repartir entre ciento veinticuatro mil ochocientos cuarenta y doce aciertos (124.840), a doscientas sesenta y una (261) pesetas.

**BALONMANO**

Resultados: Molinar, 20 - Luis Vives, 31. Oasis, 32 - Automovilismo, 3.

R. C. D. Mallorca, 26 - Gels, 13. La veterania del R. C. D. Mallorca se impuso a la juventud del Gels, pese a que éstos no supieron aprovechar en la primera parte la mala actuación del portero bermellón. El resultado del primer tiempo fue de 15-13 a favor del Mallorca.

Partido de neta superioridad el del Oasis frente al Automovilismo, que no creemos sea este año el equipo revelación de la pasada temporada. La primera parte finalizó 12-1 favorable al Oasis.

El Molinar, con nuevos fichajes, no le pudo al Luis Vives, con mejor preparación física, pues mientras éstos conseguían en el segundo tiempo 16 goles, los mallorquenses sólo se apuntaban 7. Nos gustó del Molinar su deportividad en el transcurso del partido.

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Oasis	1	1	0	0	32	3	2
RCD Mallorca	1	1	0	0	26	13	2
Luis Vives	1	1	0	0	31	20	2
Molinar	1	0	0	1	20	31	0
Gels	1	0	0	1	13	26	0
Automovilismo	1	0	0	1	3	32	0

**Todo en RUEDAS**

**SON ALEX**  
Telef. 21 51 21  
REPRESENTANTE

**Ha fallecido el gran poeta brasileño**

**Manuel Bandeira**

Río de Janeiro, 22. (Pyresa). A la edad de 82 años ha fallecido el gran poeta brasileño Manuel Bandeira, llamado "el San Juan Bautista del Modernismo". Su libro "Carnaval" inició la más amplia revolución estética que conoció el Brasil, y Paul Eluard afirma que fue Bandeira quien reveló su temperamento poético le inició en las nuevas formas poéticas. "La poesía —ha escrito Bandeira— es el niño que sobrevive en nosotros durante toda la vida".

Era Profesor de Literatura miembro de la Academia brasileña y un impecable traductor de autores modernos como Camings y antiguos, como Schiller.

**EDICTO**

DON IGNACIO INFANTE M. LO, MAGISTRADO, JUEZ DE JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO TRES, ESTA CIUDAD, ACCIDENTALMENTE ENCARGADO DE LA TE DE IGUAL CLASE NUMERO UNO DE LA MISMA POR AUSENCIA DEL TITULAR

Por el presente hago saber que en este Juzgado bajo el número 18 de 1968 obran autos de suspensión de pagos de DON JUAN CAÑELLAS CREUS, mayor de edad, casado, comerciante —contratista de obras— vecino de esta ciudad, domiciliado en la calle de Miguel Santandreu, número 108, piso 1.º, instados por Procurador Don Miguel Llanos Coll en nombre y representación del mismo suspenso, con citación del Excmo. Sr. Fiscal y en autos en méritos de lo acordado en providencia de esta fecha, el presente edicto se convoca a todos los acreedores del referido suspenso Sr. Cañellas Creus, Junta General de Acreedores para el día VEINTE Y DOS NOVIEMBRE PROXIMO A LAS DIEZ HORAS TREINTA MINUTOS, en la sala de audiencia de este Juzgado, sito en Plaza de Catalina Thomás s/n. —Palma de Justicia, bajo apercibimiento al que no comparezca de que parará el perjuicio que haya lugar en derecho.

En la Secretaría de este Juzgado quedan a disposición de los acreedores: el informe del Jefe de la Sala de Audiencia, el expediente judicial, relación del activo y pasivo, memorias, balance, relación de créditos, hasta el día antes del señalado para la celebración de la Junta, drán impugnarse los créditos de los acreedores en la relación así como la inclusión o exclusión de los mismos.

Dado en la ciudad de Palma de Mallorca, a catorce de Octubre de 1968. — El Presidente del Juzgado, Ignacio Infante Merlo, Secretario, (firma ilegible).

# Ha terminado la penúltima etapa del viaje a la Luna

## A las 7 y 12 minutos de ayer la cápsula del Apolo VII se zambulló en el Atlántico, al sur de Bermudas

### ES POSIBLE QUE LA UNION SOVIETICA SE DECIDA A DAR EL SALTO A LA LUNA EN EL PROXIMO NOVIEMBRE

**NUEVA YORK, 22.** (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bue-no). — Muy lejos, en el cielo del Pacífico, Schirra hizo funcionar por última vez los cohetes de su nave espacial «Apolo 7» para frenar la fabulosa velocidad de cinco mil millas por segundo y poner fin, tras 250 horas pasadas en dar la vuelta a nuestro planeta, la proa hacia tierra. O mejor dicho, hacia el mar, hacia ese Atlántico azotado por el temporal, barrido por la lluvia, con fuerte oleaje, donde, al sur de las islas Bermudas, esperaba la flota de recuperación capitaneada por el portaaviones «Essex». Empezaba así con perfección absoluta el principio del final de esta extraordinaria aventura que, al precio de 410 millones de dólares invertidos en este único vuelo

de «Apolo VII» (22 mil millones de dólares han sido ya gastados en la empresa Apolo en su conjunto) parece constituir el penúltimo escalón de la luminosa escalera que ha de conducir a América a la Luna.

#### ATERRIZAJE: MOMENTOS DE ANGUSTIA

A las siete y doce minutos de esta mañana exactamente, en la hora, minuto y segundo precisos previstos en el programa, se zambulleron Walter Schirra, Donn Eisele y Walter Cunningham en el Atlántico, con tan mal tiempo que, por primera vez en once días, este pueblo pasó un rato de angustia. En efecto, el cielo bajo, la escasísima visibilidad, los incessantes chubascos, impidieron que la Flota, los aviones y los helicópteros destacados para recuperar a los navegantes espaciales pudieran observar el descenso de la cápsula suspendida por sus tres paracaídas. A estas dificultades se añadió el hecho de que «Apolo VII» se sumergió bajo las aguas regresando a la superficie en posición inversa, la punta del cono hacia abajo, por lo que sus antenas, permanecieron bajo agua — y por ende incapacitadas para comunicar — hasta que, mediante unos globos inflados por los astronautas, la nave recuperó su

posición normal. A poca distancia, un barco espía soviético — el «Pueblo» — registró electrónicamente las últimas fases del vuelo con, sin duda, el mismo minucioso cuidado con el que lo hacían las naves americanas. Durante veinte minutos, que parecían veinte siglos, los tres astronautas permanecieron inmovilizados. Por fin fueron localizados a unas 18 millas de distancia del «Essex», siendo así, por cierto que cabe suponer que no fue «Apolo VII» quien falló la diana en la zona del impacto prevista, sino las naves destacadas para la recuperación, pues aunque pareciera mentira la navegación espacial, a pesar de tratarse de una ciencia joven, es mucho más precisa que la navegación marítima.

#### EL MUNDO LES SIGUIÓ POR TV.

Desde el principio hasta el final — incluida la vida a bordo, repetidas veces descrita por la televisión al paso del «Apolo VII» por encima de los Estados Unidos — toda la aventura de los tres astronautas pudo ser observada por el pueblo americano en las pantallas de sus televisores. Hoy hemos visto como tres hombres sonrientes pero flojos de piernas pisaban victoriosos la cubierta del portaaviones en que habían

sido depositados por el helicóptero que los tomó a bordo después del aterrizaje. Schirra, Eisele y Cunningham pasaron la noche en el «Essex», donde se hallan actualmente sometidos a minucioso examen médico; mañana volverán en avión a Cabo Kennedy de donde salieron hace once días.

En la base espacial de Houston se repartieron cigarrillos puros en el momento del impacto, en la vieja tradición americana que así celebra el nacimiento de un niño. Y de hecho, lo que hoy nació en América fue la absoluta certidumbre de que, muy pronto, tres astronautas emprenderán el largo camino de 250 mil millas de distancia que separa la Tierra de la Luna. Dos «ventanas» se abrirán por cierto antes de que concluya el año para emprender ese último viaje, previo al almizaje, previsto en el programa, y que deberá conducir a la tripulación del «Apolo VIII» a nuestro satélite en una prueba que consistirá en dar diez veces la vuelta a la Luna antes de regresar una vez más a la Tierra.

#### ¿APROVECHARA LA URSS

#### LA VENTANA DE NOVIEMBRE?

Llamase «ventana» al momento particularmente propicio para un viaje lunar, cuando la Tierra y la Luna se encuentran enfrentadas en situación favorable para emprender esos vuelos, «ventana» que por lo visto tan sólo se abre una vez por mes. El temor que abrigan ahora los hombres de ciencia espacial en los Estados Unidos, es que la próxima «ventana», que ha de abrirse en noviembre, sea aprovechada por los rusos para realizar esta hazaña. A juicio de Wernher Von Braun, la última prueba soviética con la nave «Zond», y muy especialmente el hecho de que, contrariamente a la costumbre, Rusia decidiera recuperarla en el mar y no en la tierra, indicaría que la Unión Soviética se está preparando para emprender semejante ambiciosa empresa lunar en noviembre. Los propios proyectos americanos prevén ahora que el «Apolo VIII» aproveche la «ventana» de diciembre. Probable parece ser, pues, que, saliendo de Cabo Kennedy el 20 de diciembre, una nueva estrella aparecerá en el cielo el día de Navidad: una estrella con nombre Apolo que, diez veces seguidas,

dará la vuelta a la Luna antes de regresar con el mensaje de que nuestro satélite está a punto de ser conquistado a la Tierra.

#### SCHIRRA EL VETERANO

Es esta la tercera y última vez que Walter Schirra ha pilotado una cápsula espacial. Mañana, este hombre de 45 años de edad, entregará la antorcha a compañeros más jóvenes. Extraordinaria es la figura de este astronauta veterano que tres veces se sentó en la cúspide de un cohete espacial. Tan extraordinaria, por cierto, cuanto la de sus propios padres: Su padre, piloto acrobata de certámenes y ferias, ganó fama mundial cuando, después de la última guerra, decidió pasar con su avioneta por los arcos de la Torre Eiffel. Su madre no sólo acompañó a su marido en ferias y certámenes de aviación en vuelos acrobáticos, sino que solía pasearse por las alas del avión mientras éste trazaba vueltas en el cielo.

## PARIS Ha sido creado el «Eurocheque»

**CON EL SE PODRÁ RECORDER EUROPA SIN CHEQUES NI DINERO**  
Paris, 22. (Pyresa). — Representantes bancarios de quince países europeos han firmado un acuerdo creando el Eurocheque. A partir del próximo año, turistas y hombres de negocios podrán recorrer Europa sin llevar cheques ni dinero. Les bastará tener una carta de crédito y su carnet correspondiente de cheques para retirar fondos en una Banca y en la moneda del país donde se encuentre. Los Bancos que han firmado el acuerdo (el cartel será expuesto en una ventanilla de los Bancos) pertenecen a los países siguientes: Alemania Federal, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Gran Bretaña, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Suecia, Suiza y Francia. El Eurocheque será aceptado por el 90 por 100 de los Bancos en todos estos países.

## UN AVION DE MIL PLAZAS

**ANUNCIAN LA POSIBILIDAD DE CONSTRUIRLO**  
Londres, 22. (Pyresa). — El Profesor David Keith-Lucas, Catedrático de diseño de aviones en Cranfield, ha anunciado la posibilidad de construir un avión de mil plazas, en la reciente asamblea de la Asociación Británica para el fomento de la Ciencia, y ha añadido que, «por ahora no hay indicios de que las mil plazas sean el límite máximo». Cree que este avión se podrá construir en diez o quince años, y que resultaría económico.

## LISBOA

# La casi espectacular mejoría de Salazar es francamente progresiva

**LISBOA, 22.** (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Juan Ramón Pérez las Clotas). — Sin que haya lugar, todavía para calificarla de «espectacular», como parece que ha sido por determinados medios informativos extranjeros, lo cierto es que la mejoría en el estado de salud del Doctor Salazar es en estas últimas jornadas francamente progresiva.

En opinión de los médicos que lo atienden, ha dejado ya el estado de coma profundo, técnicamente conocido por la designación latina de «coma carus», para entrar en un estado comatoso más superficial, en el que se manifiesta ya una clara mejoría de la percepción y de la comprensión.

El Profesor Bisaita Barreto, amigo íntimo del Presidente del Consejo y una de las pocas personas que tienen acceso a la habitación 68 del hospital de la Cruz Roja, dijo hoy a los periodistas que el enfermo se sentaba ya en el lecho, veía, oía y daba la impresión de entender ciertas frases. Y en su diario hablado y atribuyendo a fuentes bien informadas, la televisión portuguesa llegó a asegurar que había pronunciado algunas palabras.

**ABANDONA LA DIETA SINTETICA**

Otro importante indicio que abona la evolución favorable de su estado clínico, es el hecho de que desde hace dos días ha abandonado la dieta sintética a que estaba sometido desde la última recaída.

Nada de esto, sin embargo, aparece reflejado en los boletines médicos que mañana y tarde siguen haciéndose públicos, aún cuando ciertos matices de los mismos permiten deducir, dentro de su característico rigor técnico, aspectos nuevos y favorables en el estado del enfermo. Así, concretamente, cuando se dice que «la respiración asistida se hace ya con períodos de intermitencia más espaciados». Tales períodos, que son los que le dan una mayor capacidad de reacción, parece que llegan incluso hasta las tres y cuatro horas de duración.

**CAUTELA DE LOS MEDICOS**

Los médicos que lo firman, siguen manteniéndose extremadamente cautos, y al margen de esta literatura científica, poco o casi nada es lo que manifiestan. Al pedirle los informadores esta misma tarde al Doctor Vasconcelos algunas palabras que permitiesen confirmar las actuales optimistas impresiones, se limitó a decir: «El Doctor Salazar mejora».

Según fuentes allegadas al Secretario Nacional de Información, parece que de continuar en las próximas horas la evolución favorable en el estado de salud del ilustre enfermo, los boletines médicos pasarían a ser más explícitos y descriptivos, en el sentido de ofrecer al pueblo portugués una visión más clara y comprensible del proceso.

Entre tanto, la asistencia de visitantes al hospital de la Cruz Roja no ha disminuido. Cientos de personas acuden cada día a firmar en los grandes pliegos colocados en el atrio, y junto a ilustres personalidades oficiales; se alinean en idéntica actitud de homenaje al gran hombre, las gentes anónimas del pueblo, que expresan en una simple y titubeante firma la fervorosa esperanza de poder verle superar el dramático trance.

particularmente propicio para un viaje lunar, cuando la Tierra y la Luna se encuentran enfrentadas en situación favorable para emprender esos vuelos, «ventana» que por lo visto tan sólo se abre una vez por mes. El temor que abrigan ahora los hombres de ciencia espacial en los Estados Unidos, es que la próxima «ventana», que ha de abrirse en noviembre, sea aprovechada por los rusos para realizar esta hazaña. A juicio de Wernher Von Braun, la última prueba soviética con la nave «Zond», y muy especialmente el hecho de que, contrariamente a la costumbre, Rusia decidiera recuperarla en el mar y no en la tierra, indicaría que la Unión Soviética se está preparando para emprender semejante ambiciosa empresa lunar en noviembre. Los propios proyectos americanos prevén ahora que el «Apolo VIII» aproveche la «ventana» de diciembre. Probable parece ser, pues, que, saliendo de Cabo Kennedy el 20 de diciembre, una nueva estrella aparecerá en el cielo el día de Navidad: una estrella con nombre Apolo que, diez veces seguidas,

dará la vuelta a la Luna antes de regresar con el mensaje de que nuestro satélite está a punto de ser conquistado a la Tierra.

## «LA ESPAÑA DE HEMINGWAY: UNA HISTORIA DE AMOR»

### LA PELICULA, EN COLOR, RECOGE LOS PAISAJES DESCRITOS POR EL NOVELISTA EN 4 LIBROS SUYOS

**NUEVA YORK, 22.** (Crónica del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO). En la intimidad del hogar de unos amigos presencié anoche con Mary Hemingway la proyección del film «La España de Hemingway: Una historia de amor», televisado por la «American Broadcasting Company» durante una hora maravillosa al pueblo americano. La película, rodada este verano en color en tierra española, recoge los paisajes descritos por las cuatro obras de Hemingway: «Por quien doblan las campanas», «Muerte en la tarde», «Un verano sangriento» y «Fiesta». Pero más allá de la hermosura de las escenas de la sierra, de la belleza de nuestras catedrales, del dramatismo de las corridas, «La España de Hemingway» refleja sobre todo el extraordinario amor hacia nuestro pueblo y nuestra tierra sentido por este premio Nobel de la Literatura americana.

Amor compartido con idéntica emoción e intensidad por su viuda Mary Hemingway se conoce de memoria cada piedra del solar español, cada perfil de su terreno, cada color de su paleta y durante la hora que duró la proyección, describió cada plaza, cada templo, cada aldea o ciudad, cada fase, incluso, y con increíble conocimiento, de las maravillosas faenas de Antonio Ordóñez.

**UNA HISTORIA DE AMOR EN ESPAÑA**

Producida por Lester Cooper y dirigida por Walter Stewart, la «España de Hemingway: Una historia de amor» es realmente una historia de amor. De un amor nacido en los albores de los años veinte, en el primer viaje de Hemingway a España, en su primer paso por el puente del Bidasoa, un amor que sólo terminó con la muerte pero que sigue viviendo en el corazón de Mary. Más allá de estas impresiones, la película sobre el amor de Hemingway para con nuestro pueblo y tierra presentada anoche por la «ABC» en millones de hogares a lo ancho y largo del continente es un brillante documental destinado a despertar en infinitos corazones americanos el deseo de recorrer a su vez esa tierra tan amada y tan conocida, pisando las huellas de Ernest Hemingway.

\*\*\*\*\*  
HOY, 24 págs.  
\*\*\*\*\*

## EN VISPERAS DE SU VIAJE A ESPAÑA

# «NUNCA HE CONCEBIDO UNA EUROPA EN LA QUE NO ESTE LA PENINSULA IBERICA»

## HA DICHO KIESINGER A LOS PERIODISTAS ESPAÑOLES

**Bonn, 22.** — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). Si hay algo que el Canciller Kiesinger echará en la cartera para su próximo viaje a Portugal y España es el cartapacio donde guarda su preocupación por la seguridad europea. Al menos, esto es lo que cabe deducir de su conversación con los periodistas españoles, recibidos esta mañana por Kiesinger en el palacio de la Cancillería. «Nunca he concebido una Europa en la que no esté la Península Ibérica».

El Canciller Federal es hombre simpático y de un enorme encanto personal. Incluso sus frases hechas y sus vericuetos rebóticos resultan atrayentes. «Mi niñez transcurrió en el «Quijote» — la novela más grande de la literatura universal — después leía a Calderón y a Lope de Vega. Ahora puedo leer, en castellano, poesía lírica y artículos de periódico. Por fortuna, de la literatura clásica española tuvimos traductores inmejorables en el grupo de nuestros románticos».

Al Canciller le gusta leer. Pero, desgraciadamente para la lectura, vive inmerso en la política. «Leo algo antes de levantarme de la cama, al acostarme y si tengo algún desvelo. Leo todo lo que puedo, hasta novelas policíacas. Durante la jornada uno tiene que dedicarse a su oficio, la política. Hago vida familiar los fines de semana, en los bosques de mi tierra natal. Paseo, a la derecha, mi mujer; a la izquierda, mi hijo. Detrás, el coche de servicio con los teléfonos. Uno no puede librarse de él».

«¿Qué si le interesa el viaje a la Península Ibérica?»

«Portugal y España son fundamentales para Europa, puntos irrenunciables con la América Latina».

Factores importantísimos de la seguridad europea, según Kiesinger. Dentro o fuera de la OTAN, todos los europeos tienen la obliga-

ción de participar en la defensa del viejo continente. «Sin seguridad no puede haber distensión, es decir, entendimiento entre el Este y el Oeste».

**LOS OBREROS ESPAÑOLES**

Un corresponsal español, como quien no quiere la cosa, le pregunta al Canciller si no sería mejor para la economía alemana exportar industrias y capitales a España que importar obreros españoles.

A Kiesinger le parece que sería mejor, efectivamente, lo primero que lo segundo. «Habla de eso».

—¿Cuándo, ahora en su visita a Madrid?»

—Sí, ahora.

Ya conocemos, pues, al menos dos temas a tratar en las conversaciones del Canciller Federal con las autoridades de Madrid: Seguridad europea y política de inversiones alemanas en España.

Cabe señalar que Kiesinger no va a un país desconocido. Aunque es la primera vez que lo visita como Jefe del Gobierno de Bonn, lo visitó como veraneante. Se bañó en nuestros dos mares: En el Atlántico de Ribadella y en el Mediterráneo de Tarragona. Le encantan el paisaje y la comida del país. «Si no fuera por el hígado...». Además, conoce la España del «Quijote» y el alma española de Calderón, tan barroca y asequible por ello, al entendimiento alemán. Si el lirismo popular de Lope resbala sobre la superficie de la densa cultura alemana, el conceptoismo de Calderón le llega al tuétano. Y sin duda Kiesinger va a la España de Calderón, aunque ya a los españoles no les parezca la misma.

**JUEGO COCINA 4 PIEZAS DE ACERO INOXIDABLE 18/8 con soporte colgador**



**Ahora por 280 pts**

**¡ATENCIÓN!**

No es el más barato, pero sí el más SOLIDO. La calidad BRA se aprecia a simple vista. Compruébelo en los mejores establecimientos del ramo.

# LA OCUPACION SOVIETICA LE CUESTA A CHECOSLOVAQUIA 600 MILLONES DIARIOS

## El Gobierno checo ha tenido que suspender sus intercambios económicos con la Europa Occidental

CREDITOS OCCIDENTALES

(Viene de la primera página)

Una diferencia tan enorme había obligado a los países del MEC a una acción diplomática y comercial intensa, que la prensa occidental se encargaba de airear y que, naturalmente, causaba mucha alarma en el Kremlin. Diez días antes de la invasión, el periódico de Praga, «Vecerni Pravia» publicó una entrevista con el director del Banco del Estado, Vaclav Zahalka, en la que se anunciaba «la posibilidad de un crédito de 500 millones de dólares concedido por los bancos occidentales». Los dos tercios de este crédito serían empleados en maquinaria procedente de los países no socialistas, a fin de renovar profundamente el utillaje industrial checoslovaco.

También se habían emprendido negociaciones con Francia para la obtención de un crédito a largo plazo y a bajo interés. En los círculos bancarios alemanes y franceses se cree que, por el momento, aquellas negociaciones pueden darse por liquidadas. Indudablemente, el Gobierno checo había llevado la gestión con los países capitalistas hasta un punto tan avanzado que, indudablemente, se podía tener una reacción desfavorable de la URSS. Lo que tal vez no se espera es que tal reacción se hiciera a base de tanques y con la presencia de 600.000 soldados.

NEGOCIACIONES CON EL IRAN

El Ministro de Comercio Exterior, Emil Misovsky, mantuvo en la primavera pasada conversaciones con el Irán para el suministro entre 1970 y 1980, de quince a veinte millones de toneladas de petróleo bruto, a pagar en maquinaria. Checoslovaquia pretendía de ese modo obtener carburante fuera del área de los países comunistas. La realidad es que, hasta ahora, Checoslovaquia depende de un modo absoluto de los suministros soviéticos: El 99,5 por 100 del petróleo bruto; 83,6 por 100 del mineral de hierro; 90,7 por 100 de cereales y 53,8 por 100 del algodón. El acuerdo comercial en vigor hasta 1970 prevé una importación de 39 millones de toneladas de petróleo gris, cantidad que deberá ser aumentada paulatinamente. La realidad es que una tonelada de petróleo bruto procedente de la URSS vale 1.092 pesetas, mientras el del Irán asciende a 1.632 pesetas la tonelada. El dato sirvió a los soviéticos para demostrar a Dubcek en las

conversaciones de Moscú que Praga no se regía por un módulo económico en su comercio exterior sino, exclusivamente, por un afán de apartarse del campo socialista.

Más del 60 por 100 del comercio exterior de Praga se dirige, efectivamente a la URSS y la industria pesada checa —columna central de su economía— depende absolutamente de los suministros soviéticos de carburante y petróleo. El pasado año un 20 por 100 del comercio exterior checo se efectuó con las naciones industriales del Oeste hacia las que exportó productos por valor de 138 millones de libras esterlinas. El Vice-ministro Ota Sik declaró ante la TV: «Los altos costos de nuestra producción de maquinaria no nos permiten competir en occidente. Debemos modificar urgentemente nuestros medios de programación, de financiamiento y dar un nuevo sentido a nuestra escala de precios».

NO EXISTE UN RUBLO CONVERTIBLE

También es muy complicado para el comercio exterior checoslovaco el problema de pagos, al no existir un rublo convertible. Así por ejemplo, en 1966 Praga exportó maquinaria industrial a los países socialistas por setecientos noventa millones de pesetas y ha importado de ellos petróleo por setecientos noventa millones. Después de varios años de intercambio comercial, Praga tiene un crédito congelado en Moscú de más de mil trescientos millones de pesetas. Praga se conformaría con sacarlo mediante una gran importación de cereales, por la mala cosecha obtenida este año en casi toda la Europa oriental impide este arreglo, que fue sugerido por los checos en las conversaciones de Moscú.

En cuanto al mineral de hierro, Moscú se había comprometido a suministrar a la industria checa una cantidad anual de diez millones de toneladas, pero desde 1965 tales suministros no han llegado nunca a los ocho millones. También en los suministros de petróleo bruto (que Checoslovaquia recibe a través del oleoducto «amistad») la URSS se desentendió de sus compromisos y nunca envía la totalidad de las toneladas fijadas en el acuerdo. Dubcek dijo en Moscú que esta era la causa de haber iniciado negociaciones con el Irán y con Kuwait y adujo el ejemplo de Bulgaria, que había establecido un contrato con Argelia. Parece ser que Brejnev le cortó la palabra afirmando que Argelia no era un país capitalista.

## Unos 60.000 españoles a trabajar a Alemania en

### EN LA OFICINA DE COLOCACION AHORA, 9.500 OFERTAS DE TRABAJO

Madrid, 22. (Pyresa).—Se espera que durante el próximo año, unos 60 mil españoles vayan a trabajar a Alemania, según manifestaciones del Presidente del Instituto Federal de Colocación y Páramo de la República Federal de Alemania, señor Joseph Stügel, en el curso de una rueda de prensa celebrada en el Instituto Español de Emigración.

En la actualidad existen en la Oficina alemana de Colocación en Madrid, 9.500 ofertas de trabajo; de las cuales 1.000 corresponden a trabajos especializados, 5.500 para no cualificados y 3.000 para mujeres.

El número de obreros españoles en Alemania es actualmente de 115.000. En los últimos meses han aumentado en más de tres mil. España ocupa el quinto lugar entre los países cuyos trabajadores emigran a la República Federal. El 27,8 por ciento de estos emigrantes son italianos; el 14 por ciento turcos; el 13 por ciento griegos; el 10,9 yugoslavos, y el 10,6 españoles.

En Alemania Occidental existen más de 600 mil puestos libres de trabajo.

El señor Stügel, a quien acompañaba el Director General del Instituto Nacional de Emigración, señor García de Sáez, manifestó que había encontrado en nuestra patria un cambio notable desde su última visita, hace diez años. Afirmó que se había entrevistado el Ministro Secretario General del Trabajo, don Jesús Romeo Gorria; con el Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, y con otras personalidades de la Administración acerca del reclutamiento de mano de obra española para trabajar en su país.

DERECHOS IDENTICOS

Aclaró que el trabajador español tiene en Alemania idénticos derechos, en cuanto a salarios y seguridad social, que los trabajadores alemanes. Los trámites para la reagrupación familiar son sencillos y rápidos, aunque el obrero extranjero que desee llevar a su familia, primero ha de disponer de una vivienda y, de sueldo suficiente para el mantenimiento de ella.

Puso de relieve que la emigración clandestina no tiene cabida en Alemania, ya que todo trabajador extranjero se halla en posesión del correspondiente permiso de residencia.

Para paliar el problema de vivienda, las autoridades alemanas han dedicado 270 millones de marcos para la construcción de residencias colectivas y viviendas familiares. Finalmente, el Presidente del Instituto Federal de Colocación y Páramo de Alemania se extendió en alabanzas al portamiente cívico y a nuestros trabajadores. España responde a un Gobierno alemán de forma adecuada, en vistas de la te expansión de la economía alemana.

## Noticias canónicas

Nueva York, 22. (Efe).—Dos de los sellos más exitosos del mundo han alcanzado la cifra de 380.000 dólares (30 millones de pesetas) porque el grabador tipó un error, hace 121 años, presor, de origen francés, dominaba el inglés y puso en el sello «Post Office» en vez de «Paid» (franqueo pagado) en las placas. Ese error elevó el valor de los dos sellos hasta alcanzar la cifra citada. Los sellos fueron impresos a favor de Lady Gorman, del Gobernador General, y se abastecieron los primeros sellos impresos en la isla para que circular con ellos unas tarjetas para un baile a celebrar el 7 de septiembre de 1847.

UN PERRO RECORRE 1.200 KILOMETROS

Turin (Italia), 22. (Efe).—Durante cuatro meses un perro alemán, de cinco años, corrió los 1.200 kilómetros que separan Brindisi de Turin, volver a casa de su patria. El propietario el abbañil Scorzano, había tenido un departamento de Turin y así se llama el perro, pero viajó a Brindisi para visitar a sus padres lo dejó en casa de su madre.

ATERRIZAJE MAGISTRAL

Stuttgart, 22. (Efe).—Un zafre feliz sobre pista de aterrizaje contra incendios puso hoy, en el aeródromo de Stuttgart, Echterdingen, gracias a la habilidad del piloto, a la aventura de los 54 pasajeros de un «Boeing 727» de la «Panam» en un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de Berlín-Tempelhof a Alemania Occidental. El avión tomó tierra en el tren de aterrizaje anterior, produciendo lesiones en el ala y la tripulación.

CURSILLO EN UN CONVENTO

Badajoz, 22. (Pyresa).—Monjas Carmelitas Descalzas de Badajoz siguen un curso de formación profesional obrera en un convento. Este curso con carácter técnico para la elaboración de muñecas, que las monjas enviarán a Estados Unidos. Por este curso se ha concedido permiso especial al grupo de monjas del convento de San Mateo, con el fin de que puedan permanecer en el convento durante las sesiones docentes.

DALI, GENIAL

Barcelona, 22. (Pyresa).—Noche, por vía aérea la procedente de Río de Janeiro enorme torruja, que va a dar a Salvador Dalí. El pintor de Cadaqués decorar su caparazón y su mente la arrojará al mar, pero para que recorra el mundo mostrando sus dibujos.

MUSEO DEL WHISKY EN BARCELONA

Barcelona, 22. (Pyresa).—El próximo mes se inaugurará en Barcelona el museo del whisky, situado en la calle de la Barceloneta, número 3. En el mismo museo se exhibirán 300 botellas distintas, pertenecientes a seis países: Canadá, Estados Unidos, Inglaterra, Islandia y España, siendo las botellas que representarán el whisky de cada uno de los países. La más cara en su importe de venta, que es de 1.000 pesetas, es la «Chivas» de unos años, escocesa, de unas 500 pesetas aproximadamente, que se abasteció a través de un barata una «Dyc» española. Figurará a la vez una botella española de la marca «gato negro» que produce la industria barcelonesa en el

## ULTIMATUM DEL GOBIERNO CANADIENSE A LOS ESTUDIANTES

Montreal, 22. (Efe).—La actitud retadora de los estudiantes de la provincia canadiense de Quebec, ha obligado al Gobierno a lanzarles un ultimatum amenazándoles con anular el primer trimestre del curso si no deponen su actitud. Los estudiantes han ocupado nueve colegios y su movimiento se ha extendido a las universidades y a las escuelas normales del Estado. Han tomado posesión por la fuerza de algunas Facultades de la Universidad de Montreal así como del despacho del Rector de la Universidad Laval de Quebec. A pesar del terminante aviso gubernamental los estudiantes han previsto la celebración de jornadas de estudio en las tres Universidades francófonas de dicha provincia, mientras que los establecimientos universitarios anglofonos se manifestaron en apoyo de dicho movimiento.

PROCEDENTES DE GRECIA

## Caroline y John Kennedy llegan a Nueva York

Nueva York, 22. (Efe).—Caroline Kennedy y su hermano menor, John Kennedy (Jr.), han llegado hoy a Nueva York procedentes de Grecia.

Ambos niños —hijos del desaparecido Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy—, habían viajado con su madre Jacqueline Onassis, quien acaba de casarse con el magnate naviero Aristóteles Sócrates Onassis.

John y Caroline llegaron acompañados de algunos familiares y por agentes del servicio secreto.

## HOY, 24 págs.

WASHINGTON

## Arnulfo Arias «ocupó» la Embajada de Panamá

### «Soy el Presidente por derecho, dijo, y desde aquí voy a lanzar mi ofensiva para recuperar la Presidencia»

WASHINGTON, 22. (Efe).—El ex Presidente de Panamá, Arnulfo Arias, que se encuentra desde hoy en la capital norteamericana se ha posesionado de la Embajada de su país de Washington.

Arias entró a las nueve de la mañana cuando «lo estaban unos sirvientes en el edificio y se instaló en él con tres funcionarios panameños que le han acompañado en el viaje.

El personal de la Embajada no acudió en toda la mañana a su trabajo, pero se desconocen las causas de la ausencia.

«Soy el Presidente de Panamá por derecho, por mayoría de votos estoy en territorio panameño y desde aquí voy a lanzar mi ofensiva para recuperar la presidencia de mi país. No por ambición particular sino para cumplir el mandato del pueblo», declaró Arias.

«Plantearé enérgicamente ante el Consejo de la Organización de Estados Americanos todos los hechos relacionados con mi derrocamiento por la Junta Militar del Coronel José Pinilla» añadió el Presidente depuesto.

Arias confirmó que estaba en contacto con el Embajador Urbe de Uruguay, Presidente del Consejo de la «OEA» para presentarse cuanto antes.

En el Departamento de Estado norteamericano se afirma que están comprobando la actuación de Arias, ya que éste dijo que venía a Estados Unidos en visita privada, aunque fuera traído por un avión de las fuerzas norteamericanas. Arias no ha solicitado asilo político en este país.

Acompañando a Arias se encuentran Humberto Calamari, que

ha sido designado por el ex-Presidente para el cargo de Embajador ante la «OEA» Hildebrando Nicosia, Secretario de la Presidencia, y Jacobo Salas, Presidente de la Asamblea legislativa.

En sus declaraciones a los periodistas, Arnulfo Arias aseguró que tanto los Estados Unidos como la «OEA» podrían sancionar a la Junta Militar ya que él tenía evidencia de la influencia comunista en el golpe que le derrocó.

Citó varios nombres como miembro del partido comunista y cercanos a la junta: Comandante Torrijos, Romero.

Después manifestó que su viaje a Washington pretendía evitar el derramamiento de sangre en Panamá.

ARIAS ABANDONARA LA EMBAJADA

Washington, 22. (Efe).—Arnulfo Arias, depuesto en tres ocasiones como Presidente de Panamá, dió un «golpe de Estado» a una Embajada vacía en las primeras horas de la mañana de hoy, en una maniobra de efecto en su lucha por la recuperación del poder en la República Panameña.

Sin embargo, se espera que Arias abandone esta tarde o esta noche la Embajada, ya que la misma no tiene dormitorio, y que se aloje en un hotel de Washington.

Arias proyecta una comparecencia en la Organización de los Estados Americanos y probablemente otra ante las Naciones Unidas.

El dirigente panameño, quien llegó hoy en un avión militar norteamericano desde la zona del Canal de Panamá, declaró que desea exponer ante la conciencia

mundial y particularmente de los países hermanos del continente americano, la grave crisis institucional que sufre Panamá.

## SOLIS RUIZ RECIBIO A UN GRUPO DE SINDICALISTAS MINEROS BRITANICOS

### Interesados en conocer la estructura y acción del Sindicalismo español

MADRID, 22. (Pyresa).—El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, ha recibido esta tarde en su despacho oficial al grupo de dirigentes sindicalistas mineros de Gran Bretaña que se encuentra en España desde el lunes invitado por la Organización Sindical. Integran este grupo seis conocidos miembros del partido laborista británico pertenecientes todos ellos a la Asociación Nacional de Mineros del Área de Yorkshire (Nacods Yorkshire Area) y la finalidad de su viaje a nuestro país es conocer directamente la estructura y desenvolvimiento del sindicalismo español tomando contacto con los dirigentes del mismo y visitando sus principales realizaciones sociales y asistenciales.

La entrevista con el señor Solís Ruiz se prolongó durante casi dos horas y se desarrolló en un clima de gran cordialidad. El Ministro explicó en líneas generales a los sindicalistas británicos la estructura de la Organización Sindical española y su proyección desde que se creó en 1940 hasta nuestros días. Matizó las principales etapas de la misma hasta el reciente congreso celebrado en Tarragona, donde, en amplia deliberación, se estudiaron las fundamentales directrices del sindicalismo español hacia el futuro. Refiriéndose al momento en que vivimos, el señor Solís subrayó que, más que nunca, interesa a todos una comprensión y una unión internacionales dentro del área laboral frente a toda clase de conflictos y afirmó que este ideal constituía una de las premisas fundamentales de la

acción sindical española que desea la multiplicación de esta clase de contactos a nivel internacional entre los hombres que representan las fuerzas del trabajo, ya que ellos son fuente de un mayor y mejor conocimiento.

El señor Solís, en animada charla, respondió después de su exposición a numerosas preguntas formuladas por los sindicalistas británicos acerca de las relaciones entre el sindicalismo británico y el español.

El Presidente de la delegación británica, Mr. Lawrence Wornald, agradeció al Ministro español las explicaciones sobre la estructura y acción del sindicalismo español y expresó el propósito de la delegación de divulgar en su país los conocimientos adquiridos, así como las favorables impresiones recibidas en España. A través de sus visitas y conversaciones con los dirigentes sindicales de este país. Subrayó que han venido a España con pleno conocimiento de la entidad sindical británica a la que pertenecen, deseosa de conocer directamente el momento sindical de España y afirmó que, gracias a un progresivo contacto popular entre Inglaterra y España, en su nación va conociéndose ya la realidad de lo conseguido en esta última.

Finalmente, como prueba de amistad y reconocimiento, la delegación británica hizo entrega al Ministro español de una pequeña lámpara de minero, manufacturada por obreros artesanos, que es miniatura del prototipo de la clásica lámpara empleada en su trabajo por los mineros de la Gran Bretaña.

MANILA

## Después de las manifestaciones anti-U. S. A.: 618 heridos y 913 estudiantes detenidos

MANILA, 22. (Efe).—Según noticias procedentes de Tokio, el Primer Ministro japonés, Eisaku Sato, ha afirmado, tras conocer el balance de las manifestaciones antinorteamericanas producidas ayer en Japón (618 heridos y 913 estudiantes detenidos), que se apli-

cará con todo rigor la ley sobre represión de disturbios. El Primer Ministro ha añadido que tiene la esperanza de que la población colabore con las autoridades para evitar en lo sucesivo manifestaciones semejantes a las de ayer.

# La estancia del Sr. Hellin Sol en Menorca

## Ayer tarde regresó a Mallorca por vía aérea

MAHON, 22. (De nuestro corresponsal Mateo Moragues). — He de empezar hoy mi crónica contando el impacto agradabilísimo que ha producido en la isla de Menorca la presencia del nuevo Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Víctor Hellin Sol. Puedo decir hoy a los lectores de «BALEARES» que su presencia ha causado una gratísima impresión en todos los sectores de Menorca. El Gobernador ha querido informarse de todo lo que interesaba a los isleños, ha querido sincronizarse con sus problemas, para tratar de resolverlos, ha dialogado con todos y ha tomado buena nota de las necesidades de la isla.

Don Víctor Hellin Sol, ha permanecido dos días en Menorca y se ha tomado todo el tiempo necesario, para conocer todos y cada uno de los detalles que puedan interesar a los pueblos de la isla y las autoridades y el pueblo mismo de Menorca, se han entregado a él sin reservas, porque en el ánimo de todos está la certeza de que la capacidad de asimilación y de trabajo de don Víctor Hellin, ha de ser suficiente para resolver todos estos problemas.

Bien de mañana, serían las 9:30 cuando ha iniciado nuestra primera autoridad civil su segundo día de trabajo en Menorca. Desde el Hotel Port Mahón, donde pernoctó, se ha dirigido a Villacarlos, donde fue recibido en el

Ayuntamiento departiendo con las autoridades de aquella villa. Más tarde se trasladó a San Luis por el camino de la Diputación Provincial. A su regreso se detuvo en la capital para girar una visita a la fábrica de quesos «El Caserío» y el polígono industrial. En esta visita les acompañaron las autoridades menorquinas recibiendo las explicaciones correspondientes, de labios de don Gabriel Seguí Mercadal, alcalde de Mahón.

Siguiendo el vasto programa de visitas que tenía preparado estuvo también en Alayor, deteniéndose en el Ayuntamiento y trasladándose luego a la Central Lechera Colinsa, que visitó detenidamente. Nuevamente en marcha la caravana se trasladó a Ciudadela pero antes se detuvo en las poblaciones de Mercadal y de Ferrerías.

Después de visitar el Ayuntamiento de Ciudadela se trasladó a Radio Popular de Menorca donde recorrió detenidamente las instalaciones.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento así como sus acompañantes almorzaron en Ciudadela.

# HOY, PRESENTA «MANILA», LOS MODELOS DE «RODIER»

## A BENEFICIO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE LUCHA CONTRA EL CANCER

Esta tarde, en los salones del Hotel Fenix, se celebrará el anunciado desfile de modelos de señora, tricotés de lujo, de la conocida firma «Rodier» de París. Un acontecimiento que se adorna con el hecho de que va destinado, benéficamente, a ayudar a la Asociación Española de Lucha contra el Cáncer.

El desfile dará comienzo puntualmente a las cinco y media de la tarde, habiéndose adelantado el horario para compaginar el desfile con el concierto que se ce-

lebra también hoy en el Teatro Principal.

«Manila», la acreditada casa palmesana, es quien aporta a la moda de nuestra ciudad el prestigio de la marca de «Rodier», acreditada en todo el mundo.

Al desfile de presentación, entre otras personalidades, asistirá el Capitán General del Archipiélago, Duque del Infantado, Presidente Nacional de la Asociación Española de Lucha contra el Cáncer.

# UNA RELIGIOSA DE RAZA NEGRA, DE BURUNDI, VIENE A OPERARSE A MALLORCA

## aeropuerto

Hoy, con hablar de arte y de artistas, ya tendríamos solucionado el problema. Porque entre Yehudi Minuhin y Charles Boyer —uno llegó y el otro marchó— hay verdaderas tormentas de aplausos, si se pudieran sumar los que uno y otro han recibido en su larga trayectoria artística.

Pero, además de ellos, también pasaron otros importantes, y ocurrieron otras cosas, que sin poderse personalizar, tienen su importancia, y hasta mucha importancia. De manera que se trató de un día entretenido. Tal vez hubo hasta menos movimiento que el día anterior, pero no hubo forma de estar un sólo momento en calma, porque tras una cosa vino la otra, y así sin parar. Claro que si les describo la zona internacional de salida, a las cuatro de la tarde, diciéndoles que sólo había cuatro personas, les parecerá imposible, pero es que cuando no hubo movimiento en salidas internacionales lo hubo en nacionales, o en entradas internacionales, o en el hall principal.

Lo esencial es que siempre hubo un motivo para estar en persecución de la noticia, grande o pequeña, la dimensión la juzgarán ustedes, pero noticia de todas formas.

**RELIGIOSA**

Acababa de saludar a la señora Gisela de Galiana, de Sabena, que después de algunos días de trabajar en la oficina de Palma regresaba a sus tareas del aeropuerto, cuando llegó el aparato de dicha compañía procedente de Bruselas.

Entre los pasajeros vi una señora espigada, de raza negra, sonriente, con un vestido que hacía pensar o en una religiosa o en una enfermera. Casi de inmediato supe que se trataba de una religiosa de Burundi, cuyo nombre es Colette Ntiaburumana, y que ha venido a Mallorca, para someterse a una operación quirúrgica en una pierna.

El viaje había sido largo, sin embargo ella no denotaba cansancio, y la amenaza del bistori, tampoco la arredraba, ya que mostraba un estupefacto humor.

**VIOLIN**

De Londres, en un aparato de la BEA, llegó el famosísimo violinista, de origen ruso y con pasaporte norteamericano, Yehudi Minuhin, en compañía de su esposa, la señora Diana.

Le aguardaban amigos y admiradores, así como el señor don Pablo Valls, de Juventudes Musicales, y la señorita Catalina Jaume, quien hizo entrega de un bouquet a la señora de Minuhin.

Durante los cortos minutos que duró el trámite de recoger el equipaje, y sobre todo el «violín mágico», (no por la construcción sino por quien lo pulsa), corrió una pregunta, acerca de los abrigos de pieles, que la semana pasada desaparecieron del domicilio del célebre violinista, en Londres.

La respuesta no fue muy aclaratoria, haciendo pensar que dichos abrigos están preservando del frío a otras personas y no a los esposos Minuhin.

**UNO MAS**

Ha llegado a nuestro aeropuerto un nuevo Fokker, perteneciente a la compañía Spantax. Lo pude ver en las primeras horas de la tarde y sé que es de iguales características que los otros dos, con que cuenta la misma compañía, y que actualmente se hallan en las Canarias, haciendo el ser-

## «SPANTAX», CUENTA CON UN NUEVO APARATO, QUE HARA VUELOS ENTRE LAS ISLAS

vicio entre aquellas islas. Según me dijo el señor Isakovitch, Jefe de Tráfico, de dicha compañía.

Este nuevo aparato de Spantax —capacidad para cuarenta y ocho personas— hará vuelos entre las Baleares. Aun no sé cuando se iniciarán dichos vuelos, pero imagino que no deben mediar muchos días.

**BUEN VIAJE**

Ayer salieron veintitantos pasajeros con destino a New York, en el DC 8 de Iberia, amén de los que subirían en Barcelona. Pero el detalle interesante, y que descubrí al encontrarme con el señor don Manuel Vera, de relaciones públicas de Iberia, es que a todos los pasajeros que vayan a New York, Iberia les ofrecerá una comida en el restaurante del aeropuerto.

Anteriormente, por razones de tiempo, no se había hecho. Desde ayer, se ha comenzado a practicar este cómodo sistema, que evita que se les tenga que atender en pleno vuelo.

**A NIZA**

Con destino a Niza marchó el famoso actor de cine Charles Boyer en compañía de su esposa, Charles Boyer, que a pesar de los años sigue concitando la atención del público, fue rodeado por admiradoras y admiradores, tanto españoles como franceses y debió firmar más de veinte autógrafos antes de embarcar.

Debía haber hecho muchas compras, pues llevó seis kilos de exceso en su equipaje. Y, mientras aguardaban la salida del avión, su esposa se interesó por comprar un libro francés-castellano, de conversación, que le permitiera el aprendizaje del idioma. Lamentablemente, no lo consiguió.

**FELICES**

Me estubo contando el señor Fuentes, de Viajes Mellá, sobre la llegada de un grupo de turistas argentinos, que venían de Londres, después de haber visto como el Estudiantes le ganó al Manchester.

La alegría llegaba tan alto, que cuando subieron al autocar que les llevaría al hotel, desplegaron una bandera con los colores del club, ahora, campeón del mundo.

**REGRESO**

Procedentes de Mahón, regresaron: el señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Hellin Sol; el delegado de Información y Turismo, señor Gallego; el Obispo de Mallorca, señor Alvarez; el delegado de Sindicatos, señor Mayquez; el sub-jefe provincial del Movimiento, señor Sureda Meléndez; el señor Llabrés, Secretario General del Gobierno Civil y el señor Crespi, Vicepresidente de la Diputación.

**OTROS PASAJEROS**

Se esperaba la llegada del señor Moreno, director del aeropuerto de México, pero lamentablemente, hasta el momento de escribir esta crónica, no había venido.

Con destino a Madrid, marchó el señor Coraleta, técnico en motores de barcos, con residencia en Portugal.

Regresó de Londres, tras haber pasado en aquella ciudad sus vacaciones, la señorita María José Morte, recepcionista de Iberia.

Hasta mañana.

**COCO MENESES**

# Radio

**RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»**  
O.M. 1.385 KCS.

Programa para hoy

7:55: Apertura; 8:00: Conexión con R.N.E.; 8:20: Santo Rosario; 8:40: Cita en la mañana; 9:10: Mientras Mallorca trabaja; 9:40: Minutos flamencos; 9:50: Escaparate de novedades; 10:00: Radio club; 10:50: Escaparate de novedades; 11:00: En poder de Barba Azul; 11:20: Radar; 11:30: Vacaciones 68; 13:00: Mensaje de amistad; 13:20: Radio film; 13:30: Clarín; 14:00: Olimpiada 68; 14:15: Reportajes y entrevistas; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 14:50: Avisos y comunicados oficiales; 15:00: Café con música; 15:30: Discothèque; 16:00: El tiervo de la alegría; 17:00: Discoparada; 17:30: Desde la Quinta Avenida; 18:00: Angelus; 18:05: Confidencias; 18:30: Las mil caras del disco; 19:15: Infantilandia; 19:45: Deporte y ritmo; 20:00: Radio internacional; 20:30: Ventana al universo; 20:45: Mirando a América; 21:00: Banda Sonora; 21:15: Información de los Juegos Olímpicos; 21:30: Radio Taxi; 22:00: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Audición vernácula; 23:00: Cita a las once; 24:00: La frontera de un nuevo día; 1:00: Cierre.

# Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción, 128. Tel. 214996; Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terrero). Teléfono 231230; Artigues, Rubí 11. Teléfono 213821; Buñola, Call, 12. Tel. 222374; Fuster, Greco, 11 (Viviendas Virgen de Lluç); Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 215811; González, Fátima, 60 (Santa Catalina). Tel. 231021; Manera, Fray Luis Jaume, 73. Teléfono 251860; (\*) Mascaró, General Goded, 13 (junto Plaza Cort). Tel. 212663; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Tel. 213496; Planas, San Nicolás, 30. Tel. 223493; Torres, Ramiro de Maeztu, 7 (Son Pizá). Tel. 232311; Vidal, Tte. Cnel. Franco, 15 (Azcarguero-Católicos). Tel. 215362; (\*) Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 212331.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(\*) Píeras, Galera, 8 (entre plazas Coll y Cuartera).

Abiertas hasta las 12 de la noche

Vidal Clar, Tte. Cnel. Franco, 15 (Aspargo-R. Católicos).

(\*) Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido

Teléfonos: 230946 - 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dureta)

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**

Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca. 190. Teléf. 211229. Ambulancias: 222179 y 251447. Bomberos: 251234. Policía: 211221

# dientario

## URGENCIAS MEDICAS

SERVICIO PERMANENTE:  
Dr. JIMENEZ PEINADO  
Tel. 222008

## BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Pesetas

1 Dólar USA	69,50
1 Dólar canadiense	64,43
1 Franco francés	13,92
100 Francos C. F. A.	27,16
1 Libra esterlina	165,48
1 Franco suizo	16,14
100 Francos belgas	134,63
1 Marco alemán	17,39
100 Liras italianas	11,04
1 Florín holandés	18,96
1 Corona sueca	13,36
1 Corona danesa	9,19
1 Corona noruega	9,67
1 Marco finlandés	16,46
100 Chelines austriacos	267,38
100 Escudos portugueses	240,10
1 Dirham	11,10
1 Cruzeiro nuevo	14,54
1 Peso mejicano	5,47
1 Peso colombiano	3,16
1 Peso uruguayo	0,14
1 Sol peruano	1,05
1 Bolívar	15,05
1 Peso argentino	0,14
100 Dracmas griegos	213,33

# Television

**PRIMERA CADENA MATINAL**

8:15: Carta de ajuste; 8:30: Buenos días; 8:4: Gimnasia; 9:00: Telediario; 9:30: Cierre, SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Presentación; 2:02: Panorama de actualidad. Comentarios taurinos. Vamos a la mesa, por Maruja Callaved; 3:00: Telediario; 3:30: España al día (Andalucía y Pro-



vincias de Ultramar); 3:45: Novela: «La tempestad en el vaso», Cap. III; 4:15: México 68, Resumen del día; 4:45: El Capitán Escarlata. Hoy: «Asesino con alas». «Spectrum» debe proteger a su Director General durante un viaje, de forma que el enemigo se confundan con las falsas pistas, trazadas para desorientarles. El enemigo es un grupo de marcianos; 5:15: México 68, Natación; 100 m. espalda, semifinales, damas. —100 m. espalda, masculinos, final.

# TELEFUNKEN-RADIO TELEFUNKEN

**INFANTIL**

7:00: Carta de ajuste; 7:15: Presentación; 7:17: Antena infantil; 8:15: Dibujos animados.

**NOCHE**

8:30: Pintura europea; 9:00: La España viva; 9:29: Avances; 9:30: Telediario; 9:50: Avances; 9:51: Prosa e imagen. Hoy: Ramón Gómez de la Serna; 10:05: Tele-Ritmo; 10:30: Los invasores. Hoy: «Los convencidos». Vincent y tres de los hombres que forman el plan contra los «Invasores» son sorprendidos por un grupo de éstos. El único superviviente será Vincent, que es luego detenido por la policía; 11:30: México 68. Hípica. Ejercicios libres individuales y por equipos damas; 12:00: Telediario; 0:09: El oro del tiempo; 0:14: El programa de mañana; 0:15: Cierre.

# UHF

**SEGUNDA CADENA**

20:00: Carta de ajuste; 20:28: Presentación y avances; 20:30: Juegos Olímpicos 1968. Hípica: Saltos, individual; 21:00: Dibujos animados: «Los pequeños magos» y «El delincuente tenaz»; 21:15: Crónica 2: Sevilla; 21:30: Telediario; 22:00: Avances; 22:02: Fiesta: «Feria de Córdoba»; 22:30: Cuestión urgente: «Empleadas del hogar»; 23:00: Juegos Olímpicos 1968; 21:30: Tiempo para creer; 23:45: Voces de color; 24:15: Cierre.

# El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo y buena mar. Bancos de niebla matinales.

**OBSERVACIONES**

Humedad relativa: 87 x 100. Insolación: 9 h. 20 m.

# Cupón del ciego

# 394

# REUNION DE LOS CENTROS INFORMATIVOS DE LA EDIFICACION EN ESPAÑA



Los Centros Informativos de la Edificación existentes en España, EXICO de Palma de Mallorca, ASEMCON de Zaragoza, CIDE de Barcelona, SIMCO de Bilbao, CEM de Gerona, CIC de Barcelona, EXCO de Madrid y CICE de Las Palmas de Gran Canaria, celebraron recientemente en Barcelona unas sesiones de trabajo, encaminadas a la constitución de una Asociación Nacional que integrase a todos ellos.

Dichos Centros persiguen mediante tal asociación impulsar trabajos de investigación encaminados a una mejora del futuro de la Construcción, de la que saldrán beneficiados, sin lugar a dudas, los usuarios.

# CINCUENTA Y TRES VIVIENDAS SOCIALES Y UN LOCAL COMERCIAL CONSTRUIRÁ LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR EN SOLLER

El anuncio de la subasta de las obras ha aparecido en el Boletín Oficial del Estado

En el Gobierno Civil y en la Delegación Provincial de Sindicatos se han recibido telegramas del jefe de la Obra Sindical del Hogar en los que se anuncia la aparición en el Boletín Oficial del Estado, del anuncio de la subasta de las obras de construcción de cincuenta y tres viviendas y un local comercial, en Sóller.

La noticia causará sin duda alegría a la ciudad de los naranjos —donde el problema de la vivienda es agudo, si bien no tan acuciante como en nuestra ciudad—, especialmente por ver culminada la esperanza que se tenía de que el grupo proyectado hace ya varios años fuese al final ejecutado, esperanza que se iba

perdiendo por el transcurso del tiempo.

Al parecer la Obra Sindical del Hogar va a acometer la pronta realización de los proyectos y planes de vivienda de Baleares. Recordemos a este respecto que los grupos proyectados en estos momentos supondrán una vez ejecutados 918 viviendas para nuestra provincia, que se distribuyen en la siguiente forma:

Un grupo en Palma, en Son Busquets, capaz para 559 viviendas.

Un grupo en Ciudadela, capaz para 55 viviendas.

Un grupo en Mahón, de 40 viviendas.

Un grupo en Inca, de 211.

Y el grupo de Sóller cuya subasta se anuncia.

Es deseo de todos que este anuncio de subasta sea seguido prontamente por los anuncios de las obras de los restantes grupos, deseo que estamos seguros intentará satisfacer la Obra Sindical del Hogar.

En definitiva, la ejecución de los planes que la Organización Sindical tienen preparados para Baleares, están en vía de rápida ejecución.

# ENTREGA DE 574.538 PESETAS POR EL PATRONATO FALANGE BALEAR PARA LA MEJORA DE LA VIVIENDA RURAL

En un acto sencillo tuvo lugar ayer en la Jefatura Provincial del Movimiento el pago de las ayudas concedidas por este Patronato, y cuyas obras habían sido totalmente finalizadas.

En el Salón de Actos de la Jefatura se reunieron los beneficiarios que cobraron las cantidades concedidas en las distintas modalidades que previamente habían solicitado, importando las Subvenciones a fondo perdido pesetas 45.000. Anticipos a reintegrar sin intereses pesetas 85.000 y Préstamos con Interés a reintegrar en 15 anualidades pesetas 444.538'06 que ascienden en total a la cantidad de pesetas 574.538'06.

Las concesiones que se han hecho durante el presente ejercicio ascienden en total a pesetas 2.801.500, distribuidas en las modalidades siguientes: Subvenciones (a fondo perdido) pesetas 86.500. Anticipos sin interés a reintegrar en 10 años pesetas 280.000 y Préstamos con interés al 4 por 100 a reintegrar en 15 anualidades, pesetas 2.435.000. Total 2.801.500 ptas.

La obra que desde su fundación ha venido realizando este Patronato en Baleares casi es ignorada y sin embargo el importe de las ayudas que se han pagado, hasta el mes de junio del año en curso representa una cifra bastante importante, que con ella se ha conseguido que más de dos mil viviendas se hayan beneficiado y hayan mejorado sus condiciones de habitabilidad, con instalaciones sanitarias, baños, duchas, inodoros, separaciones de establos de las viviendas, restauraciones de techumbres, quitar humedades, ampliación de habitaciones, mejoramiento de ventilación, embaldosados, etc. etc.

Todo ello representa el pago de subvenciones a fondo perdido por un importe de pesetas 3.504.570. Anticipos sin interés a reintegrar en diez años ascienden a pesetas 2.607.000 y de préstamos con interés al 4 por 100 a reintegrar en quince anualidades por un valor de pesetas 11.075.000 en total pues y calladamente esta gran obra ha pagado en nuestra provincia mejoras que ascienden a un total de

pesetas 17.186.570 a las que hay que añadir las satisfechas ayer día 22 de los corrientes.

Es posible que en breve y a más de estos beneficios, se otorguen diversos premios que se concederán tanto a viviendas subvencionadas por este Patronato que mejor hayan conservado y ampliado sus instalaciones duran-

te cinco años, como a Municipios que mejor hayan mantenido la limpieza, embellecimiento y conservación de las poblaciones, y en la prensa se harán públicas las condiciones que deberán reunir-se para optar a estos premios, así como la forma de tomar parte en el concurso que se convoque al efecto.

## Crónica de Sociedad

Enlace Arbona - Ginard

El pasado sábado y en el Altar Mayor de la iglesia parroquial de Montuiri, se celebró el enlace matrimonial de don Bartolomé Arbona Verger, con la bella y distinguida señorita Francisca Ginard Sampol.

Se dio la unión y celebró la misa de velaciones, el Rvdo. don Guillermo Roig, Vicario de Campos.

La novia entró en el templo del brazo de su padre don Francisco Ginard y el novio del de su madre doña Juana Ana Verger, Vda. de Arbona.

Fueron padrinos, los respectivos padres, don Francisco Ginard y doña Isabel María Sampol y doña Juana Ana Verger y hermano don Miguel Arbona.

Firmaron el acta como testigos, por parte del novio, don Jaime Maimó Martorell, don Bartolomé Verger y don Gabriel Ferrer Sampol y por parte de la novia don Melmo Tomás Ginard, don Mariano Ginard Tomás y don Antonio Góndola Gomila.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron gentilmente obsequiados en el Hotel Bahía del Este de Camí Millor, siendo amenizado el almuerzo por el conjunto Los Cinco del Este.

La novia, a la que de-

seamos toda suerte de venturas, salió en viaje de bodas por el interior de la isla, siguiendo luego por diversas capitales de la península y extranjero.

Petición de mano

Por los señores Antonio Ferragut Mulet y Catalina Ramis Feliu y para su hijo Guillermo ha sido pedida a los señores Antonio Bua-des Palou y Magdalena Coll Valcaneras la mano de su hija Antonia.

Viajeros

Salió para Menorca, nuestro amigo, don Damián Vidal Grimald, sub-director de «El Porvenir de los Hijos».

## BODAS DE PLATA EPISCOPALES DEL EXCMO. Y RVDMO. SR. OBISPO DE MALLORCA

Mañana, día 24, a las siete y media de la tarde en la Catedral: Misa que celebrará el Rvdo. Prelado Diocesano.

La participación en la celebración eucarística es el mejor obsequio que puedes ofrecer a tu Prelado en sus Bodas de Plata.

# EL HOMENAJE A LOS OCTOGENARIOS MISA EN SANTA EULALIA Y RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO



Con extraordinaria animación se celebró ayer en Palma la ya tradicional fiesta de los Octogenarios, siendo los principales actos programados los siguientes: A las 10'30, misa en la parroquia, iglesia de Santa Eulalia, y a continuación, en el salón de actos del Ayuntamiento, una recepción presidida por el alcalde de Palma, y celebración de un vino español.

Refiriéndonos al primero de los actos, diremos que Santa Eulalia ofrece un magnífico aspecto, tanto por su ornato como por la numerosa asistencia de señores octogenarios, la mayoría acompañados de sus familiares.

Ofició en la santa misa el canónigo don Andrés Caimari, quien pronunció "intra misam" un bello sermón, en el que amalgamó con mucho acierto y donaire la vida del hombre en los aspectos humano y espiritual.

Presidió la ceremonia religiosa, en representación del señor alcalde de Palma y en la suya propia, el teniente de alcalde de Cultura don Gabriel Tous Amorós,

siguiéndole en los reclinatorios más destacados de la parte del Evangelio, por la Diputación Provincial, el señor Ferrer; la señorita concejal, Antonia Llinás, y los ex-alcaldes de Palma don Jorge Dezcallar y don José Oleza.

En la parte de la Epístola, en reclinatorios distinguidos, estaban los hijos, con sus respectivas esposas, del inolvidable don Monserrate Mascaró, creador de esta simpática fiesta en homenaje a los octogenarios.

También asistieron a la ceremonia religiosa, lo mismo que a los actos en el Ayuntamiento, varios señores octogenarios de Inca y Pollensa, venidos expresamente para unirse a sus cotáneos palmesanos en su fiesta.

EN EL AYUNTAMIENTO

En el salón de actos del Ayuntamiento, después de la misa en Santa Eulalia, se reunieron los asistentes mencionados, juntamente con el señor alcalde de Palma. Con don Gabriel Alzamo-

ra se sentaron en la presidencia, don Andrés Caimari, don Gabriel Tous Amorós, la señorita Antonia Llinás, don Pablo Saiz Gralla, el diputado señor Ferrer, don Pedro Barceló y los ex-alcaldes de Palma ya citados, señor Dezcallar y Oleza.

En primer lugar el señor secretario leyó el fallo del jurado en el concurso "Monserrate Mascaró" cuyo premio ha recaído este año en la notable escritora señorita Marlene Salisbury, cuyo trabajo premiado fue publicado en el diario local "Majorca Daily Bulletin". Dicha señorita recibió el premio de manos del alcalde y un bello ramo de flores donado por la señorita Llinás.

A continuación, el profesor y catedrático don José Font y Trias, con la elocuencia que le caracteriza pronunció un hermoso discurso en el que significaba el acto de homenaje a los señores octogenarios, recordando la ilustre figura de don Monserrate Mascaró, hombre animoso que supo dar alegría a los hombres de edad

avanzada, y que fue el promotor de esta singular fiesta que ya se ha hecho tradicional.

Seguidamente, don Pedro Barceló, con verbo fácil, leyó una simpática crónica ochocentista, en la que reflejaba la época juvenil de los asistentes octogenarios, el ambiente y las costumbres ciudadanas de aquellos años, tan distinto todo al ambiente cosmopolita e intenso de Palma en la actualidad.

Don Jaime Morro, inspirado poeta, leyó algunos versos escritos para manifestar entusiásticamente el agradecimiento de los octogenarios a cuantos promueven este homenaje, y por último, el señor Caimari, también leyó algunas de sus poesías, siendo todos muy aplaudidos.

Por último cerró el acto el señor alcalde, quien manifestó su satisfacción por estar junto a los "jóvenes octogenarios", ofreciéndose a todos desde su puesto oficial, como particularmente.

Seguidamente se brindó por todos con una copa de vino español.

Al no registrarse ayer entradas trasatlánticas, todo el tráfico de la jornada se redujo al movimiento puramente mercante entre los buques que llegaron desde puertos próximos al nuestro. Entre varios más, entró ayer el carguero "Miguel María Pinillos", que como otros buques de la misma Compañía sirve una línea regular semanal entre Canarias, la Península y nuestro puerto.

ENTRADAS

Los buques llegados ayer fueron los siguientes: "Rafael Verdera", desde Ibiza con carga general "Cala Llamp", desde Ibiza con carga general. "Miguel María Pinillos", desde Alicante con carga general. "San Antonio y Animas", llegado desde Mahón con carga general. "Cala Bona", desde Barcelona con carga general. "Maestrín", desde Barcelona con carga general. "Juan March", desde Barcelona con pasaje y carga general. "Ciudad de Algeciras", desde Ciudadela con pasaje y carga general. "Ciudad de Granada", procedente de Alicante con pasaje y carga general. "Barcia", desde Barcelona con carga general. "Santa Paulina", desde Tarragona con carga general. "Begeroni", desde Castellón con carga general. "LISBOA"

Pocos son los buques esperados para los próximos días, amén de toda esa serie de cargueros que ya son habituales en Palma, y que nos visitan con regularidad.

Entre los pocos, tenemos al "Lisboa", de bandera alemana, y perteneciente a la Naviera Eco.

El buque en cuestión llegará ahora desde Barcelona, y partirá luego hacia Valencia. En nuestro puerto dejará unas partidas de carga general, y levantará unas docenas toneladas de garrofa.

SOVIETICO

Ya hace unos cuantos días habíamos adelantado la llegada del carguero de bandera rusa "Bobruski", que desde Rusia, concretamente de Igarka, llegará con un importante lote de madera.

Su llegada estaba anunciada entre el domingo y ayer, pero, hasta las primeras horas de la noche, no había llegado todavía.

Nos imaginamos, ya que no se ha recibido ningún cable de la Agencia Consignataria, que de no haberlo hecho por la noche, lo hará esta semana.

PAUSA TRASATLANTICA

Después de la escala del italiano "Leonardo da Vinci", el último trasatlántico que nos ha visitado, tendremos una pausa bastante importante en lo que a escalas trasatlánticas se refiere.

De no surgir novedades de última hora, no habrán más escalas hasta los últimos días de mes, concretamente hasta el día 31, en que tendremos en nuestros muelles de Poniente la visita de dos paquebotos yugoslavos. Hasta entonces, calma.

EL "QUEEN ELIZABETH II", A PUNTO

Nos llegan noticias de que el nuevo y fabuloso trasatlántico de la Cunard, "Queen Elizabeth II", está casi a punto, en los astilleros de Glasgow, en Escocia.

Como ya otras veces hemos dicho, el buque, de 65.000 toneladas, se espera que realice su primer cruceo en el próximo mes de enero. Y el otro "Elizabeth", el "Queen Elizabeth", cumplirá ahora, en fecha próxima, su último cruceo, antes de ser convertido en un super hotel flotante, que estará fondeado en aguas de Florida.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Buena mar.

J. J.

## VEDETTE ESPAÑOLA, S. A.

COCHECITOS NIÑO, TRONAS, PARQUES, CUNAS, ANDADORES, SILLITAS, BANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

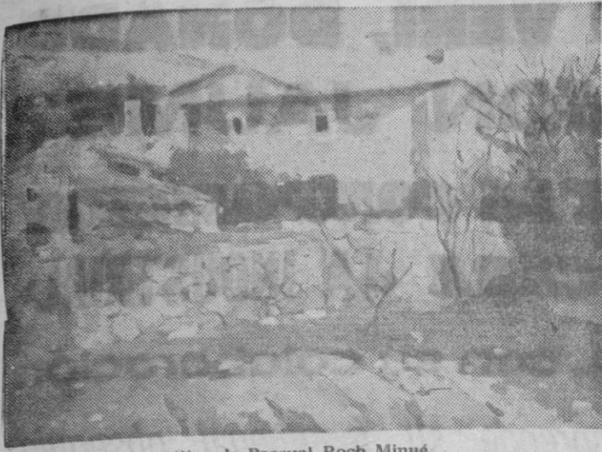
PALACIO DEL BEBE, S. A.

BARON DE PINOPAR, 26 - TELF. 21 35 12

EN EL MUNDO DEL BEBE VEDETTE CREA LA MODA

# LAS EXPOSICIONES

Por GAFIM



Oleo de Pascual Roch Minué.

ROCH MINUÉ, EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

La periódica visita a Palma del pintor Pascual Roch Minué representa para nosotros lo que en mallorquín diríamos «una aledada d'aire fresc». Y no porque su pintura sea de una juventud arrolladora, sino porque su frescor proviene de la naturalidad, de la honestidad con que está concebida y ejecutada. Estamos ya un poco fatigados de este «arte joven», cuyos frenéticos representantes, parecen, por lo general (pues hay afortunadas excepciones) preocupados únicamente en decir la última palabra sin importarle lo más fundamental en arte que es esto tan raro, tan insólito, tan difícil de conseguir hoy: la autenticidad.

Pascual Roch, un valenciano de Pollensa, practica, sí, un arte joven porque su mérito no reside ni en los pocos años, ni en la falta de experiencia, ni en el frenesí galopante, ni en los deseos de epatarse burgués o de escandalizar al fa-

riseo o asustar al bienpensante. Sus cuadros pollensines lejos de disimularla, evocan enseguida la naturaleza que los ha inspirado. La representan con tradicional funcionalismo, con naturalidad, sin retorcimiento, dramas, tragedias ni barbuda sofisticación. Roch Minué ha asimilado perfectamente la luz de Mallorca y el color en función de aquella. Su paleta está hoy perfectamente redimida de ciertas antañonas acritudes, tal vez producidas por el choque con un ambiente no acostumbrado. Hoy, nuestro pintor es un felicísimo intérprete del inagotable y siempre joven paisaje de Pollensa y la gozosa contemplación de su pintura representa un auténtico descanso, una bellísima y placentera excursión para el crítico, tan fatigado, tan intoxicado por el aire melfítico que desprenden los autobuses sino la mayoría de los «últimos» que, a lo largo del año, se ve obligado a tratar de comprender... sin conseguirlo en la mayoría de los casos.

Gracias Pascual Roch Minué por tu exposición, verdadero gozo para los ojos y el espíritu.

GAFIM

# LOS CAMPEONES DEL VIII CONCURSO NACIONAL DE REDACCION A MEXICO

LA NIÑA MARIA CRISTINA TOLDI, DE BARCELONA, NO CREIA EN LOS CONCURSOS...

«PERO ESTE, LA VERDAD, ES DISTINTO» DICE LA CAMPEONA QUE VIAJARA A MEXICO JUNTO AL CAMPEON NACIONAL MASCULINO JESUS ORTIZ PEREZ DEL MOLINO DE SANTANDER

Nos hubiera gustado que todos los concursantes que este año se van a presentar al certamen nacional de Redacción, que organizan los Concesionarios de Coca-Cola, con el patrocinio de «BALEARES», hubiesen vivido los instantes que nos tocó presenciar cerca de los campeones del VIII Concurso Nacional de Redacción en víspera de su marcha hacia México, para asistir —y se dice pronto!— a la Olimpiada. Así como sueña. La Olimpiada mundial por un ejercicio escrito. Un viaje de sueño y de ensueño ganado a pulso a los 14 años de edad.

La niña María Cristina Toldi, una chiquilla preciosa, de mirada dulce e ingenua, está dispuesta a vivir la gran aventura de su vida. La acompaña su profesor, señor Plaia Peraferrer.

Nos cuenta que procede del Liceo Científico Italiano de Barcelona. La niña, sin perder el encanto de su edad, se expresa con soltura.

—Soy hija de padre italiano y madre aragonesa —dice— y además soy una estudiante fatal. Que se lo diga mi profesor.  
—¿Cómo has llegado a este premio?  
—Le voy a ser muy sincera. Yo no creía en el Concurso, mejor dicho, yo creía que todos los Concursos eran un cuento. No me interesé en un principio. A mí todo ésto me parecía un cuento.



Nº 156 - C/. Zavellá, 17 - Telf. 217289. - Laborables: de 10 a 13'30 y de 16'30 a 19'00 horas.

## LA CARIDAD Y SU SUJETO

El sujeto, esto es, el beneficiario de nuestra caridad, deberá ser limpiamente, EL NECESITADO.

Desde se halle o descubramos una necesidad, hacia allí debe tender nuestra caridad para remediarla o mitigarla. Podremos clasificar las necesidades en materiales o espirituales, matizadas en las dos clases de obras de misericordia que nos enseña el Catecismo. Pero no estamos autorizados por el Señor a «clasificar» a la persona, al necesitado. El necesitado no lleva apellido. Es el NECESITADO.

Cuando en el Evangelio leemos el mandato de Cristo de amar a nuestros enemigos «a los que os persiguen y os maldicen», nosotros no entendemos cómo en muchas ocasiones se condicionan los actos de caridad al cumplimiento de unos actos formales, externos, de religión.

Cuántas veces hemos escuchado frases como ésta: «No, a ese no le debemos ayudar, es un borracho». Y el que así habla y piensa, cómo puede interpretar la sentencia de San Pedro: «DONDE ABUNDA EL PECADO SOBREAUNDA LA GRACIA».

«No, a ese no, que es de otra raza, y no van a misa». Y como pueden entender al Señor, los que así piensan, cuando ven que Cristo nos dió ejemplo en Samaria, la población enemiga de los judíos, de la patria de Jesús, curando allí diez leprosos samaritanos; sosteniendo el diálogo más dulce y persuasivo de todo el Evangelio con aquella mujer samaritana de dudosa reputación («...si conocieras el don de Dios...»), y anteponiendo, incluso sobre sacerdotes judíos —fieles a su religión— al describir el alma caritativa, al «buen samaritano» de su parábola, haciendo el bien a un extranjero desconocido.

Qué buen testimonio —ejemplo de vida— nos da CARITAS cuando establece como postulado fundamental de su actuar, el ayudar al necesitado SIN DISTINCION DE RAZA, DE CREDO NI DE RELIGION.

\*\*\*

Agradecemos a nuestros colaboradores —27 entregas que totalizan 28.750 pesetas— su generosa aportación para la Hoja anterior. Queda un déficit de 9.955 ptas. que esperamos cubrirán fácilmente nuestros amigos junto a la atención de los casos que presentamos hoy a su consideración.

### PETICIONES MAS URGENTES PARA ESTA QUINCENA

Caso 68-127. — Matrimonio muy joven y en circunstancias que precisan urgente solución. El esposo hace poco que terminó su servicio militar. La esposa necesita cuidados especiales en su tercera gestación ya que el primer hijo se malogró y el segundo, de trece meses de edad, nació también prematuramente. Para reunirse con sus familiares y para gastos imprescindibles de viaje precisan 2.500 ptas.

Caso 68-128. — Un cabeza de familia, imposibilitado de trabajar y careciendo de medios económicos, adeuda 1.500 pesetas en concepto de alquiler. Necesita pagar dicha cantidad en breve plazo.

Caso 68-129. — Para adquisición de lencería y menaje, modestísimos, una familia con muchos hijos precisa 3.000 pesetas.

Caso 68-130. — También una mujer, con tres hijos muy pequeños y sin noticias del esposo hace tiempo, necesita imprescindiblemente una ayuda de 2.800 ptas.

Caso 68-131. — Matrimonio con un hijo enfermo crónico. El padre trabaja de peón. No tiene jornal cada día. No puede liquidar una deuda de 6.500 pesetas por alimentos y medicinas.

Caso 68-132. — Un niño de ocho años, convaleciente de larga enfermedad, ha de ser llevado al campo, mientras su madre enferma se recupera. Supondrá para esta familia trabajadora un gasto de 2.800 pesetas.

Caso 68-133. — Una madre con seis hijos necesita un audifono que le permitirá trabajar. Costará 5.250 pesetas.

Caso 68-134. — Una familia con cinco hijos menores, con 8.900 pesetas podrá pagar alquileres atrasados y deuda en tienda junto con gastos para sobrealimentación la madre enferma, desde el nacimiento del último hijo, hace diez y nueve meses.

### OBSERVACIONES

1. — Todas las peticiones publicadas corresponden a necesidades comprobadas por el Párroco o por visitadoras de Cáritas.

2. — Quienes deseen que Cáritas en su nombre eleve el donativo a la familia necesitada, puede entregarlo en las oficinas de la calle Zavellá, 17, o solicitar por escrito que personal de Cáritas debidamente acreditado y previa la representación del oportuno recibo, pase a recogerlo en el domicilio del donante.

3. — A los donantes de fuera de Palma, se les ruega que remitan el donativo por giro postal anunciándolo por carta.

4. — Cada petición se cubrirá con un sólo objeto o con una sola cantidad solicitada. En la concurrencia de dos o más objetos o cantidades, estos se aplicarán a necesidades análogas.

5. — Cuantos precisen ser socorridos deberán formular su petición ante el Párroco respectivo.

6. — Los donativos se admiten tanto por el importe de cada caso como para cubrir parte del mismo.



LOS PREMIOS NACIONALES DE REDACCION 1968. MARIA CRISTINA TOLDI FERRAZ Y JESUS ORTIZ PEREZ DEL MOLINO, VAN A DISFRUTAR DEL PREMIO RECIENTEMENTE GANADO EN NOBLE COMPETICION ENTRE MAS DE 125.000 ALUMNOS PARTICIPANTES EN ESTE CERTAMEN. QUE ANUALMENTE ORGANIZAN LOS CONCESIONARIOS DE COCA-COLA BAJO EL PATROCINIO DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.

—Pero ya ves...  
—Confieso mi error. Participé a regañadientes. Casi se puede decir que me obligó mi profesor de literatura para mejorar las notas de clase. He de reconocer que no cabe mayor seriedad ni una organización más perfecta. Y conste que no lo digo yo, sino mis compañeros que no llegaron a la meta.

—¿Cómo empezó todo?  
—Ante la obligación de hacer el primer ejercicio, recuerdo que lo realicé muy deprisa. Después me enteré que mi profesor había seleccionado el mío. Luego vinieron las siguientes pruebas y... aquí estoy.

—¿Qué sensación experimentaste cuando te proclamaron ganador o ganadora?  
—No puedo definirlo. Estaba en el Palacio de la Música como ausente, despreocupada. Nunca pude imaginar que fuera para mí ¡Eramos tantos! Pero cuando dijeron mi nombre sólo sé que me puse en una nube. Era como si me llevaran por los aires...

—Desde luego tienes imaginación literaria.  
—Es la verdad. Fue una sensación difícil de explicar. Notaba cómo me elevaba, me elevaba, me elevaba...

—¿Lees?  
—Me encanta. Especialmente los autores españoles.

—¿Profesión para el día de mañana?  
—Me encantaría ser periodista, pero quizá no me decida. Ya le he dicho que no me gusta estudiar y para periodismo se necesita bachillerato superior, reválida, preuniversitario y más de cinco años entre preparación de ingreso y carrera. Demasiado para una mala estudiante...

Llega su compañero de viaje. El otro campeón. Catorce años de edad, unas gafitas de concha que le cubren su añorada cara. Tiene aire de intelectual.

—¿Colegio?  
—Torres Quevedo, de Los Corrales, provincia de Santander.

—¿Qué piensas en estos momentos?  
—En que el Concurso es algo estupendo.

—Tu compañera no creía en los concursos ¿y tú?  
—Este de Coca-Cola es algo distinto. Sabía por ediciones anteriores que era como para ofrecer toda clase de garantías.

—¿Estoy hablando con un futuro Celta?  
—Lo siento, pero no pienso ser escritor. Mi bachillerato ya está elegido por la rama de ciencias.

—¿Cómo imaginas México?  
—Más moderno que la idea que nos da el cine. Eso de los marichis y los tiros por las calles, espero que se haya quedado en la época de Pancho Villa.

También nosotros deseáramos que México fuera ese paraíso en el que Jesús Ortiz sueña, aunque por desgracia los tiros y hasta los tanques, no utilizados en la época del famoso guerrillero azteca, son una realidad, que afortunadamente parece marginada a la hora de esta excepcional Olimpiada.

**GRAN LIQUIDACION FIN TEMPORADA**

**CUNAS, COCHECITOS NIÑOS, JUGUETES, ARTICULOS PARA DEPORTES, ETC.**

**ESTABLECIMIENTOS INFANTILES**

31 DE DICIEMBRE, 117

BACHILLERATO · COMERCIO · OPOSICIONES · IDIOMAS · MUSICA

# Academia San Miguel

SAN MIGUEL, 73 : Teléf. 213322 · PALMA



—¿Y tú, qué hubieses hecho en su lugar?  
—Hubiese hecho exactamente lo mismo que Jacqueline. ¿Es que me crees boba?  
—Mira, estoy segurísima de que, en el fondo, lo que ha pretendido esta mujer es pegarle la gran patada al clan Kennedy con su «nueva frontera» y todo este cuento en el que ni ellos mismos creen...

—De vida nacional ha pasado a ser la esposa más rica y probablemente más envidiada del mundo.  
—Bé q'ha fet! Jo hagués fet lo mateix!  
—Por el dinero baila el perro...

—Yo creo que la gente es injusta con esta pobre mujer. Tal vez ha glado este paso para asegurar una educación y un porvenir digno a sus hijitos...

—Después de todo, Onassis, sin lentes, no está tan mal...  
—Desengáñate. Este hombre debe tener un «algo»...

—A falta de pan, buenas son faltas...

—Yo creo que esta chica debe tener algo de aventurera (en el mejor sentido, claro). Estoy segura que se ha dicho: «A este tipo, que presume de ser un coleccionista de rarezas, me encargo yo de demostrarle que a rara no me gana nadie».

—Juraría que se ha enamorado como una loca de Aristóteles Sócrates.

—¿Tú crees...?  
—Además, Onassis, según como se mire, está como un tren...

—Bueno y a nosotros que nos importa todo eso?  
—Mucho. Sobre todo a ellos. Pueden estar segura que tanto a ella como a él les im-

## tortulia en la plaza mayor

### DIALOGOS FEMENINOS DE ESTOS DIAS

porta una barbaridad que nos importe tanto. Créeme. Son dos perfectos exhibicionistas. Se han acostumbrado a no tener vida privada y han dado este «pasó» para animarla un poco, pues desde hacia algún tiempo no se hablaba tanto de ellos. Si no existieran diarios ni revistas ni noticieros, no se hubiesen casado.  
—Y si resulta que se han enamorado de verdad...?  
—Todo podría ser. ¿Por qué no hemos de creer lo más hermoso y lo más cristiano...?  
—Es que el mundo es «ansí» de malo.  
**MAQUETA**

Ayer llegó al Ayuntamiento la maqueta del proyecto de reforma de la Plaza Mayor.  
—Y hablando de maquetas... ¿has visto a Tomeu Ramón?  
—Me lo preguntas por si me ha dicho como tiene el asunto de las obras de S'Hort del Rei?  
—No. Para saber si te ha dicho lo que opina de vuestra «Cesta de Navidad». Sería curioso saber su opinión...



**HONDERO**

—Me parece excelente la

idea del Alcalde de hacer fundir en bronce un «Hondero» miniatura sobre un pedestalito en mármol verde o de otro color. Algo así como un ondulero de unos doce o quince centímetros de altura con el que «obsequiar» a los visitantes o huéspedes ilustres de la ciudad.  
—En Alcudia tienen una cabcita romana, también en bronce, que es una delicia. La llaman la «Dama de Alcudia». Ha pasado a ser una especie de símbolo o mascota de la ciudad...  
—Y a propósito... Creo que conviene estudiar el definitivo emplazamiento del «Hondero» de Rosselló. Tirado allí, sobre el césped, apedreando a la Almudaina, no acaba de gustarme. Los romanos vinieron por el mar.  
—Y desembarcaron por la parte de Alcudia. Ya lo dijiste el otro día.

—¿Qué hiciste el domingo?  
—Lo de siempre: me levanté tarde y fui a misa. Afortunadamente, ahora dicen misas al alcance de todas las fortunas.



**DOMINGO**

—¿Qué hiciste el domingo?  
—Lo de siempre: me levanté tarde y fui a misa. Afortunadamente, ahora dicen misas al alcance de todas las fortunas.

—Puedes ir por la tarde...  
—Por la tarde se exponen a ir «por la fuerza», es decir, en el momento más inoportuno, digámoslo así.  
—Hay una misa a las nueve y media de la noche.  
—A esa hora se cena, asígo más.

**MOLLET**

—Pero yo quería hablar del Mollet.  
—Date cebollas postuarias. ¡El Mollet tiene un gran color marinero!

—A la salida de misa de San Telmo, que es una misa marinera, llena de sabor y muy náutica, tienes la lonja a dos pasos...

—Tienes razón. La Lonja y el Consulado de Mar constituyen un bellissimo conjunto arquitectónico. Vaya, te dedicas al turismo... ¡Así me gustal!

—Me refería, querido Pegasamaliano, a la otra lonja, menos artística que la de Sagrera, pero tan turística por lo menos y bastante más intuitiva.

—Eduando os esperaba con una paella de pescado... Ya entiendo.

—No fue paella, pero fue una caldereta de cabeza roja. Quin cap roig, Déu meu, quin cap roig!

—De modo que fue de cap roig...

—Un cap roig amb uns gatlons com fests fava així de grossos!

—Y para después...?

—Después de una caldereta (amb aquellos molles nedat per dins es brou!) el que come algo más (como no sea algún marisco reforzador, al natural o a la plancha) ni tiene buen gusto ni té conciencia. Una caldereta així com toca debe ser un piano señor y señor que no admite segundas partes. Algo así como el Castillo de Belver o la Catedral. ¿Comprendes?

**GAFIM**

## Diganos ud. algo

D. JUAN BOSCH IGLESIAS

### «La convicción de que «El mundo de los Toros» subsistiría»

A pesar de que todavía no es el momento para hacer el resumen crítico de la temporada taurina que finalizó el pasado domingo, traemos hoy a nuestra sección, que es la de la amistad, a Juan Bosch Iglesias, que en sus primeros años mozos quiso ser torero y vistió el traje de luces en más de una docena de ocasiones. Sin que la pretensión nuestra, repetimos, sea la de establecer un diálogo crítico con nuestro amigo, siendo la fiesta de los toros su única dedicación profesional, como editor y escritor de la revista especializada «El Mundo de los Toros», le preguntamos:

—De los tres adjetivos elige uno sólo: ¿Ha sido buena, regular o mala, la temporada taurina palmesana que finalizó el domingo?

—Buena... Si me permites añadiré que ha superado otras temporadas anteriores, incluso en lo que se refiere al ganado.

—Las corridas han pecado por terciadas.

—Es como deben ser las corridas en Palma, dadas las características especiales de nuestra plaza, la primera del mundo en el aspecto turístico... No se beneficiaría la fiesta si a los que ven por primera vez una corrida se les diera un plato excesivamente fuerte... No es



lo mismo montar una corrida para el público de Bilbao, por ejemplo, que para los que van a la plaza a averiguar si las corridas son ciertamente un espectáculo de matices demasiado bárbaros... Con toros terciados, cómodos para el torero, éste puede ampliamente demostrar que el torero es desde el punto de vista plástico un arte tan importante como pueda ser el ballet, con la ventaja de que en el juego toma parte nada menos que «la suerte» o la muerte, como escribió el poeta.

—Pero, si los toros son terciados...

—Demasiado sabes que el riesgo es el mismo. Igual hebre un toro de cuatrocientos kilos que uno de seiscientos.

—Entonces explica por qué razón los toreros prefieren el toro terciado.

—En primer lugar porque es más joven el toro, y siendo más joven desarrolla menos sentido, prestándose así al lucimiento... Por otra parte —cuántos hemos vestido el traje de luces lo sabemos —en el ánimo de los toreros existe siempre una psicosis, un estupor más bien de tipo supersticioso, por el toro grande, manía tan viva e intensa, como de escasa lógica... Los toros, cuando tienen que herir, lo hacen con igual facilidad los de tres años que los de cinco.

—Hablando de «El Mundo de los Toros» ¿qué propósito te animó a fundar la revista?

—La convicción de que una revista de toros, aquí, en Palma, orientada y confeccionada según mi personal concepción, lograría subsistir, tal como ha ocurrido.

—Pues te felicito. Y le concedemos las dos orejas y el rabo.

**CALDENTY**

## Coplas Sin malicia

SOBRE «LA BODA DEL AÑO»

Ayer me escondí en el cine un momento a reposar, cansado de tanto hablar de Onassis y Jacqueline.

Nunca sospechar podía una zarabanda tal sobre cosa tan normal como ir a la Vicaría.

Porque tiene mucha guasa que se case un pobrecito y a nadie le importa un pito si se casa o no se casa.

Mas si el novio es ricachón, aunque fuera un ser inmundo, parece que en todo el mundo se ha producido un ciclón.

Mucha gente sufre engaño del corazón y la vista y cuando hay capitalista habla de «boda del año».

Solo privan intereses la noticia al calibrar. Da penilla comprobar que todos somos burgueses.

**GIL ARRIBATO**

## ayer EN LA Ciudad

### HOMENAJE DE LA CIUDAD A LOS OCTOGENARIOS

En la mañana de ayer, después de una Misa celebrada en la Parroquial Iglesia de Santa Eulalia, se celebró en el Salón de Sesiones de nuestro Ayuntamiento un acto de homenaje a los octogenarios, que acudieron en elevado número.

El Catedrático don José Font y Trias en un brillante y ajustado parlamento se refirió a la edad que debe contar en esta vida, a la edad del espíritu, frente a cualquier dato que pueda aparecer en el Registro Civil.

La edad espiritual es en realidad la que cuenta, pero los españoles hemos tardado mucho en darnos cuenta de ello.

En muchas ocasiones más de un ciudadano ha comentado lo que para él resulta incomprendible, que unos extranjeros de muy avanzada edad realicen un viaje de varios miles de kilómetros para pasar unas vacaciones en nuestra isla. En general el comentario es que a edad avanzada es mejor quedarse en casa. Ante este comentario cabe hacerse la pregunta: ¿por qué?

Que los viajes pueden ser causa de cansancio es evidente pero en general y especialmente si se viaja en modernos aviones, ninguno llega a

causar serios perjuicios, y en cambio el hombre o la mujer de edad avanzada que realiza la experiencia de unas vacaciones en otras tierras que las que normalmente habita, parece como si rejuveneciese.

Quizá sea peor el que al jubilado, que después de haber pasado una larga vida de trabajo, le condenemos a estarse en casa sin posibilidades de distraerse con la excusa de que podría resfriarse o caerse. En la mayoría de los casos lo que se logra con ello es un envejecimiento espiritual que afecta grandemente a lo físico.

En definitiva lo importante es sentirse joven, lo sea uno o no y en el Salón de Sesiones de nuestro Ayuntamiento había muchos homenajeados que se sentían jóvenes.

La noticia no es relevante para nuestra ciudad pero sí de gran importancia para Sóller. Se trata del anuncio de la subasta de las obras de construcción de 53 viviendas sociales, en dicha ciudad, ha aparecido en el Boletín Oficial del Estado. Parece que el Plan de la Obra Sindical del Hogar va a realizarse.

**J. R. C.**

# ¡SALVESE QUIEN PUEDA!

SALA AUGUSTA

Y

SALON RIALTO



## UN FABULOSO BRIBÓN

CON GEORGE C. SCOTT · SUE LYON · PRESENTANDO A MICHAEL SARRAZIN  
Y CON HARRY MORGAN · ALICE GHOSTLEY · ALBERT SALMI · JACK ALBERTSON · SLIM PICKENS  
PRODUCCION POR LAWRENCE TURMAN · DIRIGIDA POR IRVIN KERSHNER · GUIÓN DE WILLIAM ROSE · MUSICA DE JERRY GOLDSMITH

No se asusten, no es un terremoto

## ¡ES PEOR!

SE TRATA...

...BUENO, YA LO VERAN USTEDES

## EL VIERNES

A LOS 10 AÑOS DE EDAD SE REVELO COMO

UN PRODIGIO DE LA NATURALEZA

El genial Yehudi Menuhin, llegó ayer a Palma para ofrecer hoy el anunciado concierto

Ha sido aclamado en todo el mundo, ha acaparado todos los premios y honores, y sus discos se cuentan por decenas de millones

Desde primeras horas de la tarde de ayer, Palma se honra con la presencia — por vez primera en Mallorca — del genial Yehudi Menuhin, posiblemente el mayor violinista de todos los tiempos, el hombre que ha sido aclamado en todo el mundo, acaparrando todos los premios, honores y distinciones. La perfección de su técnica, su extraordinaria capacidad para interpretar los más bellos sonos. Para él especialmente el inolvidable Beethoven escribió una sonata para violín que le dedicó. El maestro Menuhin le dijo en una ocasión arrebatado: «Tu eres la perfección».



YEHUDI MENUHIN, ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA.

Mallorca, por méritos que se trasladarán a la Isla desde diversos puntos de la península expresamente para asistir a este magnífico concierto.

Para dedicar a la figura de Yehudi Menuhin todo el relieve que requiere, pedimos a los lectores nos dejen aplazar para nuestra próxima edición la entrega de los honores que se debe a un hombre de esta talla y nombrada universal.

TEATRO NACIONAL EN PALMA

PARA NOVIEMBRE:

Valle - Inclán, Molière, Beham, Salom y Lope de Vega

Estos son los autores elegidos para una temporada, extraordinaria, teatral

Información y Turismo, será llevada por la compañía Moratin, de Barcelona. Los autores que serán representados son: Ramón María del Valle Inclán (obra: «Cara de plata»), Jaime Salom (obra: «La casa de las Chivas»), Molière (obra: «Tartufo»), Brendan Beham (obra: «El rehén») y por último, la obra «El castigo sin venganzas» de Lope de Vega.

MUY ANTIGUO Y MUY MODERNO

Como el lector puede observar por esta lista de obras a representar, esta campaña de teatro nacional en Palma ofrece, entre sus iniciales virtudes, como una síntesis o compendio de la historia del teatro. Todas las piezas, elegidas con gran sentido teatral y para cubrir las necesidades del espectador más exigente, van desde

los clásicos a los más modernos y actuales, sin olvidar, por ejemplo, la representación de «Cara de plata», de Valle, que es, hoy por hoy, una de las obras del mejor y más revolucionario de los autores mundiales. Valle-Inclán, en la Europa de hoy, es un auténtico «descubrimiento» para las juventudes, para los públicos más exigentes de nuestros días. Por lo tanto esta campaña está orientada hacia cumplir con un público amplio. No se trata de un teatro de minorías, mejor de un teatro que sirva al gran público y le ponga en contacto con lo que hoy puede ser la belleza más depurada servida desde un escenario y para un pueblo entero a la gracia inmortal de unos intérpretes.

La compañía del Teatro Moratin, de Barcelona, en el panorama actual, es una de las

que están dentro de una órbita de prestigio rotundo e indiscutible. He aquí la lista de las actrices y de los actores que, como es justo, le «sonarín» al lector como intérpretes de fama bien ganada: Gemma Cuervo, Eugenia Zufoll, Teresa del Río, Esperanza Alonso, Clara Haymann y Gloria Martí son las actrices, y entre los actores figuran: Luis Prendes, Fernando Guillén, Rafael Calvo, Lorenzo Ramírez, Carlos Pereira y Carlos Canut. Los directores, responsables del montaje de las distintas obras de esta realmente formidable campaña teatral, son: J. M. Loperena, Daniel Bohor y Adolfo Marsillach. Tampoco resulta necesario destacar la importancia de cada uno de estos nombres que tienen «cartas» ganadas a golpes de trabajo y de inspiración.

El teatro prestigia una ciudad, y Palma tendrá, en estas fechas, ocasión de poner de relieve su atención por el arte más depurado en su expresión teatral. La temporada, que pertenece a la I Campaña Nacional de Teatro, bajo el patrocinio de

Para llegar a tiempo que alquilar un avión a reacción que le condujo de Mallorca a Atenas como único pasajero

«ESA BODA HA CAIDO MAL EN TODO EL MUNDO, MENOS EN GRECIA, PERO TODO TIENE SU EXPLICACION: JACKIE ES UNA MUJER, NO UNA SANTA DE PEDRAL», DICE EL GRAN REPORTER DE «NEWSWEEK»

Nuestra ciudad tiene el honor de albergar — entre tantos personajes como la pueblan — uno de los más cotizados periodistas mundiales de la actualidad. Ahora vive en Génova, muy arriba, en una casa espléndida, recién estrenada y de su propiedad. Tiene casa aquí, propia, para toda la vida. Y aquí se pasa, escribiendo al sol, las jornadas de respiro que de vez en cuando le concede su profesión de gran reportero. Se llama Arnaud de Borchgrave y seguramente nuestros lectores habituales recordarán a él una entrevista que ya le hicimos, a través de la cual nos contó sus aventuras en el Vietnam, siempre en pos de la información. Ahora hemos vuelto a su casa, donde otra vez nos ha recibido con exquisita cordialidad, para que nos contara lo que vio en la boda de Onassis y Jacqueline «Jackie» Kennedy. A esta boda que ha comom-

ARNAUD DE BORCHGRAVE, VECINO DE PALMA

Es una de las 25 personas que estuvieron presentes en la boda de Onassis y Jackie Kennedy

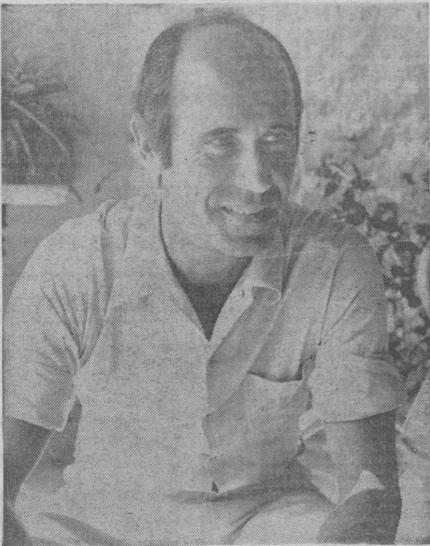
«ESA BODA HA CAIDO MAL EN TODO EL MUNDO, MENOS EN GRECIA, PERO TODO TIENE SU EXPLICACION: JACKIE ES UNA MUJER, NO UNA SANTA DE PEDRAL», DICE EL GRAN REPORTER DE «NEWSWEEK»

«Me dijo el jefe que debía escribir sobre el asunto de la boda de Jackie. Eso era el viernes y conste que lo veía muy difícil porque desde Palma tenemos vuelos a todas partes menos hacia Italia y mucho menos hacia Grecia. Y el artículo tenía que estar en mi quiniela el domingo por la noche. De esta manera, ante la dificultad de llegar a tiempo, resolví mandar a un avión, así a reacción. Con el que se fue a Atenas».

«Directo. No creo que se hayan hecho muchos vuelos Palma-Atenas sin escalas. El avión era estupendo: un pe-

ministrador: docientos mil pesetas para poner a un hombre a pie de reportaje. A ver si aprendemos.

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»



EL PERIODISTA AMERICANO ARNAUD DE BORCHGRAVE, VECINO DE PALMA DESDE HACE TRES AÑOS DE AGORA, CONSTANTEMENTE, HACIA DONDE SE PRODUCAN LOS SUCEOS IMPORTANTES. AHORA HA SIDO LA CELEBRE BODA DE ONASSIS. — (FOTO TERRADES).

«Todo ha sucedido en la casa de Génova, trabajamos un reportaje que todo el mundo llama desde Nueva York».

Una «pescada» con caña a nivel nacional, tendrá lugar en el Puerto de Alcudia, este finde semana

LOS MEJORES ESPECIALISTAS COMPETIRÁN POR EL PRIMER TITULO DE CAMPEON



LA IMAGEN QUE ABRE EL PROGRAMA DEL «CAMPEONATO DE ESPAÑA DE PESCA CON CAÑA», A CELEBRAR EN MALLORCA EL PROXIMO FIN DE SEMANA. (Foto Barceló).

Los próximos sábado y domingo, en dos fases, se celebrará en dos zonas de Alcudia el «Primer Campeonato de España de Pesca Marítima con Caña», lo que equivale a decir que se trata de una pescada con caña a nivel nacional.

Hoy y mañana llegarán los campeones de la diversas provincias participantes hasta un total de veinticuatro pescadores, representantes de Galicia, Vasco-Navarra, Valencia, Andalucía Oriental (Almería), Canarias, Ceuta y Baleares. La Federación de Baleares de Pesca es quien organiza el Campeonato, bajo el alto patrocinio de la Federación Española. Y se puede decir, ya de antemano, que nuestro organismo federativo se ha apuntado un notable éxito. Un éxito que se inicia en el hecho de que haya sido aquí donde se inicien estos campeonatos de escala nacional sin precedentes en nuestra patria. Un éxito que se justifica con la expectación que ha despertado la competición antes de dar comienzo y que se traduce en la presencia de un equipo especial de Televisión Española desplazado a la isla expresamente para ser testigo de las pruebas. Este equipo está al mando del notable camarero José Peñafía, especializado en cuestiones deportivas marítimas. El Campeonato ha llamado la atención también en el exterior, desplazándose desde Francia el redactor René Longueval, de la revista «Bord de l'eau», que trata exclusivamente de temas marítimos. Por otra parte las pruebas contarán con la presencia del propio Presidente de la Federación Española de Pesca don León Cardenal Turull, quien tiene anunciada para mañana su llegada a Palma. Las pruebas a celebrar son de «Lanzado en playas» (caña

queño «jet» de cinco plazas, para mí solo. «Tiene idea de lo que costó». «Docientos mil pesetas. Hemos hecho el viaje en dos horas y media...» Esta revelación tiene especial interés para nosotros, los profesionales. Con el permiso de los lectores es una noticia dedicada al querido señor Ad-

Seis tartas para celebrar todo un acontecimiento: El inicio de un turismo de invierno y de primera categoría

Serán distribuidas entre los Centros Benéficos Infantiles de la Ciudad

En nuestra pasada edición del día 19, y desde estas mismas columnas, adelantábamos y comentábamos la importante noticia de que una Agencia de Viajes inglesa, de nueva creación, había decidido «estrenarse con Mallorca» y nada mejor que establecer un turismo de invierno y de primera categoría. No hace falta decir el enorme beneficio turístico que para nosotros, porque sus ventajas están en el ánimo de todos.

Declaramos que esta nueva Agencia, que lleva el nombre de «Vernon» había establecido un vuelo semanal con Mallorca, de octubre a marzo, durante toda la temporada de invierno y con hospedaje solamente en hoteles de «Primera A». El primero de estos vuelos, un soberbio reactor «Trident» de la Compañía British Eagle, llegó en la madrugada de ayer lunes a Palma, con 86 turistas a bordo, es decir hasta los toques. Ciertamente no cabe mayor éxito inicial para una empresa turística de esta envergadura. Adelantamos igualmente que para este vuelo inaugural, como verdadero acontecimiento turístico, se había preparado un simpático gesto que en la prensa londinense había de tener un amplio repertorio, es el nombre de la nueva Agencia de Viajes. Estas tartas estaban destinadas a obsequio de los niños mallorquinos acogidos en

los diversos establecimientos benéficos de la Ciudad. Y así, conforme a lo previsto, a primera hora de la tarde de ayer tuvo lugar en nuestra Alcaidía el simpático acto de entrega de las tartas. En nombre del Alcalde de la Ciudad las recibió el Teniente de Alcalde Presidente de la Comisión de Cultura, de manos de Mrs. A. Unwin alto cargo de la «Vernon», que estaba acompañado de don Juan Aguiló, Director de «Viajes Columbus», que es la Agencia delegada de «Vernon» en Mallorca. El Sr. Tous recibió y agradeció con viva simpatía este simbólico obsequio para los niños mallorquinos y se congrató lo del feliz inicio de esta nueva empresa turística que tanto habrá de beneficiar a Mallorca, precisamente por tratarse de un turismo de invierno, y además de primerísima categoría. En consecuencia deseó a «Vernon» toda clase de prosperidad en esta empresa, que había tenido tan prometedor inicio.

A propósito de este promotor inicio, debemos que ya están totalmente llenos no solo este vuelo inaugural que comentamos, sino incluso los cuatro siguientes. Y que existe la impresión de que la casi totalidad, o la totalidad misma, de los vuelos estarán totalmente llenos. Nada más, ni nada mejor se podía desear. Esos repertorios, es el nombre de la nueva Agencia de Viajes. Estas tartas estaban destinadas a obsequio de los niños mallorquinos acogidos en

informadores. Una vez fue descubierta que había boda, la cual en principio debía celebrarse en el más estricto secreto, se accedió a que estuvieran presentes nueve periodistas. Y entonces formamos un «pool». Yo fui como representante de los semanarios, había otro de los diarios, agencias de prensa, etc.

«El «pool», en este caso, significó que el elegido para estar ante la noticia no tiene exclusiva y que ha de ceder la información a las demás publicaciones que participan en la unión».

«Eso aparte, hubo problemas con otros periodistas...»

«Claro que los hubo. Yo calculo que andaban por allí medio millar de compañeros. Habían establecido su cuartel general en una isla distante apenas unos metros de las que son propiedad de Onassis. Hubo dos fotógrafos que nadaron con las cámaras metidas en bolsas de plástico, que estuvieron toda la noche en baidador, bajo la lluvia, y que fueron descubiertos al ir a comenzar la ceremonia. Todos querían colarse de una u otra manera y la vigilancia era muy rigida...»

«¿Había mucha vigilancia? —En torno a la isla había unidades de la marina griega y en tierra la guardia personal de Onassis. Algo infranqueable... ¿Usted ha visto la película «El Dr. No», de James Bond? Pues la isla de Skorpios es como aquella de la película y Onassis es el «Dr. No...»

«Los nueve elegidos, ¿lo vieron todo? —La Iglesia es muy pequeña. Y cupieron justamente los familiares. A la misma puerta estaban los agentes americanos que custodian a Jackie e inmediatamente estábamos nosotros. Lo vimos todo, se tomaron fotos antes y después de la ceremonia, pero no hubo lugar para ellos en el pequeño templo».

«Una vez señora de Onassis, ¿sigue teniendo guardia americana la ex-esposa Kennedy? —Sus hijos son los que la tienen. Está establecido por la ley...»

«¿No tuvo usted dificultades? —No las tuve porque se había establecido un «pool» de

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

«Fue lo más penoso. Tras la ceremonia fuimos al «Christina», donde se debía servir un champagne. El barco estaba matrimonialmente rodeado de embarcaciones llenas de periodistas y Onassis invitó a algunos a subir a bordo. A todo esto arreció la tormenta y fue imposible que los helicópteros despegaran. No quedó otro remedio que partir en una oleada espantosa. Para un viaje que normalmente es cosa de minutos tardamos más de dos horas. Pero fue necesario, porque así pude llegar a Atenas, telefonar y hoy ya está en Palma, lo mismo que en todo el mundo la revista con el reportaje...»

EL PUBLICO PALMESANO TENDRA AHORA UNA EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD DE ENTRAR EN CONTACTO CON EL BUEN TEATRO. ES UNA CONVOCATORIA A LA QUE ESTAMOS SEGUROS HABRA UNA ESPERANZADA Y ROTUNDA RESPUESTA. LA DE TODOS LOS QUE SIENEN Y VIVEN LA INQUIETUD DE LA CULTURA, EN SU MANIFESTACION TEATRAL, TAN ANTIGUA Y TAN NUEVA.

«Pequeños Reportajes» Escriben: ANTONIO PIZA y PABLO LLULL



MEXICO 68

EE. UU. CONTINUA ACAPARANDO MEDALLAS

En el balance final hasta la fecha es de 28 medallas de oro, 19 de plata y 19 de bronce

MARIA PAZ COROMINAS, EN NATACION, A LAS SEMIFINALES

«CANTINFLAS» obsequió a la representación española con una cena

ASI VAN LAS MEDALLAS



MEJICO, 22. (Alfil).— Continúan los Estados Unidos en cabeza de la clasificación general por medallas olímpicas conseguidas, con un total de 66.

LA CLASIFICACION, ES LA SIGUIENTE:

Table with columns for oro, plata, bronce and country names like EE. UU., Rusia, Francia, etc.

PELOTA: SENSACIONAL

VICTORIA DE ESPAÑA

Acapulco, 22. — España ha conseguido una sensacional victoria sobre Méjico en la especialidad de cesta punta...

La pareja española venció a la mejicana por 40 tantos a 34, y su triunfo tiene tanto más mérito por cuanto que los mejicanos son los actuales campeones mundiales de la especialidad.

El partido resultó sumamente emotivo. Fue muy igualado, para imponerse finalmente la pareja española, que fue felicitada al terminar el encuentro por los jugadores mejicanos.

La segunda vuelta del torneo se celebrará en el Frontón de Méjico, de la capital federal.

Acapulco, 22. (Alfil).—Resultados de los encuentros de cesta punta jugados anoche en el Palacio de la Pelota de Acapulco:

Francia, 40; Méjico, 29. Por Francia jugaron Borrás y Echeverri, que se impusieron fácilmente a la pareja mejicana en la que Lanza Goraata falló más de la cuenta.

En otros encuentros de cesta punta, España se impuso fácilmente a Filipinas por 40 a 15, en un partido carente de historia por la superioridad hispana.

El torneo fase final de cesta punta está pendiente de las siguientes jornadas:

Miércoles día 23: España contra Francia y Méjico contra Filipinas. Viernes día 25: Francia contra Filipinas y España contra Méjico.

BOXEO: DURAN, ELIMINADO

Méjico, 22. (Pyresa).—El boxeador español José Durán ha sido derrotado a los puntos por el ruso Vladimir Khusalimov, en combate valdeero para los octavos de final de los pesos «welters» en el torneo olímpico de boxeo.

Durán dominó al soviético en el primer asalto, pero en el segundo la mayor envergadura de Khusalimov mantuvo a nuestro boxeador en la media distancia, para adjudicarse éste y el tercer asalto.

NATACION: MARIA PAZ COROMINAS, CLASIFICADA

Ciudad de Méjico, 22. — La nadadora española María Paz Corominas se ha clasificado en tercera posición de la tercera serie de eliminatorias de 100 metros espalda femeninas. Su tiempo fue 1-10-7/10 y disputará las semifinales.

Ganó esta serie la canadiense Elaine Tanner con 1-07-6/10.

DECLARACIONES DE MARIA PAZ COROMINAS

Méjico, 22. — La nadadora catalana María Paz Corominas se ha clasificado para las semifinales de 100 metros espalda.

—¿Contenta? —Sí. Hice un buen tiempo y además no me he cansado.

—¿Cuál es tu marca personal? —El record de España lo tengo en 1-9-9.

—¿Aquí cuánto hiciste? —Hice 1-10-4, que no está mal.

—¿Con la marca española pasarías a la final? —No lo veo fácil. Pero estoy casi segura de rebajar la marca nacional, aunque no me clasifique. Eso en estas condiciones, sería supuyendo.

TORRES, ELIMINADO

Méjico, 22. — El nadador español Miguel Torres, quinto en la segunda serie de los 400 metros estilos, no se ha clasificado para la final de esta distancia, en la que entraban los ocho mejores tiempos de las eliminatorias. El tiempo de Torres ha sido de 5-12-7.

HOCKEY: EMPATE DE ESPAÑA CON NUEVA ZELANDA

Méjico, 22. (Alfil). — España y Nueva Zelanda han empatado a un gol en partido de hockey del torneo olímpico disputado ayer. El primer tiempo finalizó con ventaja española de un gol a cero.

ESPAÑA EN EL CANOTAJE OLIMPICO

Méjico, 22. (Pyresa). — Discreta actuación de nuestros palistas en las dos regatas que han tomado parte. En K-1, el valenciano Colom se clasificó en quinto lugar en su serie, a más de once segundos del vencedor, el danés Hansen.

En K-4, el equipo español, compuesto por Perurena, Villar, López y Cuesta, fue séptimo y último de su serie con el pésimo tiempo de 3-40-4. En esta serie la vencedora fue Rumania, con los Tarca y Vernescu, que marcó 3-18 —veinte segundos y cuatro décimas menos que nuestros representantes—, seguida de Noruega (3-19-06) y Finlandia (3-21-01).

Los españoles deberán tomar parte mañana en la repesca, en la que tampoco tienen ninguna esperanza, emparejados con Alemania, Estados Unidos, Méjico, Italia, etc.

Lo peor de todo es que estos resultados, a tenor de los señalados por los españoles en competiciones internacionales y de los registrados en la pasada Olimpiada de Tokio, eran totalmente previsibles. ¿Por qué han venido nuestros piragüistas?

En la modalidad de K-4 se han clasificado para las semifinales, junto con los equipos de Rumania, Noruega y Finlandia, los de Hungría, Unión Soviética, Polonia, Alemania del Este, Australia y Suecia.

BOXEO HOMENAJE A LOS PUGILES DE BALEARES

El presidente de la Federación Balear de Boxeo, don Natalio Comas Rotger nos comunica en atento B.L.M. que la Federación rendirá un homenaje a sus boxeadores con motivo de la brillante temporada de verano llevada a cabo. El acto tendrá lugar el próximo día 25, a las 7:30 de la tarde, en el gimnasio de la Regional, calle Teodoro Llorente.

Luego será servida una merienda mallorquina. Agradecemos la deferencia de invitarnos al acto.



En una tertulia deportiva se encontraban conocidos futbolistas y «técnicos». Se hablaba de «la boda del año», comentándose la edad del novio. Forneris respondió: —Tiene 62 años... de pasaporte argentino. (Toda una frase y con miga).

Vamos a organizar ahora la entrega de la copa de plata «Gin Touch», al jugador más destacado del Atlético Baleares, en la temporada anterior, último trofeo pendiente de entrega, de los concursos organizados por «BALEARES».

Mañana tendrán más noticia de ello. Esperamos la visita de los representantes de la estupenda ginebra.

Estén tranquilos los aficionados mallorquinistas, porque el próximo domingo el Mallorca continuará ostentando su positivo. Por fortuna, no habrá Liga...

Después vendrá el Ilicitano, dirigido por Ramallets, equipo que el pasado domingo comenzó a entrar «en órbita». ¿Qué les parece? De todas formas, los visitantes, en el «Luis Sitjar», no inspiran temor.

Comentario de un directivo: —Los jóvenes no hicieron olvidar a los «viejos». (Esto se dijo en Burgos).

De nuevo el Atlético Baleares está en cabeza. Supo ganar un difícil partido, jugando bien, mientras colaboran para este liderato Soledad e Ibiza. ¡Viva la «hermandad» deportiva!

TIRO NACIONAL DE ESPAÑA

TIRADA CON ARMA CORTA STANDARD

Los próximos días 26 por la tarde y 27 por la mañana, tendrán lugar en las Galerías de Tiro del Club Deportivo Es Fortí, una Tirada de Arma Corta Standard patrocinada por el socio de esta Federación don Elon Fritiof Sveteron. Podrán participar en la misma todos los socios de esta Federación que lo deseen, debiendo matricularse durante el curso de la presente semana en la Secretaría de esta Federación. La clasificación se hará por categorías, efectuando 30 disparos los «novatos», 40 disparos los de «segunda categoría» y 60 disparos los tiradores de «primera». La inscripción para esta tirada quedará cerrada el viernes día 25 a las 13 horas.

BILLAR

PEDRO NADAL, A SEVILLA

COMO DIRECTOR DEPORTIVO DEL CAMPEONATO DE EUROPA AL CUADRO 47/2

Ayer por la tarde marchó a Sevilla el Presidente de la Federación Balear de Billar, que ha sido designado por la Confederación Europea de Billar para que actúe como Director Deportivo del Campeonato de Europa, en la modalidad al Cuadro 47/2, que a partir de mañana comenzará a disputarse en la capital andaluza.

Nos complace dar esta noticia, ya que una vez más se pone de manifiesto el extraordinario prestigio del amigo Nadal, que se ha hecho imprescindible en cualquier manifestación internacional billarística que se celebre, por sus conocimientos en este deporte, sus dotes de organización y su destacada personalidad.



I DIVISION EN EL «LUIS SITJAR»

EL DOMINGO EL «MALLORCA» RECIBIRA LA VISITA DEL «VALENCIA»

CANO se desplaza a Barcelona para un partido de prueba

¿SERA MORA, EL PORTERO OLIMPICO, UN NUEVO ELEMENTO PARA EL MALLORCA?

Anoche se reunió la Junta Directiva del Mallorca. Al final de la reunión se dio cuenta de que el próximo domingo habrá fútbol en el Luis Sitjar, pues se ha llegado a un acuerdo con el Valencia C. de F. para disputar un amistoso, que puede resultar muy interesante.

El Valencia siempre ha disputado muy buenos encuentros en el campo del Mallorca y es —así lo vemos por lo menos nosotros— un equipo que permitirá al equipo decano comprobar las posibilidades de su once titular con vistas a las próximas confrontaciones, que han de ser realmente difíciles y duras. El equipo del Valencia es de los

que juegan al fútbol, de los que se emplean con rapidez y que a ratos tiene todas las características de los fuertes que acostumbramos a ver en la II División.

Esta noticia será indudablemente del agrado de todos los aficionados.

Por nuestra cuenta hemos averiguado que el jugador del Mallorca Cano, marcha el domingo a Barcelona para disputar un encuentro de prueba. Ignoramos si será alineado con el Condal o con el Barcelona, pero lo cierto es que el Mallorca parece haber llegado a un acuerdo con el equipo titu-

lar del Camp Nou para esta prueba que caso de resultar satisfactoria podría dar lugar a una cesión o a un traspaso.

De momento sabemos que el Barcelona está dispuesto a ayudar al Mallorca en lo que le haga falta y que una de las posibles altas en el Luis Sitjar sería la del portero Mora actual meta de la selección olímpica de España.

Estas son por hoy las noticias que del Mallorca tenemos. Mañana se completarán seguramente con otras no menos interesantes.

RAT

UN DETALLE DE CANTINFLAS

Méjico, 22. (Alfil).— Mario Moreno, el internacional mejicano «Cantinflas», ofreció anoche una cena a la Delegación Española en los Juegos de la Diecinueve Olimpiada.

El motivo de la misma, según dijo Mario Moreno, es la confraternidad con todos los españoles que han venido a Méjico y manifestarle su cariño, agradecimiento y reconocimiento a España.

A la cena asistieron, además de representantes de los medios informativos españoles, la Delegación Olímpica, presidida por el Vicepresidente del C. O. E., Anselmo López. En la Presidencia se sentó la esposa del Presidente del C. O. E., Juan Antonio Samaranich.

Entre otras personas asistentes se encontraban José Antonio Olola, Alicia Lage, Regidora Central de la Sección Femenina, Perico Chicote, y el torero Sebastián Palomo Linares, que tan relevante triunfo obtuvo el pasado domingo en su presentación en la Plaza de Méjico.



Kzarine no pudo con 60 Kgs.

Es de las carreras de caballos al galope tiene su intrínsecos. Nosotros que solo podemos hablar de los tiempos «heróicos» de Luciano Adalid cuando montaba un caballito que creo se llamaba Rayo, aunque luego cabalgara sobre Ben Hur y otros muchos de aquella época ya lejana, desconocíamos lo del peso. Aquí no se corría tan en serio como sucede por ejemplo en Madrid, donde se da a estas carreras la importancia que nosotros damos —por ejemplo a los trotones—. Pero el amigo Buchet que estuvo afinado por unos meses en la Capital de España parece que adquirió una serie de caballos para competir con los cracks de la capital de España, saliendo una verdadera filigrana su yegua Kzarine a la que ya se ha cargado demasiado de peso lo que significa ventaja para los demás.

Kzarine corrió el pasado domingo. Nosotros contemplamos a través de las pantallas de T V E el desarrollo de la prueba en que intervenía, pero naturalmente Kzarine no se clasificó, ni siquiera asomó las narices por los primeros lugares en el transcurso de la prueba.

Nosotros teníamos un cierto interés en presenciar el desarrollo de la prueba, precisamente porque el señor Buchet se había despedido de nosotros y nos anunció que iba a Madrid —sin grandes ilusiones desde luego— para ver en acción a su yegua Kzarine.

Pensábamos naturalmente que el señor Buchet tras la derrota de su yegua estaría desolado y que regresaría sin ánimo para seguir hablando de caballos como lo hiciera antes de su marcha, pero nuestra sorpresa fue grande al anunciar una conferencia de Madrid.

Hablamos por teléfono con el señor Buchet. De entrada lamentamos que su yegua hubiera perdido, pero el señor Buchet tranquilamente nos contestó:

—Esto ya estaba previsto. Eran más de sesenta kilos los que llevaba el animal y esta es una ventaja que no puede dar. En la próxima prueba en la que ya no dará ventaja hablaremos. Pero no era esta la cuestión por la que os llamaba. A mí me interesa saber el resultado del Atco. Baleares y no pude saberlo aquí en Madrid. ¿Qué ha hecho el Atlético?

—Ha ganado por dos a cero.

—Esto es lo que importa.

—¿Y el Mallorca?

—Ha perdido por idéntico resultado.

—Esto ya no va bien. A mí me interesa que todos ganen. En fin, que está claro que hay días en que no le sale una a derechos a nadie. Esto me ha ocurrido hoy a mí. Menos mal que el Atco. Baleares ha ganado, porque ahora mismo para coronar mi diada de Madrid un guardia de circulación acaba de multarme con 250 pesetas.

—Pero a usted quién le manda moverse de casa?

—Es verdad. Si me quedo hubiera visto ganar a mi equipo y en cambio me desplazé y ya ves, la yegua ha perdido. —Otra vez será. —Pero dormiré tranquilo. El dos cero del Atco. Baleares ha sido un sedante tranquilizador.

BALONCESTO

# ESPAÑOL, HISPANIA Y LUIS VIVES, SIN NINGUNA DERROTA EN TERCERA DIVISION

## INESPERADA DERROTA DEL HISPANIA, FRENTE AL ESPAÑOL EN FEMENINOS

Una jornada más la del domingo, en la que los resultados registrados pusieron de evidencia la nivelación que este año existe entre la mayoría de nuestros equipos. Lástima de estos dos encuentros que por distinto motivo no terminaron, ya que sin este lapsus hubiera sido una jornada muy completa.

### III DIVISION

El Campeonato de I División sigue aumentando su interés y actualmente son Español y Luis Vives los que se mantienen en cabeza de la clasificación, sin ninguna derrota, a los que les sigue el Hispania, que tampoco ha sido derrotado, pero con un empate conseguido el domingo en Sóller.

A destacar este triunfo del Vives, en su visita al Palma y también la victoria conseguida por el Español en Lluchmayor.

En Sóller fue muy nivelado el encuentro desde su mismo comienzo, llegándose al descanso con empate a veintiseis puntos. El segundo tiempo fue de parecidas características, afanándose J. Mariana Hispania en hacerse con el triunfo, lo que no lograron ninguno de los dos, ya que en los últimos momentos el conjunto local consiguió la igualdad a 47 puntos, finalizando así el encuentro. Dirigió el partido el señor Garzón.

Patronato y Jadyc libraron una lucha muy entretenida y con bastante efectividad, si bien se señalaron numerosas personales. Pese a ser vencido el Jadyc, no decayó en ningún momento su resistencia, señalando el marcador un favorable para los locales 41-25 al llegar al descanso, que al final se convirtió en un 77-52 también a favor del Patronato, que se apuntó una más que merecida victoria. Arbitró el señor Cánovas.

Aunque hubo mucha nivelación de fuerzas, siempre fue el Español el que dominó la situación en Lluchmayor, especialmente en la primera mitad, que registró una ventaja de 14-30. Se superaron los locales en la segunda y al final, fue también el Español el que se apuntó el triunfo por 44-52. Arbitró el señor Amengual.

Bastante emoción en el Molinar-Levante, debido más que nada a la marcha del marcador, que casi siempre ofreció un resultado muy igualado, 22-17 para el Molinar al término del primer período y 37-36 final, conseguido en los últimos momentos. Arbitró el señor Vidal.

Buen encuentro disputaron Palma y Luis Vives, ante un numeroso público, si bien fue casi siempre el conjunto estudiantil el que llevó la iniciativa, permitiéndole llegar al descanso con ventaja de 14-27. En la continuación, el Palma logró acortar las distancias, pero no pudo remontar el tanteo, finalizando el partido con ventaja visitante por 44-47, después de que dos de sus jugadores, Mas y Maloret, tuvieran que abandonar la pista por la cuenta de las personales. Dirigió el partido el Sr. Martorell.

### FEMENINOS

El Campeonato femenino ha cobrado un gran aliciente, al no existir de momento aquella superioridad manifiesta de dos o tres equipos de los anteriores años. La derrota sufrida por el Hispania en la pista del Español, asevera nuestra afirmación, a lo que se puede añadir que tampoco Perlas y S. F. Palma parecen estar en su mejor momento, como indican los apretados resultados conseguidos el domingo.

Un partido no llegó a celebrarse y fue el Deportivo Palma - L. Morey, por incomparecencia de éstas, aunque bien mirado no hubo tal incomparecencia, ya que estaban a escasos metros de la pista cuando el árbitro señor Martorell decretó la suspensión. Ciertamente no deben tolerarse según que cosas, pero bueno estaría tener un poco más de comprensión en muchas ocasiones por ambas partes.

El sábado por la noche, S. F. Palma se las vio y deseó para vencer a un Jadyc muy entusiasta y que con su cerrada defensa no permitía las incursiones de sus contrarias que hasta el minuto diecinueve no lograron su primera canasta, cuando el Jadyc ya contaba con seis puntos.

En la segunda mitad, S. F. Palma acertó más en su juego y al

final se apuntó un merecido 15-23. Arbitró bien el señor Tomás.

Muchas más dificultades de las previstas, encontró el Perlas para vencer a un Patronato muy difícil de doblegar y que en todo momento puso en peligro la victoria de las visitantes, 10-18 para el Perlas reflejaba el marcador al llegar al descanso, finalizando el encuentro con su triunfo por 25-34. Buen arbitraje del señor Cánovas.

Victoria fácil del Andraitx sobre el Gesa, permitiéndose las visitantes en el segundo tiempo sacar a sus suplentes, venciendo finalmente por 10-33, después de finalizar el primer tiempo con 0-20.

Pese a que el Hispania llevaba ventaja en el marcador al término de la primera mitad, 3-12, en la continuación las del Español supieron remontar aquella diferencia y finalmente se impusieron por un apretado 30-28, después de unos minutos en los que la emoción fue la nota destacada del encuentro. Arbitró el señor Martínez.

### JUVENILES

En el Grupo A del campeonato juvenil, solamente el San José logró el triunfo en su propia pista, venciendo en los restantes encuentros todos los equipos que se habían desplazado.

Después de un primer tiempo bastante nivelado, con 16-21 para los visitantes, el Perlas venció en la pista del Patronato por 26-54, arbitrando el señor Cánovas.

Es Español se apuntó una nueva victoria al visitar al Molinar, por 29-41, después de haberse impuesto en la primera parte por 10-17. Arbitró el señor Vidal.

El San José venció al Hispania por 40-36, después de un igualado encuentro, especialmente en su primera mitad, que finalizó con empate a 21 puntos. Arbitró el señor Martínez.

Hacia su debut el Destilerías Valls y no pudo evitar encajar una derrota frente a Luis Vives, que venció por 17-23, arbitrando el señor Escarrer.

En el grupo B, el Perlas B logró la mayor diferencia en su encuentro frente a La Salle, destacando este empate del Palmito en la pis-

ta del CIDE, equipo éste que en la primera mitad logró cierta ventaja, con 29-24 a su favor, pero en la segunda el Palmito remontó el tanteo y finalmente empató el CIDE, quedando el marcador en cuarenta y nueve puntos para los dos equipos. Arbitró el señor Tomás.

No llegó a finalizar el Montesión Jadyc, ya que a los quince minutos del primer tiempo, con el marcador 6-0 favorable al Montesión, el árbitro Sr. Martínez decretó la expulsión de un jugador visitante, lo que motivó la retirada del Jadyc y por tanto la suspensión del encuentro, se hace difícil comentar de que lado estaba la razón, aunque creemos hubo algo de precipitación por ambas partes, motivando esta desagradable incidencia.

T O N Y

### BALONCESTO JUVENIL

También el Colegio C.I.D.E., en su afán de querer que sus alumnos practiquen toda clase de deportes, ha federado dos equipos juveniles de baloncesto, los cuales por el momento ambos van imbatidos. El pasado domingo nos volvieron a ofrecer dos buenos partidos en los cuales cabe destacar el buen hacer de estos esforzados muchachos que hacen honor al lema de "Contamos contigo".

El primer partido fue entretenido y de un marcador muy incierto hasta el último minuto, ya que los escolares se adelantaron en el marcador cuando solamente faltaban unos veinte segundos para finalizar el partido.

El segundo encuentro fue de una mayor calidad técnica y en el mismo encuentro se vieron muy buenas jugadas realizadas por ambos equipos.

El C.I.D.E. siempre marchó por delante en el marcador hasta que lesionado su jugador Seguí, pareció decaer en su racha encestadora, cosa que aprovechó el Palmito para igualar y aumentar el tanteo hasta que en una reacción local los escolares lograron empatar el partido.

# EL «MALLORCA» TRAS UN PORTERO INTERNACIONAL



Nuevo diálogo con el confidente deportivo.

—¿Tema para hoy?  
—El Mallorca.  
—¿Quedó algo en el tintero, después de «lo» de Burgos?  
—Para mí todo está contado.  
—¿Qué puedes contar?

—Anoche se reunió la Directiva. Alguno tuvo la idea de que, a algunos

jugadores, se les amonestara. Mejor dicho, que se les hiciera la advertencia de que deben poner más coraje y más ardor en la lucha. Salir de la frialdad. Entiéndase bien: no se trata de sanción, sino de advertencia.

—Esto no tiene mucha importancia...  
—Ahora, en el Mallorca se han dado cuenta de que existe problema de guardameta; un problema numérico —se necesitan tres y sólo se cuenta con dos— que debe resolverse pronto. Y, si es posible, se desea fichar a alguien que de auténtica seguridad a la zaga.

—¿Hay gestiones?  
—Sí. Con tres guardametas. Conozco los nombres de los tres. La orientación es buena.

—¿Quién es el candidato?  
—Uno que pertenece a un club de Primera División.  
—¿Es titular?  
—Es internacional.

—¿Bárbaro!  
—Te digo la verdad. Es posible que sea cedido hasta final de temporada.

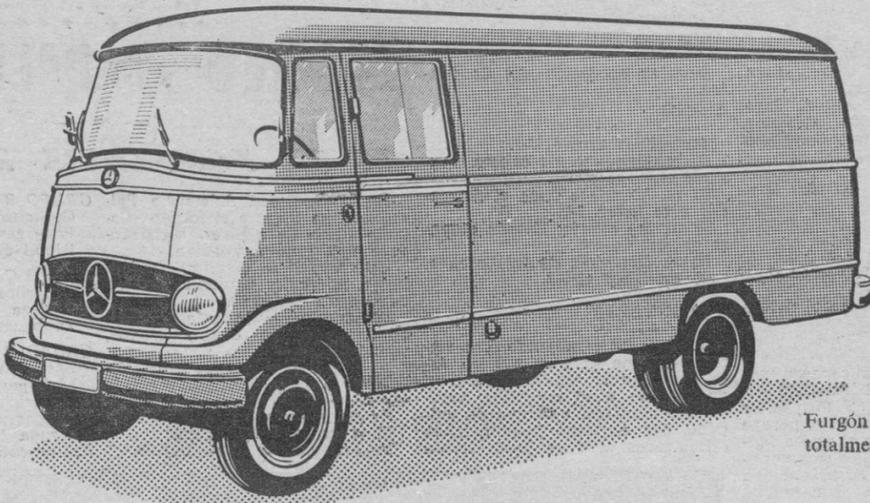
—¿Es veterano?  
—No. Es joven.  
—Me parece que me tomas el pelo.  
—Si las conversaciones cristalizan en realidad, o al menos observo que pueden terminar bien, te daré el nombre y toda su biografía.

—¿Algo más?  
—Sí. Cano se va al Barcelona.  
—¿Cano?  
—Sí. Para jugar el partido amistoso que ha concertado el Barça el próximo domingo.

—¿Y luego?  
—Cano regresará al Mallorca.  
—Aquí pongo punto final.

RIPOLL

**FRONTON BALEAR**  
HOY MIERCOLES, 23 DE OCTUBRE. — A LAS 10'— NOCHE  
VELADA EXTRAORDINARIA DE PELOTA A CESTA-PUNTA  
PRIMER PARTIDO:  
**ORBEGOZO - ZUMAYA**  
contra  
**VICENTE - IBARROLA - OCHITO**  
PARTIDO ESTELAR:  
**COLL - BERROJALBIZ**  
contra  
**CURRI - BARRENECHEA**



Furgón Mercedes-Benz L 319 D. Estructura y carrocería totalmente estampadas y pintadas al horno.

# ¡Haga una prueba y gane!

He aquí el Mercedes-Benz L 319 D, el furgón de más éxito en su categoría. Deseamos que lo pruebe. Así podrá ganar uno de los 70 viajes a Alemania en avión.

El L 319 D es un auténtico Mercedes-Benz: Ningún otro furgón comparable es al mismo tiempo más económico, más confortable y de mayor duración.

En cada L 319 D se encuentran las experiencias del mayor fabricante de vehículos industriales del continente.

Es tan fácil de conducir y tan confortable como un automóvil de turismo. Su motor Diesel de 46 CV consume sólo 9,2 litros por 100 Km.

Y está montado de serie un acondicionador de aire con activador de aire fresco.

Más de 100.000 Mercedes-Benz L 319 D ruedan por todo el mundo. Los 8.000 que circulan por España son de producción nacional. Se fabrican en Barcelona. Siéntese al volante y convéncese de su maniobrabilidad, de su estabilidad, de su confort. ¡Venga y haga una prueba!

Su concesionario Mercedes-Benz le espera. Y se le ofrece además la oportunidad de ganar en un sorteo.

Se sortearán 70 viajes a Alemania en avión. Los ganadores disfrutarán de un recorrido por los

más bellos paisajes del Sur de Alemania, asistiendo a una recepción en la sede de la Daimler-Benz AG de Stuttgart.

Pueden participar en el sorteo todos los industriales y agricultores interesados, y especialmente los poseedores de una camioneta o furgoneta con carga útil entre 800 y 2.500 Kgs., y naturalmente todos los que hasta el 15 de Diciembre de 1968 adquieran o posean un Mercedes-Benz L 319 D.

¡Acuda a nosotros, haga una prueba y gane! Hasta el 15 de Diciembre de 1968 en su Concesionario Mercedes-Benz.



Mercedes-Benz

Auto Freno Oliver · Cecilio Metelo, 18 · Palma de Mallorca

# III División

## VALIOSOS TRIUNFOS DEL IBIZA Y MAHON

Hoy insertamos los encuentros correspondientes al campeonato de Liga de III División que, con los publicados ayer, completan la totalidad de las confrontaciones habidas en la pasada jornada.

### ONDA, 3 - POBLENSE, 0

#### ALINEACIONES

Onda: Tinin; Irañaza, Martí, Gómez, Mella, Provinciales; Bucher, Sorolla, León, Pinilla y Rafa. Poblense: Perelló; Soler, Terrasa, Julio; Vallespir, Caidés; Mir Bennasar, Comas, Calvo y Timoner.

#### ARBITRO

El colegiado Anton Roig tuvo una deficiente actuación.

#### GOLES

1 m. Pinilla, de una falta, marca el 1-0.  
78 m. Por segunda vez Pinilla introduce el balón en la red, 2-0.  
36 m. Sorolla marca el definitivo 3-0.

#### COMENTARIO

Encuentro jugado con mucho nervio. El Onda ha tenido unos comienzos muy esperanzadores hasta el punto que ha dominado a su adversario durante la primera media hora, logrando a los doce minutos el primer gol debido a una falta.

A partir de este momento, el Onda ha bajado su rendimiento aprovechándose el Poblense para dedicarse a realizar algunos contraataques muy peligrosos pero la defensa muy segura ha frenado a los delanteros visitantes. El dominio se hizo alterno hasta los treinta y tres minutos en que nuevamente Pinilla ha logrado el segundo gol. Hasta el final el dominio ha vuelto a inclinarse favorable al Onda marcando un nuevo gol.

El Poblense ha causado buena impresión, pero la acertada actuación de las líneas de cobertura locales impidieron que marcaran gol alguno.

Destacaron por el Onda: Irañaza, Pinilla y León. Por el Poblense, Mir, Terrasa y Vallespir.

### MAHON, 3 - VILLAREAL, 1

#### ALINEACIONES

Mahón: Sintés; Tolo, Jaunes, Finestres; Bartol, Campol; J. Miguel, Alexanco, Massanet, Erro y Molowny.

Villarreal: Tormo; Garate, Eugenio, Simó; Sánchez, Linares; Carriñena, Boyero, Tóbal, Vilar y Moreno.

#### ARBITRO

Acertada actuación del Sr. Pons Benejam.

#### GOLES

8 m. Massanet consigue el 1-0.  
13 m. Sánchez marca el empate, 1-1.  
44 m. J. Miguel establece el 2-1.  
34 m. Sensacional disparo de Massanet, que consigue el definitivo 3-1.

#### COMENTARIO

A pesar del resultado favorable a la U. D. Mahón el encuentro ha sido de baja calidad por parte de los locales. En el terreno de juego solamente el once visitante mostró buenas maneras de jugar, hasta el punto que superó en cuanto a juego al once local. Sin embargo el Mahón supo aprovechar las oportunidades que se le

presentaron consiguiendo un resultado claro.

El once visitante se ha mostrado como conjunto superior al Mahón, pero no ha sabido aprovechar las oportunidades que se le presentaron ya que sus delanteros estuvieron parcos a la hora decisiva.

#### ALINEACIONES

Constancia: Pujol; Palau, Llompart, Vicente; Nicolau, Figuerola; Clar, Quetglas, Jaume, Barceló y Pardo.  
Castellón: Valle; Celetro, Muzum, A. Ruiz; Echarrri, Cela; Isaurro, Lima, Solaegui, Poli y Echave.

#### ARBITRO

Partido arbitrado del Sr. Ros.

#### GOLES

10 m. Solaegui logra el 1-0.  
82 m. Nuevamente Solaegui, marca el 2-0.

#### COMENTARIO

El encuentro ha tenido dos fases distintas. La primera que duró poco más de veinticinco minutos el Castellón serenó su juego. Después bajó su rendimiento y tuvo bastantes fallos hasta el punto de que no volvió a entrar en el área hasta los últimos cinco minutos.

El Constancia es un equipo modesto. Se encerró en su área desde los primeros momentos practicando un cerrojo agudo dejando por este motivo al cuadro local que quizás tuvo en la lesión de Isaurro un factor decisivo en su modo de jugar. Sin embargo el Castellón ha jugado mejor que en encuentros precedentes.

Destacaron por el Constancia, Pujol y Nicolau. Por los locales, Lima y A. Ruiz.

### TORRENTE, 3 - MANACOR, 0

#### ALINEACIONES

Manacor: Piris; Pou, Mir, Escudero; Antolin, Rafa; Oliver, Riera, Lizani, Gabica y Luque.

Torrente: Esteve; Antón, Sans, Camiz; Tomaset, Tamarit; Palop, Ayter, Matas, Cervero y Cayetano.

#### ARBITRO

Buena actuación del Sr. Sánchez.

#### GOLES

3 m. Palop consigue el 1-0.  
58 m. Cayetano, de fuerte chut, marca el 2-0.  
70 m. Matas establece el definitivo 3-0.

#### COMENTARIO

Tras dos derrotas consecutivas en campo propio, el Torrente pudo por fin, ganar. Y lo hizo de manera clara, convincente, porque desde el principio apretó a fondo el acelerador y a los tres minutos de juego obtuvo su primer gol. Pese a la ventaja conseguida, no quiso el Torrente dejarse superar por el Manacor y siguió jugando todo lo que pudo por aumentar el tanteo.

No dio ciertamente facilidades el equipo isleño, que en todo momento luchó por obtener un buen resultado. Y hubo instantes, sobre

todo en la segunda parte, en que lo hizo muy bien.

Destacaron Mir y Piris por el Manacor, y Tomaset, Cervero y Gámez por el Torrente.

### S.D. IBIZA, 2 - TARRAGONA, 1

#### ALINEACIONES

Tarragona: Palau; Gracia, Descarrega, Galdona; Fortuny, Echevarria; López, Sarabia, Rojas, Pons y Soriano.

Ibiza: Luis; Pita, Durán, Fonseca; Pericás, Castilla; Alonso, Casany, Santander, Ferrer-Díaz y Rosselló.

#### ARBITRO

El señor Grande, del Colegio Balear, cuya labor ha sido bastante floja.

#### GOLES

6 m. Rosselló, de remate raso, marca el 1-0.  
75 minutos. Santander de fuerte chut consigue el 2-0.  
96 m. De penalti, Soriano marca el 2-1.

#### COMENTARIO

Partido muy disputado, con juego alterno en el primer tiempo; y en el segundo, con unas fases de ataque, por parte del Ibiza, que en los últimos minutos se ha replegado para defender la ventaja obtenida.

El Tarragona, pese a salir derrotado, ha confirmado su fama de buen equipo y acreditado el puesto que ocupa en la tabla. Sus mejores elementos han sido los dos medios y ambos extremos.

El Ibiza ha derrochado entusiasmo por parte de todos sus componentes y en esta ocasión la defensa y media se han mostrado sensiblemente mejoradas respecto a anteriores encuentros.

### REUS, 3 - MENORCA, 2

#### ALINEACIONES

Reus: Bertomeu; Diego, Not, Navarro; Escarrá, Lecumberrí; Cebrián, Domingo, Escodá, Rafa y Quique.

Menorca: Tuduri; De Pablo, Pons, Miguel; Marcos, Flol; Pedrin, Galo, Miguellín, Cremades y Manolete.

#### ARBITRO

Regular actuación del Sr. Matas.

#### GOLES

Miguellín marca el 0-1.  
62 m. Domingo, de cabeza, consigue el empate, 1-1.  
77 m. Manolete pone el marcador a su favor, 1-2.  
37 m. De cabeza, Escodá empató el partido, 2-2.  
89 m. Domingo, de fuerte cabezazo establece el 3-2.

#### COMENTARIO

El Reus ha conseguido otra victoria mínima ante su público, esta vez ante el colista Menorca, que debido a su condición parecía que no sería enemigo de cuidado. Sin embargo puso muchas dificultades al once local debido

a su buen juego, cosa inexplicable, ya que el once menorquín ha perdido todos sus partidos, si exceptuamos un solo empate que tiene en su haber.

El Menorca ha realizado un juego de mucha clase por cuyo motivo ha tenido el marcador por dos veces a su favor y por lo menos se hizo acreedor a un empate. El Reus se ha visto desbordado por el juego del once visitante pero ha sabido aprovechar las ocasiones que se le presentaron para lograr esta victoria mínima.

### ATLETICO LEVANTE, 2 - SANTA CATALINA, 0

#### ALINEACIONES

Santa Catalina: Flaquer; Salleras, Mus, Timoner; Felipe, Moll; Sánchez, Crespo, Marcial, Company, Ferrer.

At. Levante: Lapedra; Romaguera, Zaragoza, Gómez; Alepuz, Baltasar; Valero, Lorente, Andrés, Gregorio, Juan Carlos.

#### ARBITRO

No agradó el arbitraje del Sr. Marcos.

#### GOLES

24 m. Valero inaugura el marcador, 1-0.  
75 m. De potente disparo, Gregorio marca el 2-0.

#### COMENTARIO

En el Campo de la Malvarrosa, el At. Levante venció, en partido matinal, al Santa Catalina.

El At. Levante se ha mostrado a lo largo del partido superior a su rival. Poco a poco se fue imponiendo consiguiendo dos goles a todas luces merecidos.

El Santa Catalina, a pesar de haber tenido unos buenos momentos en que en algunos contraataques amenazó la meta local no ha tenido acierto a la hora del disparo, cosa que efectuó en pocas ocasiones.

Destacaron por los visitantes, Flaquer y Mus. Por los locales, Gregorio y Lorente.

## II REGIONAL

### San Juan, 1 - Ses Salines, 0

San Juan. (De nuestro corresponsal, Jaume). — Victoria merecida y valiosa del conjunto local frente al C. D. Ses Salines, que no logró confirmar su privilegiada situación en la tabla.

Con marcadas precauciones defensivas por ambos bandos empezó y transcurrió el primer tiempo; el equipo local, le ganaba en muchos casos la acción en el centro del campo, pero a la hora del remate, la mermada delantera, no acertaba a encontrar el camino del gol. Los visitantes conseguirían su propósito; terminar el primer tiempo sin que se alterase el resultado inicial. La más clara oportunidad de adelantarse en el marcador, la tuvo el local Nigorra, en un tiro a bocajarro, que desvió el portero visitante.

A los pocos minutos de reanudarse el juego Nigorra, consigue el único tanto de la tarde y que valdría los dos puntos para el

equipo local. Después de encajado este tanto los visitantes intentaron abrir líneas y en los minutos finales aprovechando el acusado cansancio de los locales y las facilidades del colegiado de turno, que alargó la contienda, se acercaron varias veces con peligro al área local, poniendo en vilo el ánimo de los numerosos espectadores, que temían el empate.

El árbitro Valeriano Andreu, siguió el juego de lejos y, en un partido jugado con corrección, tuvo sus fallos en el segundo tiempo.

Alineaciones:  
C. D. San Juan: Mayol (Fernández; Bover, Font, Gayá; Ernesto, Mesquida; Nigorra, Matas, Miquel, Mas y Matas.  
C. D. Ses Salinas: Sastre; Burguera, Ferrer, Sitjar; Escalar, Llaneras; Bonet, Martínez, Verger, García y Bonet.

### San Marcos, 1 - Cardessar, 4

Sineu. (De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). Primera derrota del U. D. San Marcos en su propio feudo a manos de un Cardessar con mucho juego en sus botas y que sin los dos tropiezos iniciales de Liga, tendríamos hoy encabezando al Grupo C.

Los visitantes acompañados de un gran número de seguidores mostraron desde el primer momento buena ofensiva y si bien a los 5 minutos Domingo conseguía marcar el primer tanto al lanzar una falta directamente al fondo de la red, ya a los 7 minutos el Cardessar el gol del empate y antes de finalizar el primer tiempo había llevado a un 2 a 1 que le ponía el partido en franquía.

Un S. Marcos mucho más ofensivo salió a la segunda parte dispuesto a enmendar errores, pero la verdad fue que no hubo suerte.

Hubo un gol anulado a Real; ignoramos todavía porque.

El Cardessar con unas pocas incursiones marcó dos tantos irremediables que dejaron el resultado en 1 a 4 definitivo, que eso sí, no refleja por tanteo lo sucedido en el terreno de juego.

La plantilla local que jugó fue: Mestre, Campins, Fuster I, Genovari; Real, Fuster II; Jorge, Rosselló, Alomar, Pol y Domingo. En la segunda parte defendió el marco el portero Ramis, encajando 2 tantos como su antecesor.

Un partido en suma que puede servir de meditación para futuros encuentros, pero que no desanima lo más mínimo si tenemos en cuenta el buen momento del Cardessar, la escasa fortuna de los nuestros a la hora del gol y los fallos reiterados en el centro del campo que no habíamos visto en Sineu.

## FUTBOL JUVENIL

### S. BARTOLOME, 0 - CIDE, 3

San Bartolomé: Pujante; Fernández, García, Muñoz; Ferreiro, Samblas; García, Bover, Vidal, Riutort, Vidal.  
CIDE: Labiano, Moreno (Cabrer), Galmés, Vadell; Verger.

Gaona; Ferrer, Serra, Campion, Morlá, Justo.

Dirigió el encuentro, acertadamente, el colegiado Fernández.

Nada más ponerse el balón en juego, el C.I.D.E. se plantó frente al portero local y tras una bella y bien hilvanada jugada, inauguró el marcador. Continuó este acoso el equipo escolar y en la primera parte consiguió otros dos tantos, dando muestras de su total dominio sobre el campo.

En el segundo tiempo, el equipo local atacó insistentemente el marco defendido por Labiano y unas veces por magníficas paradas y otras por buena colocación de la defensa no logró abrir la meta del equipo visitante. Pasado este momento de acoso los escolares, bien dirigidos por su interior Morlá volvieron a dominar al equipo local, pero éstos, ayudados unas veces por la suerte, ya que en una ocasión el travesaño reñó un disparo del delantero centro Campión y otras por magistrales paradas de su portero, no volvieron a marcar.

Un partido jugado al ataque, en el cual imperó siempre la deportividad y el afán de lucha, de ambos conjuntos.

Destacados por el San Bartolomé: Muñoz, Pujante y Vidal. Por el CIDE: Galmés, Labiano y Morlá.

## AJEDREZ

### TORNEO «CABALLO REAL»

#### EN LA ASISTENCIA PALMESANA

En la Sociedad Asistencia Palmesana, se disputa el torneo «Caballo Real» de ajedrez, registrándose una gran animación.

Este torneo se disputa los días lunes, miércoles y viernes, dando comienzo a las 19.30.

Los resultados de la fase previa eliminatoria en cuatro grupos, son:

GRUPO A  
Arnaiz gana a Fuster  
Metz vence a Backareck  
Ponseti gana a J. M. Bellón.

GRUPO B  
Guillaume vence a Rosselló.  
Pons gana a Miró.  
Ripoll derrota Rullán.  
GRUPO C  
F. Bellón vence a Sancho  
Forteza gana a Salvá.  
Zanoguera vence a Eusebio.  
GRUPO D  
Estelrich gana a Obrador.  
Lull gana a Fullana.  
Estelrich vence a Tellido.  
La partida Vaquer - Lladó fue aplazada, lo mismo que la de Caldentey con Forteza.

## PELOTA NACIONAL

### LOS DOS PARTIDOS DE ESTA NOCHE

En la función extraordinaria de esta noche jugarán los pelotaris siguientes: Orbegozo-Zumaya contra Vicente Ibarrola Ochito, en encuentro pareja contra urio a la distancia de 30 tantos y coincidiendo con el comienzo de función a las 10 en punto de la noche. El partido, no hace falta decirlo, puede resultar interesante a lo que afecta en emoción. Los participantes son jóvenes y sus mejores cualidades son la velocidad y fuerza, condiciones que en este primer encuentro de la noche suplirán con creces la mejor técnica de pelotaris de superior categoría. El partido estelar que como de costumbre se jugará después de las dos quintetas americanas de siempre, tendrá como protagonistas a: Coll Berrojalbiz —colorados— contra Curri Barrenechea —azules—, un gran encuentro en el que el delantero Curri, el cual lleva una gran temporada, pleno

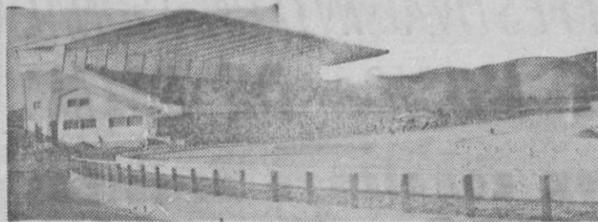
de facultades y juego, sale handicapado de zaguero, pues, de todos es sabido que Berrojalbiz es en la actualidad el mejor zaguero del cuadro. Barrenechea, un gran animador y fiel compañero del delantero, pero no tiene la categoría de Berrojalbiz. En cuanto a Coll, no parece estar en el gran momento que se requiere para jugar un partido estelar de la envergadura del de esta noche, no obstante su veteranía y voluntad en cada jugada pueden ser de mucho valor. El partido está niveladísimo según las actuales circunstancias, esperamos resulte lo interesante que se presenta sobre el papel.  
Antes de terminar debemos resaltar la buena actuación del delantero Ibarrola, en el partido de presentación el pasado viernes. Esta noche juega en el puesto de central en el trío, veremos si repite su buena actuación. M.

**LAS MUJERES DE TODO EL MUNDO YA HAN ELEGIDO SU PELICULA FAVORITA PARA ESTE AÑO**

**MUJERES EN VENECIA**

CHARLES H. FELDMAN  
JOSEPH L. HANKIEWICZ  
BEX HARRISON  
SUSAN HAYWARD  
CLIFF ROBERTSON  
CAPUCINE  
EDIE ADAMS  
MAGGIE SMITH  
ADOLFO CELI  
JOSEPH L. HANKIEWICZ

# SE PUSIERON DE MANIFIESTO LAS BUENAS CONDICIONES DE «SON PARDO»



El cebo de las 82 mil pesetas de fondo con que se abrió el «trío», llamó la atención de los aficionados que desde muy pronto, acudieron a Son Pardo. Ni la lluvia fue suficiente para que esta afición creciente en los últimos meses, abandonara el hipódromo si bien es verdad que éste reúne perfectas condiciones para cobijar perfectamente al público dentro de su espacioso hall y las comodísimas y acristaladas gradas del bar. La pista puso a prueba su excelente drenaje ya que permitió celebrar una carrera bajo la lluvia y en la siguiente se registraron idénticas marcas a las conseguidas en condiciones normales. Si las de la carrera estelar fueron algo inferiores se debe a que las pisadas de los cascos siempre dejan un sensible desnivel. No obstante no se notó en la prueba que cerró el programa ya que la marca de «Imagen» fue excelente.

Buenas las medias kilométricas en general y muy especialmente las de este grupo de jóvenes trotadoras que empuja de firme. Basta fijarse en que ya en la primera prueba se registraron medias sobre 1'35" y en la segunda de 1'34" y también a cargo de los trotones de la joven generación.

«LIN SOL» SE VA

## IMPONENDO

«Lin Sol», que tan discutibles actuaciones tuvo hasta hace pocas semanas, se va imponiendo y demostrando que puede ser alguien en nuestro trote. Ayer venció a su compañero de cuadra «Mistral», de óptima salida, buen trote y más que aceptable rapidez pero inferior a «Lin Sol». Antes habían peleado «Limonero», «Mili B» y «Loma d'Or» y, al final, atacaron «Memorable» y «Lorena Fox», el primero sin éxito y la segunda consiguiendo premio. También «Milán» reaccionó bien de una floja primera vuelta. Tres marcas batidas.

- 1. Lin Sol 35"-6 2240 m.
- 2. Mistral 37"-7 2200 m.
- 3. Lorena Fox 37"-7 2220 m.
- 4. Milan 37"-8 2220 m.

Retirados: Magno. — Quiniela a 254 ptas.

## MISS PISTA ¿OTRA QUE SE IMPONE?

Augustín Pou adoptó con Miss Pista la táctica de esperar acontecimientos, seguramente convencido del poder rematador de Miss Pista. Luchó en cabeza Milady R y Miss Kid tuvo embestidas malogradas aunque prometedoras —especialmente la última— y Lucernia batalló bien evidenciando sus condiciones. Massina, bastante segura, se fue imponiendo mientras que Marisol no podía colocarse a pesar de su buen recorrido. Buena arrancada inicial de Fedora, y a la salida de Loup d'Or y buena reacción.

- 1. Miss Pista 34"-9 2200 m.
- 2. Miss Kid 35"-1 2200 m.
- 3. Lucernia 35"-3 2200 m.
- 4. Massina 34"-5 2220 m.

Retirados: Jordan y Miss Vesta. — Quiniela 238 ptas.

## ¿RECUPERACION DE GABINA?

Gabina se mostró muy recuperada y conservó el puesto de cabeza que se había ganado desde la salida. Tuvo dos buenos e irregulares rivales en Juanita d'Or y Jepsy y otro mucho más regular, pero de remate insuficiente, en Liqui Khan que registró una buena marca. De los demás sólo Bella Luz se acercó a los fugitivos en un brillante esfuerzo que, sin embargo, no fue suficiente así como el de Bolívar y Jirel que llegaron a inquietar.

- 1. Gabina 32"-3 2200 m.
- 2. Liqui Khan 31"-6 2220 m.
- 3. Bella Luz 30"-8 2260 m.

Retirados: Fantasín y Belinda. Quiniela a 116 ptas.

## BAJO LA LLUVIA

Inquieto se colocó inmediatamente en cabeza en esta carrera desarrollada bajo la lluvia tras un fortísimo chaparrón que había anegado la pista. De los demás cabe destacar el esfuerzo de Shelly U.C. la buena carrera de Fru Fru hasta que sedesmontó y luego su fuerte reacción, las embestidas de Plus Rapide que a punto estuvo de clasificarse y las posibilidades de Egali, siempre en buena posición y retrasándose al desmontarse.

- 1. Inquieto 31" 2220 m.
- 2. Shelly J. C. 30"-8 2240 m.
- 3. Fru Fru 31" 2240 m.

Quiniela a 210 ptas.

## UNA LECCION DE

### ROBERT DE WULF

«Spahan» marchó casi siempre en cabeza en una carrera acoplada y en la que Oscar C II venció conducido por Robert de Wulf de forma magistral. Oslo III, Pretty Vandeen y August Worthy se vieron en óptima posición casi todo el recorrido. Oh Picón perdió al desmontarse una gran oportunidad y Ouragan remató en el momento más oportuno y libró la última batalla con un Oscar C II que entraba claramente vencedor en la meta.

## LIN SOL, MISS PISTA, GABINA, INQUIETO, OSCAR C. II, HARMONISLEY E IMAGEN, VENCEDORES

- 1. Oscar C II 27"-2 2220 m.
- 2. Ouragan 27"-3 2220 m.
- 3. August Worthy 28"-1 2200 m.

Doce participantes. — Quiniela a 126 ptas.

### SENSACIONAL TRIUNFO

#### DE HARMONISLEY

Harmonisley demostró que puede con los ases ya que tras perder su ventajosa posición al desmontarse, reaccionó de forma impresionante y pudo vencer en una llegada apretadísima a Opera Mundi

y Pipo II. Mundi estuvo muy valiente resistiendo a Quibus III y pudiendo con él y luego batallando con un Pipo II que se había colado, tras el grupo y rematado en el momento oportuno. De los demás Nómimo L fue el más peligroso.

- 1. Harmonisley 27"-3 2200 m.
- 2. Pipo II 26"-5 2220 m.
- 3. Opera Mundi 27"-4 2200 m.

Nueve participantes. — Retirado: Quidam III. — Quiniela a 189 pesetas.

### GRAN CARRERA DE IMAGEN

Imagen tuvo su gran día en una prueba en la que pronto se colocó en buena posición y al final fue la más fuerte. Junior Fox y Johnny Walker en todo momento, Hujamin Hanover con sus brillantes li en su característico remate y dominantes arrancadas siempre malogradas, se distinguieron en esta carrera en la que se ventilaba el trió más importante de la historia de Son Pardo.

- 1. Imagen 28"-3 2240 m.
- 2. Huli 28"-4 2240 m.
- 3. Junior Fox 30" 2200 m.

Doce participantes. — Quiniela a 508 ptas. — Trio a 13.026 ptas. — Cuarteto: desierto. EN MANACOR

Cabe destacar del programa celebrado en Manacor las marcas registradas en la cuarta carrera y

también las de los jóvenes trotadores, especialmente la de Maneses. Digamos que de los cinco tres años que participaron en carrera, todos se clasificaron en carrera de su empuje. Pocas sorpresas con solo una quiniela de más de cien pesetas, la ganada por el pequeño Hoffkoning que sigue su racha de triunfos.

#### Primera carrera:

- 1. Martel 42"-2 2360 m.
- 2. Misterio 43"-9 2330 m.
- 3. Mallorquina 43"-9 2330 m.

Nueve participantes. Retirado: Libertador. — Quiniela a 68 ptas.

#### Segunda carrera:

- 1. Maneses 37"-5 2370 m.
- 2. Lord Kid 41" 2340 m.
- 3. Manila 42"-3 2300 m.

Diez participantes. — Quiniela a 42 ptas.

#### Tercera carrera:

- 1. Jaranillo 39"-1 2300 m.
- 2. Zafado 39"-1 2310 m.
- 3. Danila 35"-4 2420 m.

Nueve participantes. — Quiniela a 126 ptas. Retirado: Falucho.

#### Cuarta carrera:

- 1. Haifa 32"-4 2310 m.
- 2. Jewel Noir 31"-9 2330 m.
- 3. Jaminosa 32"-5 2320 m.

Ocho participantes. — Retirados: Dent d'Or y Brisa. — Quiniela a 144 ptas.

#### Quinta carrera:

- 1. Jitlandia 32"-2 2310 m.
- 2. J. Giralda 34"-5 2300 m.
- 3. Iris 32"-7 2360 m.

Diez participantes. Quiniela a 74 pesetas.

#### Sexta carrera:

- 1. Hoffkoning g 32" 2300 m.
- 2. Calmarina 29"-8 2310 m.
- 3. Lapin 28"-8 2340 m.

Quiniela a 288 ptas. — Retirado: Centauro.

## El nuevo colchón FLEX D70



lleva la experiencia de 30 años y la garantía de 15 fábricas

Y además tiene lo que ningún otro colchón: **mil dorados muelles que son mil razones de comodidad para usted.**

MAS MUELLES. MAS COMODIDAD.

¡Qué maravilloso descanso proporciona la suave elasticidad de sus muelles! ¡Y tiene tantos que usted ni los nota! Sólo descubre que su cansancio se hunde y se hunde blandamente mientras usted va entrando en un descanso profundo y reparador.

El nuevo FLEX D-70 lleva una etiqueta de homologación para que usted vea y esté seguro de lo que compra.



PUUEEE VERLO EN EXPOSICIONES, COLCHONERIAS Y CASAS DE MUEBLES

# III FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA DE PALMA

## HOY, CONCIERTO INAUGURAL

Hoy, miércoles, día 23, en el Teatro Principal, a las ocho de la tarde, se celebrará el anunciado concierto inaugural del III Festival Internacional de Música, patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento, Fomento de Turismo y Juventudes Musicales, organizado por la última entidad mencionada, a cargo del genial instrumentista Yehudi Menuhin, gloria mundial del violín y la Orquesta del Festival de Bath, de la que Robert Masters es concertino.

El programa es el siguiente:  
**I**  
 Sinfonía nº. 83 "La Poule" Haydn.  
 Allegro spiritoso  
 Allegretto - Finale.  
 Vivace.  
 Romanza nº. 1 in G major op. 40 Beethoven.  
 Romanza nº. 2 in Fa major op. 50 Beethoven.  
**II**  
 Sinfonía nº. 33 in B flat K 319, Mozart.

Allegro assai.  
 Andante moderato.  
 Menuetto and Trio.  
 Finales (Allegro assai).  
 Variaciones sobre un tema de F. Bridge, Britten.

### TAQUILLAS DEL TEATRO PRINCIPAL

Si bien están agotadas las localidades permanecerán abiertas hoy miércoles de doce a una y a partir de las cinco de la tarde. Se ruega a los Sres. espectadores que estén en posesión de localidades del tercer piso, efectúen la entrada por la llamada "Cuesta del Teatro".

Venta anticipada para los demás conciertos, a partir del jueves en Juventudes Musicales, calle de San Roque nº. 8, Estudio General Lulliano. De siete y media a nueve de la tarde.



«El silencio de un hombre» «SOLOS LOS DOS»

**ASTORIA** Nacionalidad: Francesa.  
 T. O.: "Le samourai".  
 Producción: Georges Casati-1968.  
 Guión y dirección: Jean Pierre Melville.  
 Fotografía (Eastmancolor): Henri Decae.  
 Música: Francois de Roubaix.  
 Montaje: Monique Bonnot.  
 Intérpretes: Alain Delon, Francois Perier, Michel Boisrond, Nathalie Delon, Michel Boisrond, Cathy Rossier, Robert Tafont.  
 Duración: 100 minutos.

**METROPOLITAN** Nacionalidad: española. Producción: Manuel Goyanes.  
 Guión F. 1968.—Argumento, guión y diálogos: Jaime de Armiñán y H. Lastras.—Director: Luis Lucia.  
 Fotografía (Eastmancolor): Antonio L. Ballesteros.—Música y canciones: Juan Ferrente.—Montaje: José A. Rojo.—Intérpretes: Marisol, Sebastián Palomo Linares, Isabel Garcés, Conchita Montes, María Orgas, Pilar Gómez Ferrer, José Alvarez, Mercedes Borque, Emilio Alonso y «Zaza».  
 Duración: 95 minutos.

Un asesino a sueldo prepara una perfecta coartada pero la policía intuye que es el autor del asesinato del director de un club nocturno, cuyos empleados dan contradictorios testimonios del sospechoso.

Jean Pierre Melville ha tomado una trama policial como base y ha querido conseguir con ella un film distinto a los demás. Quiere acentuar la soledad del asesino a sueldo y hacer que los actores se porten con la máxima naturalidad. Al algunas escenas son como instantáneas pero, aún así, el pretendido realismo y hondura psicológica aparecen forzados.

Se nota que el director deseaba dar constancia de su presencia y se advierte desde el primer momento, en los planos tomados con cámara a mano y en un montaje que se sale del clásico al empalmar un plano con el siguiente desde un ángulo a veces muy distinto al esperado pero sin una aparente justificación.

A pesar de notarse demasiado las pretensiones del director, el film conserva el interés de la trama en sí y algunas secuencias nada despreciables como la del metro.

El tipo central tiene su interés y puede que, incluso, su intención. Es el que se considera un profesional del crimen y es fiel al compromiso contraído. Tampoco deja de tener interés el personaje del policía aunque cada una parezca demasiado listo en su oficio.

Buena interpretación de Alain Delon que es toda la película.

Una chica muy moderna y amante de la velocidad, se encuentra con un joven y famoso torero. Surge el mutuo flechazo, pero la temeraria del volante se resiste a ser la tónica novia que se pasa rezando las tardes en que su novio se enfrenta con las astas del toro.

Versión moderna de la clásica historia del torero y su amada. Están muy lejos los tiempos de «El relicario» y el cine español quiere revestir con ropaje nuevo sus temas más característicos. El melodrama es sustituido por la fórmula de nuestra comedia de teléfonos blancos en las que la Andalucía de los cortijos y las estrechas calles con rejas es sustituida por la de Marbella y Torremolinos con gente riquísima y tontísima viviendo en casas de «cines».

El torero se interpreta a sí mismo y ya es famoso y ella es una fanática de la velocidad. Canciones, bellos escenarios, secuencias en «boites» último grito y las corridas como siempre, con el arte indiscutible de Palomo Linares.

Todo es convencional, pero es indudable que Luis Lucia conoce su oficio y la película llega a puerto gracias a este saber apurar las situaciones e, incluso, porque, en cierto modo, se intenta renovar un género.

Marisol, ya mujer, nos parece una gran actriz aprovechable. Palomo Linares se defiende con su simpatía y espontaneidad, y Conchita Montes tiene a su cargo el tipo de la mujer rica que no sabe si es tonta u ocurrente. De todas formas, la secuencia de la transmisión de la corrida debe apuntarse en el haber de este film puramente de evasión, formalmente conseguido y sin ninguna novedad temática. Acertado el tipo de «Zaza» en la secuencia de la estación invernal.

CINEFILO

## PRINCIPAL MAÑANA



TONY LEBLANC



CONCHITA VELASCO



ALFREDO LANDA

EN EL BOOM SUPER COMICO DE ESTA TEMPORADA

APTA TODOS PUBLICOS



HOY, ULTIMO DIA EN CINE CAPITOL  
 EL BUENO, EL FEO Y EL MALO

SECCION DE ESTRENOS  
 UNA COMEDIA EN COLOR DE AGATA FILMS-JOSE LUIS DIBILD

TONY LEBLANC  
 "EL COCCARDO"

CONCHITA VELASCO  
 "LA GARDOLA"

ALFREDO LANDA  
 "EL TORERO"

MANOLO GOMEZ BUR  
 "EL TIGRE"

JOSE SAZATORNIL "SAZA"

LOS QUE TOCAN EL PIANO

AGATA FILMS-JOSE LUIS DIBILD  
 DISTRIBUIDORA BALEAR

# Programas Para hoy

### SALA DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Climatizado). De 3 a 9'45. Noche 10'30:  
 «DIAS DE VIEJO COLOR» con Cristina Galgo, Andrés Resino. Director: Pedro Olea, en Eastmancolor; y «LA MANCHA», en Eastmancolor. (May. 18 años)

### CINES DE ESTRENO

ASTORIA (Climatizado). — Desde las 3:  
 «EL SILENCIO DE UN HOMBRE», con Alain Delon y Nathalie Delon, en Eastmancolor; y «VIVIR AL SOL», en Eastmancolor. — (Mayores 18 años)

AVENIDA (Climatizado). — Desde las 3'15:  
 «¡COMO SOIS LAS MUJERES!», con Arturo Fernández, Teresa Gimpera, en Eastmancolor; y «AGENTE 003 OPERACION ATLANTIDA», Color-Scope. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3:  
 «CHUBASCO», en technicolor; y «AL VOLANTE Y A LO LOCO», color, con Julie Christie. — (Aut. mayores)

SALA BORN (Climatizado). — Desde las 3:  
 «A QUEMARROPA», en Panavisión y Metrocolor, con Lee Marvin y Angie Dickinson y «VIAJE DE NOVIOS A LA ITALIANA», en color.

CAPITOL. — Desde las 3:  
 «EL BUENO, EL FEO Y EL MALO», en Technicolor y Scope, con Clin Eastwood, Eli Wainlach y Lee Van Cleef; y Complementos

METROPOLITAN (Climatizado). — Desde las 3'15:  
 «SOLOS LOS DOS», con Marisol y Palomo Linares, en Eastmancolor; y «EL DIA DE LOS ENAMORADOS», en Eastmancolor. — (Autorizado todos los públicos)

PRINCIPAL. — Desde las 3'15:  
 «EL BUENO, EL FEO Y EL MALO», en Technicolor y Scope, con Clin Eastwood, Eli Wainlach y Lee Van Cleef; y Complementos.

RIALTO. — Desde las 3'30:  
 «CHUBASCO», en technicolor; y «AL VOLANTE Y A LO LOCO», color, con Julie Christie. — (Aut. mayores)

RIVOLI (Climatizado). — Desde las 3'30:  
 «LA CHICA DE LOS ANUNCIOS», con Sonia Bruno, Juan Luis Gallardo, Juanjo Menéndez y Karina (Eastmancolor); y «GRAN GOLPE DE NIZA», color. — (May. 18 años)

VICTORIA. — Desde las 3'30:  
 «EL COBRA», cinemaScope y color; y «EL MESTIZO», color.

### DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30:  
 «PEDRO EL CRUEL», en technicolor y «EL FAVOR», con Rock Hudson y Leslie Caron, en color. — (Tol. menores y económico)

FANTASIO. — Desde las 3:  
 «DINAMITA JOE», technicolor; y «IVANHOE», con Robert Taylor, color. — (Tol. menores)

HISPANIA. — Desde las 3'15:  
 «NO DESEARAS LA MUJER DE TU PROJIMO», con Sonia Bruno y Juanjo Menéndez; y «TE ESPERA LA MUERTE QUERIDA», con Tallulah Bankhead.

### PROGRAMAS PARA MENORES

DORADO — FANTASIO — HISPANIA — MODERNO  
 VICTORIA — METROPOLITAN

### PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR:  
 Todos los días desde las 4'45 sesión continua:  
 Partidos, quinielas y trío.

### SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca
- \* «SAINT TROPEZ». — Todas las noches, baile, a partir de las 22 horas.
- \* EL CAIMAN (San Agustín). — Todas las noches baile.
- \* LOS ROMBOS (Ca'n Pastifa) — todas las no...

**Hispania** PRESENTA HOY  
 UN SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE  
**No desearás la mujer de tu prójimo**  
 CON SONIA BRUNO - JUANJO MENENDEZ  
 \*  
**TE ESPERA LA MUERTE, QUERIDA**  
 CON TALLULAH BANKHEAD - STEFANIE POWER

# LOS GITANOS, ANTES DE SU PRIMERA JIRA ARTISTICA POR LA PENINSULA Y CANARIAS

## EL DOMINGO, GRAN EXITO EN TAGOMAGO



El conjunto Los Gitanos, que después de su actuación en Palma, marchará a diversas capitales de la península.

«Los Gitanos» es uno de los mejores conjuntos que en la actualidad tenemos en la isla. Ellos han actuado ahora, el domingo, en Tagomago. «Los Gitanos» vienen con una tarjeta de presentación de un buen amigo nuestro: Andrés Riera, corresponsal de nuestro diario en Felanitx.

—¿Cuánto tiempo hace que formasteis el conjunto?

—Algo más de un año.

—¿Vuestros nombres?

—Santy, vocalista; Tomeu, batería; Juan, órgano; Pedro, contrabajo; Luis, solista; Tony, el último en incorporarse en el conjunto, saxo.

—¿Actuaciones?

—Prácticamente en toda la isla. Este verano último hemos actuado en muchos hoteles y salas de fiesta, principalmente en la zona Este de la isla.

—¿Habéis grabado ya algún disco?

—Hasta la fecha, no. Nos han hecho muchas proposiciones, pero hasta el momento no nos hemos decidido. De todas maneras, ahora en fecha breve, y aprovechando una pausa en nuestro trabajo, grabaremos nuestro primer disco.

—¿Sabéis ya los títulos de las canciones?

—Como no es seguro, perdónanos que no te las digamos.

—¿Alguna jira artística en perspectiva?

—Tenemos que actuar en varias ciudades de la península: Bilbao, Madrid y llegaremos hasta las Canarias.

Y estos son Los Gitanos, un grupo de Felanitx que en su primera actuación en Tagomago, cosechó un gran triunfo. En fecha próxima, como ya nos han dicho antes, realizarán su primera jira importante y antes habrán grabado ya su primer disco. Es, que duda cabe, un conjunto que está escaldando, peldaño a peldaño, la fama.

I. I.

Es ya un hecho humano indudable que vivimos la civilización del ocio. Esta realidad aparece tanto más perceptible cuanto se examinan países de un más alto nivel de vida y es ya preocupación preferente para psicólogos, y sociólogos que han de preparar sus estudios enfrentados con esta realidad que, como todos los ambientes, obra sobre el ser humano tanto individual y psicológicamente como de forma social y colectiva.

Esta realidad no puede marginarse nunca cuando nos ocupamos de cualquier aspecto del turismo porque está en su misma esencia, ya que el turismo es un exponente más de ese ocio social y paralelamente una de las más importantes formas de ocupación del mismo.

Si tratamos de realizar una planificación turística este aspecto fundamental de la cuestión no puede olvidarse en nuestro cuadro, so pena de que éste adolezca de una fundamental mala orientación que pesará, de forma indudablemente negativa, sobre sus resultados reales.

Uno de los aspectos, esenciales en una ordenación turística debe ser el ofrecer al turista ocupación para todas sus horas. Ocupaciones, claro es, variadas para que exista facultad de elección, también distintas para que la monotonía no sea una losa pesante sobre las jornadas de descanso.

No es pues bastante el atender las necesidades primarias, con ser esto mucho. Alojamiento, vías de transporte, etc., no son a nuestro entender una parte de las instalaciones que cubren las necesidades turísticas, pero en manera alguna el todo de esas necesidades. Ni siquiera es bastante el ofrecimiento de una playa suave, de finas arenas doradas, calentada por un seguro sol que acude puntualmente a la cita todos los días. En eso, en todo eso, puede estar el fundamento, pero es preciso llegar más allá.

Esto sólo sería una única ocupación de las horas vacías de ida una jornada de descanso, y eso es poco. Sería una sola ocupación, una sola distracción, y eso es monótono.

Resulta pues preciso que las instalaciones turísticas estén dotadas de otros elementos que complementen la ocupación del ocio del descanso. Y esos elementos no hay que olvidar que están normales y generalmente reducidos por la barrera, en la mayoría de los casos, fundamental, de la lengua.

El teatro, que puede ser en el propio país un interesante y cultural elemento de ocupación del ocio para el hombre, no tiene en el caso turístico bastantes posibilidades, cortado por el vehículo de expresión que le es fundamental. Algo similar, aun cuando en cierta medida subsanable, ocurre con el cine.

Se precisa pues un espectáculo accesible a todas las barreras lingüísticas, fácil, agradable, realizable a ser posible en espacios abiertos especialmente en los días de la buena estación, que suelen resultar más atractivos para la mayoría. La música y la danza se nos ofrecen pues, como vehículos difícilmente sustituibles para cumplir estas necesidades, establecidas por nuestras premisas.

# TURISMO Y SALAS DE FIESTAS

Por Juan Antonio Rosado

Secretario-Asesor de la Sección Económica del Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas

Y si la música está acompañada de baile éste puede ser un medio de ejercicio necesario en las jornadas de descanso. No hay que olvidar que se acumulan durante este mes unas energías que exigen escape.

Queda bien claro, de todo esto, la importancia que en una bien pensada planificación turística han de tener lugares como los que conocemos con el nombre de Salas de Fiestas, y que resultan indispensables junto a toda estación turística que pretenda ofrecer un completo panorama a sus visitantes.

Es muy posible que el turista, al conocer desde lejos un punto de descanso, a través de propaganda o de fotografías, no recuerde ni aún de preguntar por este aspecto de la estación que se le ofrece, pero es indudable que la falta de estos establecimientos será advertida muy pronto a su llegada.

Si pretendemos ofrecer turismo al mundo, si queremos ofrecer un lugar amable y atractivo para visitantes de los distintos países, es un mundo como el actual que ha pasado a un estado competitivo en esta materia, será preciso que no olvidemos este y tantos otros aspectos como pueden influir en las decisiones futuras de los que con un puñado de folletos sobre la mesa, o con sus recuerdos de lugares conocidos, se enfrentan con la elección de su lugar de ocio, en el mundo de ocio organizado en que vivimos.

Si pretendemos ofrecer turismo al mundo, si queremos ofrecer un lugar amable y atractivo para visitantes de los distintos países, es un mundo como el actual que ha pasado a un estado competitivo en esta materia, será preciso que no olvidemos este y tantos otros aspectos como pueden influir en las decisiones futuras de los que con un puñado de folletos sobre la mesa, o con sus recuerdos de lugares conocidos, se enfrentan con la elección de su lugar de ocio, en el mundo de ocio organizado en que vivimos.

Si pretendemos ofrecer turismo al mundo, si queremos ofrecer un lugar amable y atractivo para visitantes de los distintos países, es un mundo como el actual que ha pasado a un estado competitivo en esta materia, será preciso que no olvidemos este y tantos otros aspectos como pueden influir en las decisiones futuras de los que con un puñado de folletos sobre la mesa, o con sus recuerdos de lugares conocidos, se enfrentan con la elección de su lugar de ocio, en el mundo de ocio organizado en que vivimos.

## LA CORRIDA DEL DOMINGO

# CERROJAZO CON LLUVIA

## HERNAN ALONSO, DOS OREJAS; GABRIEL DE LA CASA Y JUAN JOSE, UNA OREJA

La temporada taurina se despidió con lluvia. Una negra nube rondaba la plaza de toros hasta que la entoldó por completo. A partir del cuarto astado algunas gotas dieron aviso de lo que después iba a caer, y fue exactamente a la salida del sexto cuando se produjo el diluvión que dejó el redondel hecho una laguna.

Los diestros se vieron obligados a tener que aguantar por partida doble, aguantar al toro y aguantar el chaparrón, lo que sin duda daba mayor mérito a su trabajo, distinguiéndose en este esfuerzo el hispanoamericano Hernán Alonso, que había recibido la alternativa de manos de Gabriel de la Casa en el primero de la antitaurina tarde. Cuando el público ya se había refugiado en las localidades cubiertas y se divertía viendo caer el agua —un popular fandanguillo dice que el agua quita penas y da alegría— Hernán Alonso, hecho una sopa, hastiosamente mojado su precioso terno blanco y plata de primera comunión torera, con el líquido elemento hasta los tobillos, se quedó quieto en media docena de mulatazos, dejándose rozar el fajín por los pitones. Más quieto que un esbelto candelabro de plata estaba el muchacho colombiano, sonando en cada mulatazo un golé de juerga flamenca. Y como coronó el gesto con media estocada de efectos rápidos el optimismo se hizo explosivo y el alguacilillo, previa autorización del presidente, le entregó a Hernán una oreja del astado, partida en dos, lo que doblaba el valor del trofeo.



CON ESTA ESCENA, TAN POCO TORERA, TERMINO LA TEMPORADA TAURINA, QUE PODAMOS VER MUCHAS MAS Y QUE LO PEOR SEA COMO ESTA DE 1968.

Matar un toro en aquellas circunstancias bien valía una oreja. La otra la habría ganado incluso en una tarde de agosto, con sol, calor, gaseosa y moscas, que es lo clásico.

En su primero, un bicho algo encierro, un bicho bastante boyante, pero que andaba atento a cualquier descuido del oponente, el novel matador, que es un poco lento de reflejos, sufrió tres impresionantes revolcones, capaces de desarticular un tanque. Por fortuna y como ocurre tantas veces, el Angel de la Guardia estuvo al quite.

Gabriel de la Casa, el hijo de Morenito de Talavera, en sus dos cornúpetas evidenció una vez más sus extensos conocimientos del oficio torero, lo mismo en el primer tercio que en el último. La primera faena resultó pintoresca y la segunda más sesuda, gustándonos particularmente a nosotros más la sesuda que la pintoresca. Mató pronto, con gran habilidad siem-

pre, siendo premiado con una oreja en el primero y con palmas en el otro.

Gabriel de la Casa no inventa nada en los ruedos, ni recuerdo deja cuanto hace con la capa y la muleta, pero su intenso acervo profesional, su extraordinaria afición, su formal compostura artística, le permitirán al hijo de nuestro amigo un puesto muy digno en el escalafón coetáneo. Es lo que fervorosamente le deseamos.

El mejor torero de los tres, el de virtudes profesionales más importantes, es sin género de duda Juan José, diestro que bien podrá alcanzar un puesto en la cúspide si consigue crear y dar vigor a su propio estilo, algo que le distinga y le individualice profesionalmente, ya que de las básicas virtudes toreras, inteligencia, valor, estética y personalidad, posee cantidad suficiente y sobrada, sobre todo en lo que se refiere a las tres primeras. Los mejores mulatazos de la tarde los realizó Juan José en el quinto, cuando ya los nubarrones iban lentamente saltando el grifo. Todos los pases fueron co-

reados y el jovencísimo matador salmantino se recreó en alguna de las series de naturales y redondos. Mató de media puesta y le fue otorgada una oreja, que jubiloso paseó por el ya húmedo ruedo.

En el primero de su lote, un animal bronco, muy incómodo, Juan José equivocó el trasteo, empeñándose en dar pases bonitos, cuando lo que necesitaba el burel eran series de castigo, de eficacia, más que de relumbrón y efectos espec-

taculares. El toro, naturalmente, llegó a la hora de la verdad descompuesto y sin estar dominado, lo que obligó a Juan José a desviarse de la recta cada vez que entró a matar. Escuchó palmas, pero nosotros, si fuéramos sus mentores, en ese toro le habríamos impuesto una multa, aunque no muy grande.

Cuatro de los toros lidiados, primero, tercero, cuarto y quinto, eran de Galache, muy desiguales en todo; el mejor, el segundo, de Atanasio Fernández, y el sexto, bastante bravo, de Ramos Matías.

Con esta corrida —y el gran chaparrón— según nos dijo el señor Bonet, que es quien puede saberlo, se dio por terminada la temporada taurina palmesana, una temporada en la que, como ocurre todos los años, se han visto cosas notables, otras medianas y otras ínfimas. Que Dios nos de salud para ver muchas más y que la peor resulte como esta de 1968. Y que todos tengamos en el invierno olla con buen guiso y lumbré para matar el frío.

### GAÑE 20.000 PTAS.

mensuales siendo REPARADOR DE TELEVISORES titulado. Aprenda por correo tan excepcional profesión con famoso «Curso Royal» quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida hoy folleto gratuito I.H.A.R., Tallers, 27. BARCELONA-1. Autorizado Ministerio.

## «THE JUDGE», (EL JUEZ)



Jaime III Cine de Arte y Ensayo presentará e estreno de «The Judge» (El Juez), un film de Alf Sjöberg, tan genial y apasionante como las mejores realizaciones de Ingmar Bergman.

Nunca se había expuesto un tema con tanta crudeza y relisimo como «The Judge». Para unos demasiado descarnado y brutal, para otros una película valiente y humana. Un film revelador de secretos que toda sociedad trata siempre de ocultar.

El estreno de «The Judge» desatará sin duda, las más violentas polémicas.

NUNCA SE HABIA EXPUESTO UN TEMA CON TANTA CRUDEZA Y REALISMO

the Judge (EL JUEZ) UN FILM DE ALF SJÖBERG

IMINENTE ESTRENO

UNEDÉ JAIME III CINE DE ARTE Y ENSAYO



INGRID THULIN GUNNAR HELLSTROM PER NYBERG

UNA EXCLUSIVA BARCINO FILMS S.A.

Q. CALDENTY

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telés. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO 13 cuarteradas planar, a 18 kms. Palma. Con muy buenas vistas. Precio: 1.350.000.- ptas. Facilidades. Se admite piso por pago.

VENDO parcelas con planar, bien poblado. Cerca de carretera general. Parcela mínima 7.200.- pesetas m.². Precio: 23.- pesetas m.². 50% entrada; resto hasta dos años.

FINCA 90 cuarteradas, a 50 kms. Palma. Cercada de pared. Casa colono y dueño; locales para ganado y pazo. Precio: 5.000.000.- pesetas. Facilidades.

VENDO huertecito en Son Ferriol, 1/2 cuarterada; pozo, cisterna; casa antigua y árboles frutales. Precio: 1.100.000.- pesetas. Facilidades.

## Oliver mateu

Avda. Jaime III, 135, 3º. Tls. 22-20-46 - 21-08-44

VENDO CHALET Son Armadans. ALEXI Plaza Rastriello, 9, 2º. 223971 (10)

PISO terminado en Edificio Hornabeque, 4 dormitorios y trastero, 140 m.². Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (17)

VENDO piso 4.º en calle Nicolás de Pax; 4 dormitorios, baño completo y aseo con ducha, sala-comedor 40 m.² grande, cocina con amueblada, dos corrientes, lavandería, bar-com-terraza; recien pintado y buena orientación. Precio: 775.000.- pesetas; entrada 300.000.- pesetas, y resto en 6 años.

VENDO ATICO en Heroes de Manacor; 4 dormitorios, baño completo y aseo con ducha, sala-comedor muy grande; dos corrientes, cocina bien amueblada; grandes terrazas, maravillosas vistas; buena orientación. Precio: 725.000.- pesetas. Buenas facilidades.

VENDO PISO exento contribución 20 años, en zona Plaza Toros; 3 dormitorios, baño completo, cocina bien amueblada, pintado y empapelado; armarios empotrados; dos corrientes, calor negro; galería y terraza. Precio: 550.000.- ptas.; 100.000.- entrada y 4.200.- pesetas mensuales, con intereses incluidos.

ULTIMA fase de ventas! ENTRADA 150.000. RESTO A 10 AÑOS. Información y venta en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Obispo Campins). Porteria (21)

VENDO casas rústicas y se- ñorales en diferentes pueblos de la isla. Agencia QUETGLAS. Tel. 212603. (15)

**VENDO**  
Huerto en Ca'n Pastilla 6 cuarteradas. Fuchada carretera. Muy buena situación. - Informes: Teléfono 214901.

**FINCA RUSTICA**  
MAXIMO 25 KMS. PALMA. - 15 A 200 CUARTERADAS COMPRO. NO ES NECESARIO CON CASAS. PREFERIBLE GRAN PARTE SEA BOSQUE. TELEFONEAR: SR. BAUZA. - TELEFONO 225901.

## Locales

ALQUILO local 180 m.². fuerza motriz y teléfono (Rafal). Informes: Armador Valentí, 88, A. (14)

SE ALQUILA LOCAL 130 m.² zona Pedro Garau, 6.000 pesetas. Telf. 231249 (12)

LOCAL, negocio, industria, almacén. Calle Honderos, 130 m.². Fuerza motriz. Teléfono 216387 (12)

ALQUILO local 750 m.², con 503 m.² cubiertos. Junto Avenidas (Juan Maragall, 33). Dos puertas. Entrada camiones. Informes: Obispo Maura, 121, 3º, izqda. (23)

ALQUILO nave 135 m.². entrada camión, de 10 a 2. Málaga, 35, esquina calle Aragón, 416. (16)

ALQUILO local 287 m.². Arquitecto Bennasar 11, 4º. TELEFONO 25-43-07. (11)

**LOCAL CENTRICO EN INCA**  
Se necesita para instalar Escuela de Chófers. Informes: Plaza Mercedarios, 18, 1º - Palma

## Traspasos

TRASPASO peluquería señoras lujosa, lo más céntrico de Palma. Informes: Teléfono 280664. (12)

POR NO PODER atender, traspaso peluquería de señoras, trabajo todo el año. Céntrica, Informes: 227335. (15)

OCASION: Traspaso tienda Calvo Sotelo, bien situada, alquiler baratísimo. Teléfono 236899. (11)

TRASPASO colmado vivienda con facilidades, buena clientela. Informes: Pascual Ribot, 108. (11)

REGALE ORO Y PLATA, ahora con 20% descuento Joyería TIJUNA. Plaza España, 81. (13)

TRASPASO negocio 100 m. calle Sindicato, con aparcamiento propio. Telefonar: 214044. (11)

TRASPASO souvenirs, situación inmejorable en Ca'n Pastilla. Informes: Bartolomé Riturort, 36. (11)

TRASPASO bar poco alquiler, bien montado y sin deudas. Telf. 255016. Calle Soldado Isern Comas 42. Camp Redó. (18)

SE TRASPASA taller de planchistería Informes: Teléfono 252621. (10)

SE TRASPASA cafetería bar, zona turística, buena clientela, todo el año, por no poder atender. Informes: Tels. 251052 - 236893. (19)

TRASPASO negocio céntrico, alquiler 2.000. Por no poder atender. 224512 (10)

TRASPASO bar La Venta Don Quijote, junto plaza Pío XII, Brondo, 7. Tel. 226164 (14)

POB NO PODER atender traspaso bar bodega, terraza y vivienda. Tel. 235046 (12)

OCASION: Traspaso local muy céntrico 95 m.², alquiler 1.000 ptas. Tel. 212102 (12)

TRASPASO comercio céntrico alquiler bajo, informes, calle Peñalsars, 101. (10)

**VENTA DE PISOS**  
a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas - Informes: Calle General Ricardo Ortega, 77-B

**GRAN OPORTUNIDAD**  
VENDO PISO ESTRENAR, CONTADO, PRECIO MUY INTERESANTE. 3 a 7 tratar calle Aragón, 236, 5º. Derecha.

ALQUILO local alrededor 450 m.². calle Ramón Muntaner. Informes de 3 a 4. Teléfono 211265. (15)

VENDO Local comercial cerca Avenidas, con facilidades. Telf. 217364. Tardes de 3 a 3. (14)

SE ALQUILA local nuevo, 105 m.². esquina G. Carbonell - T. Rullán y piso en la misma finca. Buen precio. Informes: Adrián Ferrán, 60, sexto. (24)

VENDO O ALQUILO locales en diferentes zonas de Palma. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603 (13)

NECESITARIA local arriendo, alrededor 225 metros, imprescindible teléfono o fuerza motriz. 260693. (11)

VENDESE gran local céntrico, 650 m.², dos plantas. Razón: Plaza TAGAMANENT, núm. 10. (13)

BUSCO cochería 50 m.². aproximadamente, pagaré hasta 2.000 ptas. mensuales. Telf. 252542. (12)

TRASPASO tienda, muy céntrica, instalada y decorada, apropiada para varios tipos de negocio, daría grandes facilidades a persona solvente. Telf. 211760. (21)

ZONA muy céntrica, se traspasa bar. Informes: esta Administración. (10)

SE TRASPASA salón de peluquería de señoras o caballeros. Justo alquiler. Informes: Telf. 215008. (14)

TRASPASO bar, comidas, con vivienda, frente plaza Toros. Facilidades. Calle Arquitecto Bennasar, 95. (13)

TRASPASO taller mecánico reglamentado. Fuerza motriz, etc. Reyes Católicos, 37-A. (11)

TRASPASO por no poder atender, tienda de comestibles. Calle Bellet, 8. (11)

## Alquileres

**GONFIE**  
Ofrece sus servicios en Alquileres - Calle San Miguel, 56, 1º. A.

ALQUILARIA planta baja o piso en Santa Catalina. Teléfono 223869. De 2 a 3. (14)

ALQUILO piso señorial en las Avenidas, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, recibidor, 2 baños, 2 terrazas, sol todo el día, vista al mar, 6.000 ptas. al mes. De 11 a 1. Telf. 211098. Agencia MURABA. (34)

ALQUILO entresuelo apto para despacho, peluquería, etc. Pasaje Ca'n Faxina, 76, 1º. C. (12)

PARTICULAR, alquiler, Portofino, piso amueblado, terraza, vista mar. Teléfono 232700. (11)

FINCAS RIERA JAUME. Alquiler de pisos chalets y locales. Conde Sallent, 47. Teléfono 224547 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º. (16)

FASTUOSO CHALET, con 800 metros terreno, vendo precio solar por expatriarse zona toros. Misión, 60, 1º, tardes. (17)

VENDO pisos en Plaza de Toros, entrega para Diciembre, entrada de 80.000 a 100 mil ptas., resto en 10 años. Informes: calle Damato, 33, 2º (junto Plaza Progreso). (27)

VENDO pisos en construcción cerca Mercado P. Garau, exentos, entrada de 80.000 a 100.000 ptas., resto en 8 años. Tel. 233155 (21)

VENDO pisos terminados zona Blanquerna, entrada 123. Informes: Tel. 335153. (10)

POR AUSENTARME vendo precio este apartamentos amueblados en Palma Nova y Paseo Marítimo Palma. Tels. 21228\* 234492 (17)

PARTICULAR vende piso, trato directo, exento 20 años contribución. Razón: Calle Aldó, 18, 3º, 1ª. facilidades. (16)

SE VENDE hotel con solar edificable, zona Son Armadans. Telf. 232642 (11)

VENTA DE PISOS construcción propia Calle Padre Bartolomé Pou 100 (10)

POR AUSENTARME vendo piso 4º dormitorios sala + comedor azoteas, sin ascensor. Muy cerca a Lom ja 595 mil ptas. Tel. 222004 (10)

VENDO piso en construcción en Santa Catalina 325.000; entrada 100.000 Telf. 233153 (10)

VENDO apartamentos en el Arenal, de 3 y 4 habitaciones desde 500.000, terminados, entrada de 125.000 a 150.000, resto a convenir. Telf. 233155 (23)

VENDO 2 apartamentos en Ca'n Pastilla Tel. 230938 (10)

VENDO piso blanquerna cuatro dormitorios dos terrazas, aseo - aseo Informes: PUJADAS Baratillo 10, 1º. Tel. 216532 (16)

COMPRO PISOS locales terminados. Palma, daré terrenos, efectivo. Teléfono 233366 (10)

VENDEMOS pisos, zona Forti y calle Aragón, desde 50 mil ptas. entrada. BELLVER. Tel. 233748 (14)

VENDO chalets completamente amueblados equipados, cerca mar espléndida vista, 20 kms. Palma zona Levante Telf. 231268 (17)

VENDEMOS áticos terminados: zona Forti Hacienda y Blanquerna, desde 435.000. Ptas. BELLVER T. 233749 (14)

¡¡¡SEGUIMOS CON GRANDES FACILIDADES!!! Entrada a convenir; y diez años para pagar; pisos totalmente terminados y de grandes llaves a mano. Exteriores dos fachadas, tres dormitorios, sala comedor, cocina con muebles. Directamente del propietario, información venta en el mismo edificio: calle Aragón, 242, piso primero. Izquierda: ¡¡¡QUEJAN POCOS!!! Se le OBESEQUIA con la pintura y empapelado a su gusto en el piso que adquiere. (64)

VENDO pisos terminados, 2 a 3 habitaciones y local entresuelo, entrada 150.000, resto a convenir. Juan Munnar, 12 (portería). (18)

SE VENDEN: pisos espléndidos de 3 y 4 dormitorios. Lujosa construcción. Acabados perfectos. Despachos formidables e inmejorable situación. Directamente del constructor con facilidades. Plaza de Santa Eulalia, 25, bajos. Tel. 215171. (30)

VENDO Pisos tres dormitorios desde 80.000 ptas. de entrada. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603. (13)

VENDO pisos cuatro dormitorios, zona Plaza de Toros, Forti, desde 100.000 ptas. de entrada. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603. (18)

VENDO ático, llaves mano, zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, 150.000 entrada, 4.000 mensuales. VALENTI. Muntaner, 4. (19)

VENDERIA como si fuese pagar alquiler. Peluquería señoras, centro Palma. 224440. (10)

**BELT**  
Alquileres, con o sin muebles. Administraciones. Velázquez, 38, 2º. Teléfono 222211.

**Casas y Pisos**  
VENDO primer piso grande, gran terraza, particular, facilidades. Informes: Calle Collure, 40, 1º. B. (14)

ALQUILO piso pequeño dos personas, 2.000 mensual, Santa Cruz. Informes: Corderos, 4, 2º (13)

VENDO ático en Palma, 1-2 dormitorios. Vista al mar y montañas. Ascensor. 165.000 ptas. entrada, 50.000 cada año, para tres años. Portera calle Aldó, 48. Palma. (27)

VENDO piso Tomás Forteza, 67, 2º, amueblado, 3 habitaciones, sala-comedor, dos pasillos, recibidor, baño, cocina y galería. 300.000 entrada. Resto 8 años: de 10 a 13. (27)

VENDO pisos terminados, 2 dormitorios, exento contribución. Son Cotoner. Facilidades 10 años. Capuchinas, 9, 3º, 1ª. (16)

VENDO piso muy barato, contado, por ausentarme. Calle Francisco Martí Mora, 100, 1º, izquierda. Presentarse de 3 a 6. (19)

VENDO casa 1.300 m.². cerca de pared, seis metros al mar, desague. Entre Cala Gamba, Ca'n Pastilla. Antonio Ribas, 65. (19)

**SE VENDE**  
**PISO SEÑORIAL**  
INFORMES:  
Paseo Mallorca, 102 - Portería

**PISOS DESDE 324.200 ptas.**  
A 3 kms. de Palma. Zona muy tranquila.  
- 3 dormitorios.  
- Sala comedor.  
- Cocina con galería.  
- Recibidor.  
- Terraza.  
- Baño completo.  
FACILIDADES DE PAGO.  
Construcción de 1ª. Entrega inmediata.  
Informes y venta:  
Calle Duque de Rubí (esquina Avenida del Cid. Son Ferriol).

**DESEARIA ALQUILAR O COMPRAR CASA CON JARDIN**  
QUE TENGA 6 HABITACIONES EN CENTRO CIUDAD, PARA EXPOSICIONES.  
Razón:  
**CAFETERIA MARQUES**  
Marqués de la Cenia, 50 - Telf. 230145.

**BOLSA DEL MOTOR**  
**Motocicletas**  
VENDO Vespa 150 sprint, toda prueba. Informes: GARCANALS. Palma Nova. (11)

VENDO moto Bultaco, como nueva. Francisco Martí Mora, 21. (10)

PARABRISAS, PARABRISAS, PARABRISAS, al alcance de todos los bolsillos. FORMAX. Costa y Llobera, 80. (14)

**Camiones**  
VENDO camión 10 Tn., motor Barreiros 150 HP., recién ajustado. Telf. 351701. (12)

**Automóviles**  
VENDO Furgoneta DKW en perfecto estado. Matrícula: alrededor 90.000, a toda prueba. Telf. 251748. (14)

VENDO Seat 1.500. seminuevo; Citroen 2 HP; Volkswagen 9 plazas. Garaje Español. Calle Aragón, 59. Teléfono 211619. (17)

**VENDO**  
Espléndidos pisos en Reina Esclaraupada. Despachos en 1ª planta. Informes: Tel. 214901.

**VENDO**  
Espléndidos pisos y áticos en calle Juan Luis Estelrich. Informes: 214901.

**VENDO**  
Primer piso muy céntrico, apto para despacho. - Informes: Teléfono 214901.

**VENDO**  
Sobre ático muy céntrico; en Avenidas. 140 m.² - Informes: Teléfono 214901.

**PROCEDENTES DE CAMBIOS SE VENDEN**

Modelo	Matrícula
4 - C/V	PM 20.401
OPEL	PM 39.117
SEAT 600	PM 54.537
SEAT 600	PM 76.093
SEAT 600	B 317.917
DAUPHINE	PM 48.392
DAUPHINE	PM 45.807
ONLINE	PM 60.652
ONLINE	PM 64.519
GORDINI	PM 74.880
GORDINI	PM 75.035
R. 4 - F	PO 30.694
R. 4 - F	PO 31.548

**COCHES USADOS DESDE 20.000 HASTA 60.000 PTAS.**

**RENAULT**  
AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121

## Amirabó AGENTE INMOBILIARIO

MERCADO, 9 - TEL. 226515  
BUSCA chalet en alquiler, cerca Palma, un año. - OFREZCO: los mejores locales en alquiler en el centro de Palma, a precios de promoción.

## POR SOLO 3.000 PTAS. MENSUALES

Puede comprar un piso con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, balcón, galería, armario empotrado, etc. CON UNA MODICA ENTRADA DE 75.000 PESETAS. «ZONA ARAGON». - SOLO QUEDAN DOS.  
Informes: Calle Padre Bartolomé Pou, 103. «INAGIN» Inmobiliaria.

## VENDO PISO

Zona Paseo Mallorca. - 3 dormitorios. - Baño y aseo. - Galería y terraza. - Precio: 575.000 ptas. 200.000 entrada y resto a convenir  
OLIVER MATEU  
Avda. Jaime III, 135, 3º - Teléfonos: 222047 - 210844

## Solares y Terrenos

VENDO solar en Son Ferriol, 230 m.². 225.000 ptas.; 150 mil contado, resto 4 años, sin intereses, con casita habitable, con agua. Razón: San Dámaso, núm. 3, 3º, 3ª (28)

VENDO solares entre La Rábita y El Estañol. Teléfono 224500 (10)

PORQUENTERA Es Calós vendo hasta 50.000 m.² a 100 pesetas metro cuadrado, con facilidades. Sr. TUR Germanias, s. VALENCIA (19)

VENDO solar 60 m.² en Vall de Mosera. Tel. 221807 (10)

VENDO parcelas 4.000 m.² a 80 ptas., Estalenchs Valls; Arco de la Merced 7, 1.º (18)

## Hipotecas

HIPOTECAS Y PRESTAMOS con rapidez y economía Beltrán Velázquez, 8. (10)

## Fincas

RUSTICA cinco cuarteradas, kilómetro 20 carretera Inca, pobladísima almendros, 140 metros fachada carretera. Vendo o cambio por rústica montaña. Razón: Administración diario «BALEARES» (23)

VENDO notes en Palma, 6 plazas. Telf. 250958 (10)

JRO Y PLATA 20% descuento en OVERLA TIJUNA Plaza España, 81. (11)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 250 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras.
MIÉRCOLES A SABADOS: A 200 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras.

Se reciben en: Agencias de Publicidad
y en Dania, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
teléf. 221746, 231177 y 235940-12 (3 líneas)

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles



COMPR-VENTA automóviles nuevos y usados. Grandes facilidades de pago. NUVOS: Automóviles Volvo, Triumph y Seat. Autocares y camioneros Karpetan.
BUSA 2.850 (exento impuestos) 4 plazas y carga. Dumper Ausa. SEMINUEVOS: Lancia Fulvia, Fiat 1.300, B M W 700, Vauxhall Viva, Humber Station Wagon, Cadillac 4 plazas con aire acondicionado. Innocent T1 sport. Simca 1.000. Seat 1.400. COMERCIAL MALLORCA Pascual Ribot, 62-64 (62)

GARA AUTOMOVILES

En venta Coches usados todas marcas 24 meses plus Eusebio Fetada 126 Tel. 46000 452176 (14)

CARAJE METROPOL vende: Renault 4-L; Gordini; Delin; Cuatro-Cuatro; Seat 1.500; 850; 600-D, impecables; Seats 600 normales. Purgoneta Seat 600-D perfecto estado. Facilidades. Gabriel Llabrés, 20. (29)

VENDO Dodge Dart buen precio, admito cambio. Informes: Mirat Auto. Calle Buñola, 37. Telf. 256418 (15)

VENDO Land Rover baratísimo, como nuevo y otros coches baratos Francisco Martí Mora, 21 (13)

VENDO Simca 1.500 máxima facilidad, mínima entrada, o cambio por otro coche. Informes: calle Eusebio Fetada, 126 (17)

GARAJE SEGUI Alquien coches 250 ptas. diarias; más de 5 días 140 ptas. Vendo coches admitiendo cambio. Máximas facilidades mínima entrada. Duquesa de la Victoria 35 Palma. Avenida los Pinos 64 Ca'n Pastilla; calle Miramar, 16. Arena Tel. 260252 (38)

COMPRARIA a particular, 2 HP. normal. Hacer oferta: Telf. 252542. (10)

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(38) SE OFRECE!! cocinero para todo el año. 10 años de experiencia. Calle Dragonera, 11. Tel. 237418. (16)

(237) SE OFRECE cocinero 1ª categoría. Información: Teléfono la central Casa Blanca, si es posible todo el año. (17)

(333) PREUNIVERSITARIA 1º años, conocimientos frances, estudiando contabilidad, mecanografía e inglés para despacho tienda o similar. Sólo mañanas. Teléfono 230463. (19)

Ofrecen Empleo

(1464) SE PRECISA vendedor auto-venta con vehículo. Rama alimentación. Magnífica retribución. Exigimos: Responsabilidad y dinamismo. Concertar entrevista al Teléfono 234531. (20)

(1453) PELUQUERIA JUANITA. Necesita aprendiz adelantada o media oficial. Calle Sto. Moragues Vidal, 10. Tel. 232150. (15)

(1280) SIRVIENTA joven con informes. Enrique Alzamora, 5, 1º junto Avenida Alejandro Rosselló (12)

(1454) SE PRECISA botones Hotel Alexandra. (10)

(1475) NECESITO señorita o señora educada, preferencia idiomas, para niño 4 años. Llamar mañanas: 233767. (14)

(1475) NECESITO matrimonio sin hijos; el trabajar fuera. Llamar tardes de 4 a 5: 231552. (14)

(400) URGE aprendiz Peluquería MAGDALENA. Buenos informes. San Jaime, número 19. (40)

COMPRO al contado, coches en buen estado Calle Alférez Quetglas Ferrer, 28 Teléfono 52257 (Camp Redó) (15)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO. Buñola, 37 Teléfono 256418 (10)

EN VENTA Fiat 1.100. Admito cambio. Post y Llobera, 46 (10)

VENDO Mercedes 220 S fact. Udades. Alférez Quetglas Ferrer, 28 Telf. 52257 (11)

AUTOMOVILES PONS Aragón. 52 Compra y venta de coches usados. Facilidades de pago (13)

VENDO Seat 1.400-C facilidades. Alférez Quetglas Ferrer, 28 Camp Redó) Teléfono 25257 (13)

OCASION: vendo Seat 600-D a elegir precio económico calle Joaquín Martí-Bover 63 (14)

MOSA BARREIROS vende procedentes de cambio, coches de todas marcas y modelos. Baratinísimo: facilidad des. Mosa Barreiros carretera Inca, km 4 Tel. 226543

CARAJE LA ISLA cambia su coche usado por cualquier modelo Seat nuevo entrada mínima y máximas facilidades entrega inmediata. Calle Patronat Obrero, 59 (23)

VENDO varios coches, todos ocasión. Calle Francisco Martí Mora 21 (10)

PROCEDENTES cambios: Varios 900-D; Dos 600, 4 puertas; un 1.500 un 1.400-A. DARDER Rosselló y Cazador, 44 (16)

COMPRARIA Seat B. 7 plazas, buen estado. Tel. 101. Porto Cristo. (11)

VENDO Cónsul moderno: Mercedes 220 S.; Seat C. gas-oil; Seat especial; DKW reparto. Calle Reina María Cristina, 101. (17)

VENDO: Seat 1.500. Seat 850. Seat 900 normales. 1.400 A Calle Alférez Quetglas Ferrer 28 Telf. 52257 (Camp Redó) (19)

OCASION: Particular vende Seat 600, PM. 59.088; Precio 37.000 ptas., perfecto estado. Razón: Benito Pons, 46. (17)

(1449) BUSCO oficiala peluquera. Telf. 236013. (10)

(386) SE PRECISAN agentes de ventas. Sueldo y comisión, ingresos según capacidad profesional. Calle Faustino Morell núm 15 (18)

(1459) SE NECESITAN Botones toda temporada, inútil sin referencias. Hotel Comodoro. Palma Nova. (12)

(1462) PELUQUERIA PILL, necesita media oficial adelantada. Calvo Sotelo, 680. (10)

(1399) DEPENDIENTA con inglés y francés, necesita Bisutería Grace. Tous y Martoro, 17 (12)

(1435) SE PRECISA muchacha de 16 a 25 años, con nociones de francés e inglés. Informes: Garaje CANALS. Palma Nova. (19)

(1434) SE PRECISA chapista con permiso de conducir de 2ª. Informes: Garaje CANALS. Palma Nova (14)

(1452) SE PRECISA 1ª y 2ª oficiala peluquera en Peluquería JULIA. Calle Son Dureta, núm. 4. (15)

(1464) GABY COUTURE necesita dependienta con experiencia en alta costura. Preciso hablar inglés perfectamente. Edad aproximadamente 30 años. Dirigirse: Jovellanos, 6-8, entre 10 y 11 mañanas. (26)

(1410) SE PRECISA media oficiala. Informes: Peluquería LALI. Calle Jaime Ferrer, núm. 20. Palma de Mallorca. (15)

(1457) COMPANIA ámbito nacional precisa caballeros buena presencia, cultura media, dinámicos, de 20 a 40 años. Trabajo todo el año; horas libres o jornada completa; compatible con otras ocupaciones, Palma y pueblos. Buenos ingresos inmediatos. Presentarse días 22 y 23 actual, de 16 a 19 horas en Margarita Caimari, 28, 2º. (60)

(1463) PERSONA precisamos para guía y traducciones, alemán y francés. Imprescindible vehículo propio. Ofertas solo por escrito al núm. 55529, esta Administración (21)

(1452) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca. Necesita mujeres limpieza y lavandería. (10)

(1458) SENORAS y SENORITAS se necesitan por ampliación plantilla Compañía de ámbito nacional buena presencia, cultura media, dinámicas y espíritu superación. Trabajo todo el año. horas libres o jornada completa. Presentarse días 22 y 23 actual, de 16 a 19 horas en Margarita Caimari, 28, 2º Sra Martorell (48)

(1449) SE PRECISA persona para cargo responsabilidad con experiencia control y contabilidad, si posible nociones alemán u otros idiomas, por fábrica, charrutería. Escribir: calle A. G. Moro, 16 San Agustín. Palma. (29)

(1447) SE PRECISA aprendiz oficina. Inútil presentarse sin buena cultura. Costa y Llobera, 46 (13)

(1445) SE PRECISA camarera en Hotel Villa Río Calvo Sotelo, 335 (10)

(46) SE NECESITAN pianistas JARDER FIAT SEAT o/ Rosselló y Cazador 44 "aim: de Mallorca

(1441) INTERESA aprendiz pulidora. Taller oro y plata. San Miguel núm 73, entresuelo (12)

(1373) SECRETARIA hablando inglés inútil presentarse sin referencias Hotel Villamil Pagarés. (10)

(1466) DEPENDIENTA joven se necesita para perfumería. Informes: Telf. 216310. (10)

(1469) INTERESA para secretaria señorita de 30 a 40 años. Dirigirse personalmente a: CARDELL. San Felipe Neri, 44. (17)

(1474) SIRVIENTA: se necesita, preferible dormir en casa. Telf. 212846, mañanas. (10)

(1478) SE PRECISA señorita recepcionista, hable español - alemán. Teléfono 231540. (10)

(1477) SIRVIENTA con referencias. Dormir casa. Para matrimonio sin hijos. Presentarse: Via Roma, número 76. De 4 a 7 tardes. (19)

(1475) PELUQUERIA RIME, necesita aprendiz sepa manicura y oficiala para sábados. Virgen de Montserrat, 106, 2º. (Rafal). (16)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1471) SE PRECISA dependienta aprendiz de 17 ó 18 años, a sueldo y comisión. Velázquez, 27 y Lorenzo Vicéns, 6. Palma. (20)

(1472) SE PRECISA oficiala peluquera señoras. BELIAN. Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(1473) SE NECESITA OFICIAL PRIMERO FONTANERO. Informes: Santo Espiritu, 42.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

ALQUILO habitación matrimonio, derecho cocina. San Miguel, 121, 2º, Derecha. (10)

ALQUILO habitación matrimonio independiente, derecho cocina, baño. Juan Bauzá, 16. (10)

SE ALQUILA habitación matrimonio o persona sola. Cuarto de baño. Calle Blanquerna, 229, 6º, Derecha. (15)

EN PASEO MALLORCA, alquiler habitación señorita seria. Tel. 232382. (10)

HABITACION doble zona ensanche, piso nuevo, muy interesante. Tel. 254441. (10)

CASA particular alquiler habitación con baño, solo dormir. Telf. 254680 (10)

PENSION segunda zona montaña, piscina, ofrece 20 plazas. Telf. 223599 (10)

PARTICULAR, alquiler habitación para matrimonio, con derecho cocina. 1.400 mensuales. Calle Cardenal Rossell, 279. Col'd'en Rebbassa. (17)

HABITACION independiente, cocineta, ducha caliente, para dos mujeres, matrimonio sin hijos. Teléfono 252590. (13)

Enseñanzas

MATEMATICAS comercio, Ba chillerato, Reválidas. Preu da particular profesor colegio religiosas. 210633 (10)

ALEMANA nativa, clases, traducciones. Platería, 42, 3º. (10)

INGLES, clases individuales (alternas), 400 pesetas mensuales. Telf. 216077 (10)

PELUQUEROS de señoras y personas interesadas La Casa Salherm pone a su disposición el curso de enseñanza completa y perfeccionamiento. El 1 de Noviembre a 31 Marzo, por profesores competentes, garantizando la rápida enseñanza con más de 40 años en la profesión Peletera. 19, 1º (45)

SE OFRECE profesora nativa para clases inglés. Teléfono 225837 (10)

CLASES nocturnas de repaso bachiller, cultura general certificado estudios primarios, profesor titulado. Teléfono 225205 (13)

IDIOMAS. Profesorado nativo y competente. Colegio-Academia ANTENA Calle San Felipe Neri, 44. 2º. Teléfono 222687. (16)

MECANOGRAFIA. Método propio. Eficacia y rapidez Colegio-Academia ANTENA Calle San Felipe Neri, 44. 2º. Tel. 222687 (17)

REPETIDORES REVALIDA. Preparación completa. Colegio-Academia ANTENA. Calle San Felipe Neri, 44. 2º. Telf. 222687 (15)

REPASOS BACHILLERATO Colegio-Academia ANTENA Calle San Felipe Neri, 44. 2º. Tel. 222687 (13)

CERTIFICADO Estudios Primarios. Preparación completa adultos. Colegio-Academia ANTENA. Calle San Felipe Neri, 44. 2º. Teléfono 222687 (17)

TAQUIGRAFIA Colegio-Academia ANTENA Calle San Felipe Neri, 44. 2º. Teléfono 222687 (12)

ENSEÑANZA PRIMARIA. Sección niñas. Colegio-Academia ANTENA Calle San Felipe Neri, 44. 2º. Teléfono 222687 (15)

ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo 274, tardes Tel. 231556, mañanas (15)

CENTRO ESTUDIOS INGLES Profesorado nativo. Avenida Alejandro Rosselló, 84. E. (10)

CLASES PIANO a cargo Profesora titulada. Obispo Maur, 121, 1º. Izqda. Teléfono 221571. (13)

LATIN y GRIEGO. Bachillerato y Preuniversitario. Obispo Maura, 121, A. Teléfono 221671. (12)

ESTENOTIPIA método rápido y seguro que sustituye la taquigrafía, gran porvenir. Informes: Teléfonos 225650 y 211723. (16)

TAQUIGRAFIA clases particulares enseñanza completa 3 meses. Informes 254298 San Joaquín, 39, 3º, 1º. (14)

MATEMATICAS: 3º, 4º, 4º, 5º. Ciencias: 3º, 4º. Clases individuales. Informes: Teléfono 254277 (12)

CLASES grupos reducidos (máximo: alumnos), matemáticas, física y química, bachillerato, selectivo ciencias, ingenieros Tec. arquitectos Tec. Tel. 227845. (20)

Radio y TV

INSTALACION aereas y adaptación UHF en el día incluso festivales. Teléfono 21-31-67 (12)

REPARACIONES TV garantizadas Jemetric Jorge Peña Plaza Arzobisp Miralles 27 el 216550 (10)

INSTALACIONES TV F.M. UHF garantizadas Plaza Arzobisp Miralles núm 27 Telf. 216550 (10)

TALLER RADIO I.V. Adaptación JHF San Damaso, 51 (La Soledad) (10)

REPARACIONES I.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Telf. 2131-7 (10)

Nautica

JOANSIA motores Marinos Volvo Pentas Cruceros Coronas «EPE» «La Raya» «Playvis» y «Oros» con Capitán Salom 15 Pelefon 853333 (18)

VENDO Laud, 21 palmos, equipado. Informes: Pascual Ribot, 39, 1º. (11)

DARDER, Carretera de Sóller Motores Johnson Servicio Oficial Embarcaciones GLASTRON FLETCHER CARLSON ZODIAC INERGA Botes POLYMAT (16)

VENDO Laud seis metros, motor gasolina 10 HP. marca Stuart Englese. Greely, Apartamentos Playa, 1, 2º, Santa Ponsa (45)

VENDO LANCHETA «Marvia» 18 palmos motor Johnson 30 HP o cambio por coche Teléfono 25-40-47 (15)

PARA LA CUSTODIA e invernar de su embarcación, consulte a Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 60 (17)

EL 420 es el balandro de competición de más rápido desarrollo que se conoce en el mundo, adquiera en Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 60 y páguelo como quiera. (30)

VENDO lancha sin estrenar, 20 % descuento. Regalaré extras. Informes: Teléfono: 214526 y 214596. (13)

Música

MUSICOS. Visiten representación LLUQUET, toda clase instrumentos. Zanoguera 14 1º (10)

NECESITAMOS bajo para conjunto, con instrumento, no con experiencia. Teléfono 224579. De 7-8 tarde. (15)

Pérdidas

DESAPARECIDO día 8 AMPLIFICADOR de marca extranjera en Ca'n Pastilla (Inmudaciones Club Los Rombos). Gratificaré informes que faciliten su recuperación. Telf. 210468. (22)

GRATIFICARE devolución máquina fotográfica «Bessmatic», desaparecida 17 octubre, Cala Ratjada. Razón: Villa San Antonio, Cala Ratjada. (17)

EXTRAVIDADO broche-lazo de oro con diamantes, de Plaza Santa Catalina Thomás a Santacilia. Se gratificará devolución. Informes: Plaza Santa Catalina Thomás, 46, 2º. (24)

EXTRAVIDADA PULSERA DE ORO, SENORA, CON MONEDAS EXTRANJERAS DE ORO. GRATIFICARE DEVOLUCION. Informes: CAFETERIA MARQUES, Marqués de la Cenia, 50, ó HOTEL MELIA MALLORCA. TELEFONO 230145.

Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Telf. 213747 y 225194 (12)

COMPRARIA máquina para fabricar CLAVOS (taches). Reyes Católicos, 37-A. (10)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 inflado en la tasa. (10)

VENDO caniches medianos. Teléfono 215780. (10)

ATENCIÓN: Lámparas para cementerio, extenso surtido, gran variedad de modelos en latón y cristales de varios colores. Latonería A. Vidal. Plaza Sta. Catalina Thomás, núm. 47. (25)

VENDEMOS comedor completo y muebles. Arturo Rizzi, 53, 10º, 2 A (10)

OCASION: Vendo negocio tintorería - lavandería maquinaria moderna Teléfono 234421. (10)

VENDO placas urralita, puertas norte, persianas, dos carretillas, 4 juegos de muebles de cocina, puerta grande propia para solar o almacén. De 10 a 2, Málaga, 35, esquina calle Aragón, 416. (31)

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas Plaza Pedro Garau, 39 (11)

SE DESEA vender urgente, mesas despacho, mesas trabajo confección, estanterías, máquina cortar tejidos, mostradores, plegadora camisas, soportes pantalones, caja caudales, cubetas, etc. Informes: Aragón, 48, de 16 a 20 horas Telf. 211750. (32)

VENDO quemador gas-oil, sólo dos meses de funcionamiento, ganga. Duquesa de la Victoria, 43. (15)

GRAN SURTIDO de puertas, ventanas, persianas, coches puertas castellanas y prefabricados carpintería en general Almacenes SANZ, Pedro II, 72 (18)

VENDO: Torno para madera con plato universal, madera olivo cortada, cajas embalajes nuevas, todo buen precio. Telf. 217364, De 5 a 8. (22)

VENDO dormitorio matrimonial nuevo, mitad valor, con o sin armario. Ver solo domingos, 10 a 6 tarde, Son Rapinya. Calle Conejera, 30-32. (23)

VENDO grupo soldadura autógena, completo, con botellas grandes; buen precio. Telf. 225242. (12)

BUTACAS cine, 300, nuevas. Escribir calle Santacilia, 11, 4º, derecha, V. S. (12)

VENDO caniches pura raza, negros y grises. Calle Purisiana, 88, 1º. (11)

VENDO tapicería automóviles, buena clientela, buena situación. Informes: Reyes Católicos, 17-2-1. De 12-2. (16)

Varios

TAPICERIA, cortinajes, especialista en muebles, coches, embarcaciones todos los tipos. Trato directo; precios moderados. Calle Duzay, 4 (travesía Montesión) Teléfono 212787 (22)

SOLICITA REPRESENTACION Agente Comercial para Baleares, con vehículo y despacho. - Escribir al Apartado

# BUGER: FIESTA DE LAS VIRGENES



Búger. (De nuestro corresponsal Informativo SIQUIER). — En la mañana del lunes y en el primer paso que dimos a la calle nos encontramos con el espectáculo que detalla la foto.  
Pero vamos a empezar por el principio, daremos unos detalles sobre el hecho que ocurre cada año en esta fecha y que ya es una costumbre tan vieja que se ha convertido en tradición. Una tradición que consiste en ir a «robar» macetas y tiestos para después adornar con ellos las calles del pueblo. A todas las amas de casa que tienen que ir después a recoger toda la calle para buscar sus «ficus» o su «rosal» no les hace ninguna gracia, mientras que al

señor que está sentado delante del bar en espera de la hora de empezar la jornada le parece muy bien el «show» que se organiza con todo el gentío buscando sus tiestos, uno por aquí otro por allá, que si este es mío y aquel tuyo. Pero los verdaderos protagonistas de toda esta fiesta, son los jóvenes.  
**EL TIEMPO**  
En el término de esta localidad podemos decir que prácticamente no ha llovido. La lluvia es esperada por campesinos y también por los cazadores ya que hasta que no se refresque el terreno, no vendrán tordos y la verdad es que son muy esperados.

# MANACOR: VALLEDEMOSA: LA CRUZ DE ABREVEDERO

## Cursillo para barman en la Casa Sindical

### EL CAMPEONATO DE OTOÑO DE TENIS, GRUPO «A», PARA GUILLERMO JAUME

Manacor, 22. (De nuestro corresponsal «JANUAR»). — Comenzó, en la tarde de ayer, lunes, en los salones de la Casa Sindical Comarcal, un Cursillo para Barman que, bajo dirección de los monitores especializados del P. P. O., tendrá desarrollo durante los próximos meses.

Reciente el éxito logrado con el Cursillo para Auxiliares Administrativos, y conocida con ello la buena labor docente, teórica y práctica del P. P. O., ha sido cuestión de pocos días el llenarse las plazas limitadas previstas para el curso.

Desde ayer, veinte jóvenes manacorrenses, van a ir aprendiendo, a fondo y con detalle, los secretos de una profesión tan espectacular y bien remunerada como es la de «barman».

Diversas firmas comerciales de la isla, han aportado su devisa ayuda al Curso, ofreciendo una generosa entrega de productos necesarios para el largo programa de prácticas a desarrollar en el capítulo de coctelería.

ANTONIO RIERA, PREMIADO EN EL «CALA D'OR»

En el último certamen de cine aficionado «Cala d'Or», recientemente celebrado en Palma, obtuvo uno de los destacados premios concedidos al cineísta «amateur» manacorrense, Antonio Riera Nadal.

La obra premiada es «L'absent», que resultó ser la única cinta que mereció distinción en el capítulo de cine argumental.

La primera proyección pública de dicha cinta, posterior al certamen, ha tenido lugar, durante la semana pasada en Artá, en donde fue ofrecida con otras varias películas del mismo autor.

### TENIS

En un clima de auténtica expectación, tuvo desarrollo en la mañana del domingo, en las pistas del «Club Tenis Manacor», la partida del Campeonato de Otoño, grupo «seniors». Dicha final, fue disputada por esos dos excelentes raquetas que son Guillermo Jaume y Jorge Galmés, quienes, sucesivamente, habían ido salvando todas sus eliminatorias sin dificultades serias.

La partida fue jugada con grandes precauciones por ambos finalistas, que hicieron un juego conservador y reposado, sólo ocasionalmente agresivo. Ello dio una dilatada duración a cada juego, lo que dio oportunidad a que se vieran jugadas realmente espléndidas, que fueron muy ovacionadas. Venció Jaume por 6-3, 6-2.

Por lo que se refiere al grupo «Juniors», queda pendiente el litigio de su encuentro final, que disputarán en la mañana del próximo domingo Pedro Galmés y Bernardo Martí, ganador este último, en su categoría, del campeonato del pasado año.

Por la tarde de dicho día, en el propio Club, tendrá lugar el acto de entrega de trofeos a los ganadores, acto al que haremos más extensa referencia en próximos envíos.

# LLUCHMAYOR: SATISFACCION POR LA INVESTIDURA DOCTORAL DE D. BARTOLOME FONT OBRADOR

Lluchmayor. (De nuestro corresponsal GARA). — Por vez primera desde que se suprimió la gloriosa Universidad de Mallorca hace casi siglo y medio, se celebró en Palma el pasado domingo, un cumplido acto ceremonial de investidura de doctores. Por haber sido uno de ellos un hijo destacado de la vida cultural de nuestra ciudad, no podíamos dejar de referirnos a dicho acto. En efecto, don Bartolomé Font Obrador, Cronista Oficial de la localidad, destacado arqueólogo e historiador de la Isla, fue uno de los tres doctorandos en quien recayó el alto honor de la investidura, por el Excelentísimo señor Rector Magnífico de la Universidad de Barcelona.

### FUTBOL

**El «España» vencido**  
El pasado domingo rindió visita al «Atlético Rafal» nuestro titular del «C. D. España» para disputarle el encuentro correspondiente al Campeonato Regional de Primera Categoría. Nuestro representante fue vencido por la diferencia de tres goles a uno, resultado que le hace perder el liderato que venía ocupando y que ostenta ahora el «Collerense». La competición se preseta este año muy competitiva e interesante, pues figuran en el grupo varios equipos con aspiraciones y posibilidades de hacerse con el título.

Triunfo del «España» Juvenil  
El equipo juvenil del «España»

se apuntó el domingo una abultada victoria al derrotar a la «Peña Central» de Palma, por la diferencia de siete goles a uno. Dicho partido se disputó en el Campo Municipal de Deportes y correspondió al Campeonato Regional de Juveniles.

### BALONCESTO

El equipo del «C. B. Lluchmayor» no pudo frente al «Español» repetir la brillante victoria del jueves en Palma ante el «Levante», y fue vencido. Si bien hay que tener presente que el visitante de turno s uno de los conjuntos que con más probabilidades de éxito aspira a disputar el título de campeón.

El brillantísimo parlamento del ponente defensor de la tesis del Dr. Font Obrador, Ilustrísimo Sr. Doctor Luis Pericot García, Vicepresidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y Catedrático de América Precolombina de la Universidad de la Ciudad Condal, fue una glosa emocionada de la personalidad del nuevo Doctor de Lluchmayor y un canto a su humilde proge y a nuestras vastas marinas de tan amplios horizontes.

Los nombres del Dr. Pericot García y del Dr. Font Obrador, merecen por ello los más encendidos encomios y la más profunda gratitud por el enaltecimiento de nuestra tierra y de nuestra ciudad.

Que por muchos años podamos ver el fructífero desarrollo de los trabajos arqueológicos e históricos del nuevo Doctor, que desde hace ya muchos años no regatea esfuerzos en la investigación de la historia de Lluchmayor.

Felicitemos sinceramente al Dr. v dilecto amigo Sr. Font Obrador, a sus padres y familiares y a las autoridades locales que, presidiendo por el señor Alcalde, estuvieron presentes en tan solemne sesión académica.

## H & N la más eficiente y rentable "máquina" ponedora de HUEVOS



Desde hace muchos años los agricultores de todo el mundo, reconocen a H & N como las ponedoras de huevos más eficientes y rentables. Estas aves producen huevos de gran calidad y tamaño, y sus características de producción de «MAYOR MASA DE HUEVO» con el mínimo CONSUMO EN PIENSILLO, por tanto, es la más rentable para el agricultor.

Distribuidor exclusivo para España y Portugal:  
PENINSULAR AVICOLA, S. A. Juan Bravo, 69 - MADRID  
CASAS BLANCAS Apartado 25 - HARO (Logroño)  
GRECESA Avda. San Fermín, 3 - MADRID-19  
GRELESA Denia, 6 - VALENCIA  
GRESUR Avda. de Málaga, 4 - SEVILLA  
WAPINOS Avda. Gral. Franco, 113 - VALLADOLID  
GRANJA AVICOLA EL PINATAR Vall-Llorens, s/n, CALDAS DE MONTBUY (Barcelona)  
GRINASA Avda. de Bélgica, 32 - STA. CRUZ DE TENERIFE  
INCUBADORA GALLEGA, S. A. Travessa Vales Villamarín, 5-3ª LA CORUÑA  
GRANJA AVICOLA PORTUGUESA CARAMULO (Portugal)

CUPON  
Sr. D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Remítame gratuitamente su folleto "Características y producción de la ponedora H & N"

# BINISALEM: EXITO DEL DOMUND

(De nuestro corresponsal Informativo Jaime MARTÍ). — Como en toda España, celebró Binisalem, el día del Domund. Con los donativos recogidos en este día, se sufragará parte de los gastos que ocasionan el sostenimiento de las Misiones en lejanas tierras por evangelizar. Ayuda necesaria sin la cual aumentarían aún más las dificultades, ya de por sí muy grandes de las misiones. Como tienen por costumbre, los binisalemenses, respondieron a la llamada con generosidad. Por cierto que este año se ha introducido una novedad en la recogida de limosnas. Esta ha sido empezar las colectas el sábado, con el fin de que aquellos que tienen por costumbre salir de excursión los domingos muy de mañana, no se vieran privados de la satisfacción de depositar su óbolo para tan noble fin. Niños y niñas iban de casa en casa recogiendo los donativos, facilitando así aun más la labor caritativa. Las primeras impresiones son muy satisfactorias en cuanto a la cantidad recaudada, y el momento en el momento de redactar esta crónica se ha hecho aún. En la próxima daremos más detalles. Gracias a todos.

**ACTIVIDAD DEL CLUB ATLANT**  
Un gran éxito ha constituido la representación teatral «Ca'n Miraprim» en el Centro Social por la compañía local. Dos funciones con un lleno total y muchos aplausos por la excelente actuación de nuestros artistas. Parece ser que este invierno las actuaciones de nuestra compañía de teatro del Centro Social serán bastante numerosas.

**FESTIVIDAD DE SANTA TERESA**  
Desde que, hace unos años se estableció en Binisalem un convento de Religiosas Carmelitas, la fiesta de Santa Teresa se celebra con especial solemnidad y en la misma compañía de las religiosas, a cuyas funciones, sobre todo a la Misa solemne el amolío oratorio es insuficiente para albergar tantos fieles como acuden para testimoniar a las buenas religiosas el aprecio que Binisalem les tiene.

**BIEN VENIDO**  
Procedente de Francia donde tiene su residencia habitual por asuntos de negocios, ha venido a Binisalem con objeto de pasar unas semanas con sus familiares, nuestro particular amigo don Rafael Torrens Arrom. Deseamos muy de veras que su estancia entre nosotros le sea muy agradable.

**DEFUNCIÓNES**  
Cuando menos se esperaba, y a la edad de 53 años ha fallecido en Binisalem después de recibidos los Auxilios Espirituales, la bondadosa señora doña Coloma Solom Gomila. A su esposo don Jaime Surella Salom, a sus hijos Bernardo y Catalina y demás familiares nuestro pésame.

También pasó a mejor vida a la edad de 60 años, después de recibidos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, doña María Torrens Esteve. A sus familiares y de un modo especial a su hijo Antonio, dueño del Café Can Murtú, nuestro sincero pésame.

**LAS LLUVIAS**  
Los truenos y relámpagos del pasado día 16 hacían presagiar lluvias abundante, pero no fue así, y a Binisalem solo le tocaron unas salpicaduras, de lo que en otras partes fue lluvia torrencial. El campesino espera ansioso el tempo que le permita la siembra de pastos y habas, cosa que para que de óptimos resultados debe realizarse a lo más tardar a finales de este mes.



## CONSUL

La máquina de escribir de fabricación checoslovaca

MODELOS PARA OFICINA Y DIVERSOS, PORTATILES Y SEMI-PORTATILES. TECLADO UNIVERSAL-GARANTIA TOTAL SOLIDA Y ELEGANTE-ESCRITURA NITIDA UNA MÁQUINA DE PRESTIGIO QUE CONVENCE.

DISTRIBUIDOR BALEARÉS: **GILET** VIA ALEMANIA 5-7-8 TELEF 226540-12 PALMA DE MALLORCA

me tendrá muy cerca, señora

# H & N

## CAMPEONA DEL RENDIMIENTO EN GRANJA

JEFATURA DE SANIDAD

CAMPANA DE VACUNACION

Contra la Difteria, Tos ferina, Tétanos y Poliomieltitis

Sigue desarrollándose con todo éxito la Campaña de Vacunación. En ella, son vacunados: 1. Reciben la primera dosis contra la Difteria, Tos ferina, Tétanos y Poliomieltitis los niños cuyas edades estén comprendidas entre los 3 meses y los 3 años de edad.

2. Una dosis de recuerdo a todos los niños de 1 a 3 años que no la tuvieron, la cual es muy necesaria para reforzar su inmunidad. PUESTOS FIJOS DE VACUNACION Instituto Provincial de Sanidad, de 10 a 13 y de 4 a 6 Casa de Socorro, de 4 a 6

el album de Harry Poll "El Ouli 999.999" IDEA: H.P. DIBUJOS: EMILIO. Illustration of a man in a top hat and a cityscape.

Dicen que han venido de veraneo, atraidos por los Carteles Turísticos del Ministerio de Información y Turismo, pero yo no me lo acabo de creer. Por ello he cogido el teléfono y después de casi tres horas de espera (las conferencias siempre tardan una enormidad), me he puesto en contacto con los tripulantes del O.V.N.I. que ha tomado tierra en Madrid.

ES UNA GENTILEZA DE JARTAN'S MUSIC-HALL DANCING

Taller-Escuela Sindical «Virgen de Lluch» Visita del Grupo Escolar Jaime I

En la mañana de ayer un numeroso grupo de Séptimo y Octavo Curso del Grupo Escolar Jaime I, acompañados de los maestros encargados de las mismas, don Rafael Cifre y don Juan Catalá, visitaron el Taller-Escuela Sindical de Formación Profesional «Virgen de Lluch» con motivo de contemplar de una forma directa la exposición que con motivo de la inauguración del Curso se expone en el citado Centro.

DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

EMANCIPACION



—No sé a dónde vamos a llegar en la emancipación de la mujer. Ya hasta las viudas históricas se casan con quien les da la gana. (De Máximo en «Pueblo»)

FRASE.— «DE MI FAMILIA NO ME EXTRAÑA NADA.» (LA MADRE DE LOS KENNEDY)

COLEGIOS

¿Quién le pone el cascabel al gato? ¿Quién puede frenar el «cobra como quieras» de muchos de nuestros colegios? Las cartas de los padres sobre las Redacciones son un continuado lamento. La última ésta, de una madre, que termina así: a ver si alguien puede impedir este abuso.

Para el curso nuevo, el alumno —tercero bachiller en este caso— ha de pagar 2.000 pesetas. Bueno. Ha de pagar más. Hay «extras» que nadie pide, pero que el colegio pone como obligatorios.

LOS IMPUESTOS

Los funcionarios de Hacienda tratan de aclarar de los 66.666 dólares que por su Premio Nobel de literatura recibirá Yasunari Kawabata están exentos o no del impuesto sobre la renta. lo que en caso negativo supondría al novelista unos 14.166 dólares en concepto de tasa fiscal.

UN POETA.

«POESIA ES LO QUE MUEVE EL CORAZON DEL HOMBRE» (DAMASO ALONSO)

Morir en Milán

MILAN. — Giuseppe Gigante, de cuarenta y tres años de edad, falleció hoy, clínicamente, tres veces, después de haber intentado quitarse la vida, en Milán, siendo salvado por masajés al corazón.

PIELES PARA LA PIEL

En las presentaciones de modelos femeninos de la industria del cuero, con ocasión del Tránsito de la Moda, en Berlín occidental han sido muy alabadas las medias de piel de cabra para señoritas, así como otros alardes de finura en el terminado de la indumentaria en artículos del ramo de curtidos.

CASI LA BODA DE DOS SIGLOS

Han contraído matrimonio en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María de Manises (Valencia) don Salvador Guzmán Navarro, de 80 años de edad, y doña Vicenta Bosch Gorri, de 92 años.

CASI UNA CARTA A JACQUELINE

SOSPECHO que, en este mismo instante, ustedes ya están como un poco cansados de leer cosas sobre la llamada «boda del año». Yo también. ¿Es que en el mundo, en este tan perro y hermoso mundo, no pasa ningún otro acontecimiento de mayor relieve que este de la viuda casi histórica que decide casarse con un sesentón podrido de dinero?



Les crónicas no mienten Jacqueline en su mocedad, estuvo ganándose el pan haciendo fotografías para los diarios y revistas. Y esto es bonito. Cuando en una sociedad opulenta y satisfecha, capaz de organizar guerras para que el comercio siga adelante, hay muchachas que saben ganarse el pan trabajando en arriesgadas profesiones, uno se siente como mejorado. Los jóvenes son siempre nuestra mejor esperanza, pero...

# Nuestro DC-8/63 (el gigante) ya vuela todos los días a Nueva York

Nadie más que Iberia puede ofrecerle esta sensacional experiencia desde la Península Ibérica. Si usted ya ha volado a Estados Unidos otras veces, viaje ahora en el Super DC-8/63 y compruebe por sí mismo la diferencia, y si es su primer viaje dese el placer de volar en la más moderna y poderosa nave comercial que jamás haya sido construída. En cualquier caso usted estará a gusto a bordo disfrutando de nuestro nuevo servicio Rosa Real que ya ofrecemos en varios vuelos transatlánticos.

Ya hemos recibido nuestro segundo Super DC-8/63, el "Rosales" y pronto estará a su servicio,

Solicite el pasaje a Nueva York en su agencia de viajes o en nuestras oficinas.

